Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

JAN 31 1969

Đây là chiến thuật thả bong bóng, chiến thuật vờ ly khai hay thành thực cải chính

JOHNSON NÓI NGƯỢC HẲN HUMPHREY VỀ VỤ OANH TẠC VÀ RÚT QUÂN

Năm Thứ 5 ★ Số 1.367 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ NĂM 12-9-1968 (Ngày 20 Tháng 7 Nhuận Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Năm 12-9-68 cũng đề ngày Thứ Năm 12-9-68, chứ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ★ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ★ Đ.T.: 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ● TỜ-CHUNG

Địch báo hiệu tổng công kích đợt 3 bằng trận đánh Tây Ninh lần này?

Cộng Sản lại tấn công tỉnh lỵ Tây Ninh giao tranh ác liệt tại vùng Thánh Thất

★ Cộng quân pháo kích vào các đồn trại xung quanh và cắt đường tiếp viện
● 1 tiểu đoàn địch bị chặn đánh gần Cần Đước, 48 tên bị hạ trong đợt đầu

SAIGON, 11-9 (AP): Cộng quân đã từ hai mặt tiền quân đánh vào Tây Ninh đêm hôm qua. Giao tranh dữ dội đang diễn ra ở các làng trên những con đường vào ở phía nam và phía đông. Phản lực cơ Mỹ đã oanh kích Cộng quân chỉ cách tỉnh lỵ không đầy một cây số và binh sĩ đồng minh đã điều động để ngăn chặn cuộc tấn công mới của địch vào thành phố.

Tất cả các cơ sở trọng yếu ở trong thị xã Tây ninh có vẻ nằm trong tay quân đồng minh, nhưng 1 sĩ quan cao cấp Mỹ ở Tây Ninh nói Cộng quân đã xâm nhập nhiều hơn so với đợt tấn công vào Tây Ninh ngày 20-8.

Cũng như trong lần tấn công trước Cộng quân đêm qua và sáng sớm nay đã bắn hỏa tiễn và bích kích pháo vào các trại binh Việt Mỹ cũng như những căn cứ pháo binh ở trong vùng. Vài trái rớt vào khu dân cư. Tòa tỉnh trưởng bị pháo kích nặng.

Hiện chưa thể phán đoán ngay được cuộc tấn công của cộng quân lớn ra sao. Một sĩ quan ước lượng có ít là 300 đến 400 Cộng quân thuộc hai cánh đánh Tây Ninh đêm qua.

Một cánh đánh vào phía đông nam, cánh kia đánh vào vùng ngoại ô đông bắc, đúng những vùng như trong tháng trước. Có tin giao tranh diễn ra dữ dội ở vùng Tòa thánh Cao Đài.

Tỉnh Tây Ninh phần lớn do cảnh sát và Địa phương quân, Nghĩa quân trấn giữ.

Sư đoàn 25 bộ binh Mỹ có một bộ chỉ huy lữ đoàn ở phía Tây thành phố, tiếp giáp với trại lực lượng dân sự vụ Phi luật Tân. Cả hai nơi này có vẻ không bị địch tấn công.

Theo tin của các sĩ quan ở trong tỉnh, ngoài hai cánh quân đánh vào thành phố, Cộng quân còn đang chiếm giữ mấy làng ở phía nam và phía đông.

Tình báo đồng minh cho hay từ mấy tuần qua có cuộc điều động Cộng quân ở quanh Tây Ninh. Hai Sư đoàn 5 và 7 của Cộng quân có những đơn vị xâm nhập xuống phía nam về hướng Saigon.

Một lực lượng lớn của Cộng quân đang điều động tại phía tây tỉnh lỵ, có lẽ mưu toan cắt đứt mọi cuộc tăng cường quân vào TâyNinh theo những con đường từ căn cứ sư đoàn 25 bộ binh Mỹ tới.

Cuộc pháo kích các vị trí chắc nhằm mưu toan cầm chân các lực lượng đồng minh trong lúc địch tiến vào

3 XEM TIẾP TRANG 8

LẠI KHỦNG BỐ và phá hoại ở Chợ Lớn

SAIGON 11.9.— Hồi 12g. 50 trưa nay 2 tên VC. đi xe Honda tới góc đường Xóm Vui Hồng Bàng đã dùng súng bắn chết một thanh niên Phòng vệ dân sự đương đứng gác trước văn phòng trụ sở Thanh niên Phòng vệ dân sự khóm 2 phường Trang Tử.

Sau đó chúng vào trong văn phòng đặt chất nổ giật sập văn phòng đồng thời gây thêm 3 tiếng nổ phụ do lựu đạn để trong phòng nổ làm 2 người khác bị thương và căn nhà kế cận cũng bị cháy lây.

Thi hành xong thủ đoạn, 2 tên VC đã tẩu thoát.

Số khí giới để trong trụ sở bị cháy là 10 khẩu Carbine, 6 khẩu súng săn, 2 khẩu Thompson.

Để tránh bị phá phách

NHẬT TỔ CHỨC thi bí mật cho Y khoa

ĐÔNG KINH, 10-9 (AFP): Để tránh sự phá phách của nhóm «nổi loạn» phá hoại các kỳ thi và chiếm đóng các trụ sở của Đại học Y Khoa Đông Kinh, 40 trong số 107 sinh viên y khoa với sự đồng tình của các giáo sư, đã qua các kỳ thi tại các phòng và khách sạn do đại học y khoa thuê bí mật với danh nghĩa khác.

Hơn nữa, để hoàn toàn giữ bí mật, các giám khảo được lệnh đổi hướng đi mỗi khi họ có cảm giác là bị phe chống đối theo dõi.

Các cuộc khảo hạch đều xảy ra trong những phòng mờ tối vì các màn cửa sổ đều phải

6 XEM TIẾP TRANG 8

● Chính Humphrey cũng sửa lại lưỡi vì

TƯỚNG ABRAMS DỌA LUI QUÂN

và như thế là bỏ trống Quảng Trị

nếu Mỹ đơn phương thôi oanh tạc

● Nhưng ứng viên phó của Humphrey vẫn cổ võ «sáng kiến ngưng oanh tạc là một rủi ro đáng giá»
● *Humphrey tán thành trung lập hóa VN*

NEW ORLEANS, 10-9 (Reuter).— Hôm nay, TT Johnson tuyên bố sẽ không ngưng oanh tạc BV «trừ phi chúng tôi tin cậy rằng việc ngưng oanh tạc sẽ không đưa đến sự gia tăng tổn thất của chúng ta». Đồng thời tổng thống Johnson cũng nhấn mạnh rằng việc tái lập khu phi chiến giữa 2 miền Bắc và Nam VN là quan trọng đối với nền hòa bình VN.

Lên tiếng tại hội nghị cựu chiến binh Hoa Kỳ, ông Johnson đã được hoan nghênh nhiệt liệt khi tiết lộ rằng tướng Abrams, tư lệnh quân lực Mỹ ở VN, đã cảnh cáo rằng việc ngưng oanh tạc sẽ buộc ông rút binh sĩ ra khỏi vùng Nam khu phi chiến và sẽ giúp cho kẻ thù gia tăng gấp bội khả năng của chúng trong vòng 10 ngày.

Nhấn mạnh đến sự tái lập khu phi chiến là quan hệ đối với nền hòa bình VN, tổng thống Mỹ bảo tướng Abrams cũng như bất cứ vị chỉ huy nào trên chiến trường đều không khuyến cáo ngưng oanh tạc BV.

Ông «tiên đoán rằng một vài người khuyến cáo ngưng oanh tạc sẽ không làm như vậy nếu ở đây (VN) tại khu phi chiến và có thể thấy những gì mà binh sĩ chúng ta gặp phải mỗi ngày và mỗi đêm».

Bài diễn văn của TT Johnson là nhằm bảo vệ chính sách của Chính phủ ông. Ông kêu gọi tổ chức cựu chiến binh ủng hộ mạnh mẽ hòa bình bằng sự duy trì sức mạnh của Hoa Kỳ, bằng «giữ vững lập trường ở quốc nội như quí vị chờ đợi con cháu của quí vị đứng vững ở ngoại quốc».

Tổng thống nói thêm là không ai có thể tiên đoán được là chừng nào quân đội Hoa kỳ sẽ bắt đầu rút khỏi Nam VN.

Hôm thứ hai, ông Humphrey lại nói là nếu không có biến chuyển bất ngờ thì việc rút quân này có thể bắt đầu vào cuối năm nay hoặc đầu năm tới dù hội đàm Ba lê có tiến hay không.

Tổng thống nhấn mạnh rằng cuộc

5 XEM TIẾP TRANG 8

VẬN ĐỘNG LẬP bộ Hòa Bình trong chính phủ Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN 10-9 (AP) Hôm thứ ba, 1 nhóm 15 Dân biểu đảng Dân chủ và Cộng hòa ở Hạ viện Hoa kỳ vừa đệ trình 1 đạo luật nhằm tổ chức một bộ hòa bình trong nội các của Tổng thống.

Dân biểu Halpern, người bảo trợ chính của đạo luật trên nói rằng trong khi «có nhiều viên chức cao cấp liên hệ tới việc chỉ đạo chiến tranh trong lúc đó không có ai với cấp bực bộ trưởng chịu trách nhiệm về vấn đề xúc tiến 1 nền hòa bình vĩnh cửu».

Ông đề nghị cơ quan ngoại viện, tổ chức đoàn hòa bình cùng các cơ quan liên hệ tới việc cải thiện bang giao quốc tế sẽ được chuyển cho bộ hòa bình. Ông nói việc này sẽ «làm điều hòa vai trò của 2 bộ ngoại giao và quốc phòng».

BV đang lâm vào tình trạng khủng hoảng chiến lược trầm trọng?

LUÂN ĐÔN 10-9 (UPI): Nguồn tin ngoại giao hôm thứ Ba nói rằng kết quả không đoán trước được trong cuộc tuyển cử tại Hoa kỳ và việc quân Nga tiến chiếm Tiệp Khắc đã làm cho Hà Nội đang lưỡng lự trong chính sách hòa hay chiến.

Theo nguồn tin này, cả hai sự kiện đã tác dụng mạnh mẽ vào các hội nghị cao cấp tại Bắc Việt và ảnh hưởng đến lập trường của Hà Nội trên bàn hội nghị Balê.

Việc quân Nga xua quân chiếm đóng Tiệp khắc đã làm xúc động Hà nội mặc dầu chính phủ Hồ chí Minh đã chính thức ủng hộ hành động xâm lược của điện Cẩm Linh. Hành động xâm lăng của Nga xô đã làm cho thành phần trong chính phủ và đảng Cộng sản tại Hà nội xưa nay vẫn chủ trương độc lập (không thiên về Trung cộng hay Nga xô) thêm tin tưởng.

Trong khi đó, tại Hànội người ta sợ rằng việc chiếm đóng Tiệp Khắc sẽ làm cho Nga-xô ít quan tâm đến vấn đề Đông Nam Á tức là sẽ ảnh hưởng đến việc gởi vũ khí quân dụng cho Hànội.

Nga xô trong những ngày gần đây đã tỏ ra lãnh đạm với vấn đề VN.

Thật ra cho đến bây giờ điện Cẩm Linh không có thái độ muốn chấm dứt chính sách ủng hộ BV nhưng Nga xô đã tỏ ra ít nói hơn đến vấn đề VN.

1 XEM TIẾP TRANG 8

Sau khi xua quân chiếm đóng Tiệp Khắc

Nga cam kết với Tây phương không gây rối ở Bá Linh nữa

TÂY BÁ LINH 10-9 (Reuter): Nguồn tin thường được coi là thông thạo ở đây hôm nay cho hay là Nga Xô đã bảo đảm với các cường quốc Tây phương là Nga xô chủ trương duy trì tình hình Bá Linh được yên tĩnh.

Lời cam kết trên được các đại sứ Nga xô ở các thủ đô Tây phương đưa ra sau khi có vụ Ngaxô xâm lăng Tiệp khắc. Việc các đại sứ Nga nêu vấn đề Bá Linh trong trường hợp này chứng tỏ rằng họ hành động theo chỉ thị đặc biệt của Cẩm linh.

Trong mọi trường hợp, các đại sứ Nga cam kết là Ngaxô không có ý định can thiệp ở Lô và trong 1 vài trường

16 XEM TIẾP TRANG 8

Bị chất vấn, Thủ tướng Úc hứa xét lại vấn đề

ÚC VẪN CHO PHÉP TÀU NGA CHỞ HÀNG CHO BV GHÉ ÚC

❋ *Thủ tướng Tân Tây Lan thăm Hoa Kỳ và Đại Hàn*

CANBERRA 10-9 (UPI).— Hôm nay, Thủ Tướng Úc Gorton hứa hẹn là sẽ xét tới việc ngăn cấm các tàu Ngaxô chở hàng hóa xuất cảng của Úc nếu các tàu đó chuyên chở chiến liệu cho BV trước khi tới Úc.

Thủ tướng Úc đã trả lời như trên khi đáp 1 câu hỏi của 1 nghị sĩ đối lập chất vấn việc cho phép các tàu Nga chở hàng Úc có phù hợp với chính sách của chính phủ Úc trăm phần trăm cho quân đội ta (Úc) tại VN» không.

Bộ trưởng hàng hải và vận tải Úc Sinclair trả lời 1 câu hỏi khác về việc chính phủ Úc do dự trong việc ngăn các tàu Nga buôn bán với Hà nội không được vào các hải cảng Úc. Ông Sinclair giải thích rằng đây là vấn đề cần phải thận trọng vì trong số 6 tàu Nga tới Úc trong năm nay chỉ có 1 chiếc từ Hương Cảng chạy thẳng tới Úc.

15 XEM TIẾP TRANG 8

Sau cuộc hội đàm thượng đỉnh chớp nhoáng Nga-Tiệp ở Mạc Tư Khoa

Tiệp hứa với dân tiếp tục dân chủ hóa và kêu gọi người tỵ nạn nên về nước

☆ Nga-Tiệp ký kết thỏa ước kinh tế, Tiệp mua hơi đốt của Nga
● Nga tố cáo ký giả nhà nước Tiệp là phản động đòi phải thanh trừng

PRAGUE, 11-9 (Reuter): Một cuộc hội đàm thượng đỉnh giữa Nga và Tiệp đã kết thúc ở Mạc tư Khoa và Thủ tướng Tiệp Cernik đã trở về Prague chiều hôm qua để đưa ra một loạt hiệu triệu tin chúng Tiệp đẩy mạnh việc bình thường hóa sinh hoạt Tiệp.

Phái đoàn Tiệp gồm có Thủ tướng Cernik, Phó Thủ tướng Hamouz và Bộ trưởng Ngoại thương Vales đã đến Mạc tư Khoa hôm qua và được thủ tướng Nga Kosygin tiếp đón tại phi trường.

PTT Hamouz là người vẫn bị báo chí Nga đả kích mạnh mẽ về âm mưu ngăn cản việc bình thường hóa Tiệp khắc.

Bản thông cáo chung Nga-Tiệp kết thúc cuộc hội đàm được công bố vào buổi chiều cho biết «Thủ Tướng 2 nước đã thảo luận nhiều vấn đề kinh-tế tổng quát và đã ký kết những văn kiện. Bản thông cáo cho biết thêm rằng cuộc hội đàm đã diễn ra trong bầu không khí thân thiện đượm tình đồng chí».

Thông cáo cho biết giới lãnh đạo hai bên đã đồng ý về nhiệm vụ chính đối với tình hình hiện nay là tiếp tục thi hành điều mà được coi như là những biện pháp thiết thực có được sau những cuộc thảo luận hồi tháng vừa qua. Các lãnh tụ Nga và Tiệp xác nhận thái độ sẵn sàng hợp tác sâu rộng thêm với nhau, ông Cernik và ông Kosygin cũng đã ký 1 thỏa hiệp dự thảo về các vấn đề kinh tế, hiện chưa có chi tiết về bản dự thảo này. Ngoài việc Tiệp đồng ý mua hơi đốt của Nga và cùng Nga xây cất ống dầu hơi trên lãnh thổ Nga.

Khi trở về Prague, Thủ tướng Tiệp cho biết ông đã gặp bộ ba lãnh đạo Nga xô Breznev, Kosygin và Podgorny.

Ông nói là ông đã đề nghị một vài biện pháp hữu hiệu để đối phó với tình hình. Những biện pháp này sẽ được công bố trong vòng vài ngày tới. Đồng thời ông Cernik và các nhà lãnh đạo Tiệp Khắc khác đã công bố một bản thông cáo hứa hẹn với nhân dân Tiệp là họ sẽ tiếp tục đi theo con đường tiến bộ của chủ nghĩa xã hội khởi sự từ tháng Giêng năm 68. Được phổ biến trên đài vô tuyến và đài truyền hình, bản thông cáo này cũng bày tỏ an ninh của mỗi cá nhân trong nước là 1 yếu tố không thể nào bị vi phạm, không ai có thể bị đem ra xử vì những lý lẽ khác hơn là đã vi phạm đến pháp luật. Bản thông cáo cũng kêu gọi những người Tiệp ở hải ngoại hãy về nước vì theo lời bản thông cáo này vì hiện nay người ta đang cần tới tài năng của những người đó.

Thông tấn xã Tass và báo Pravda

4 XEM TIẾP TRANG 8

Bị Gomulka chửi phái đoàn TC bỏ lễ ra về

VARSOVIE, 10-9 (Reuter).— Nhân viên ngoại giao của TC đã đứng dậy bỏ ra về trong 1 cuộc lễ liên hoan nhân ngày mùa tại Varsovie, khi chủ tịch đảng CS Balan Gomulka tố cáo Bắc kinh làm sứt mẻ tình đoàn kết trong thế giới CS. Các nhân viên ngoại giao TC đã đứng dậy và đi ngang qua mặt ông Gomulka. Có lối 80.000 người đã dự lễ tại vận động trường.

Ông Gomulka đã nói với những người tập họp tại đó về cái mà ông gọi là «cuộc xâm lược của Hoa kỳ chống lại VN.» sở dĩ đã có được là vì TC đã phá vỡ mặt trận đoàn kết của những chính quyền CS.

Đờ Gôn lại phải đối phó với Sinh viên và Thợ thuyền

Thi cử hỗn độn khắp nơi trường Luật Ba Lê bị đóng cửa

● *Đờ Gôn bị tố cướp quyền lãnh đạo của Nghiệp đoàn*

BA-LÊ 10-9 (Reuter).— Nhà chức trách đại học đường Ba-Lê hôm nay đã đóng cửa phân khoa luật và kinh-tế, khi sinh viên cứ đòi mở cuộc tự họp mà Chính phủ đã cấm.

Chừng 150 sinh viên vẫn còn ở trong trường khi cổng trường khóa lại. Một số sinh viên tương đương đứng ở ngoài nhưng không có lộn xộn gì xảy ra.

Họ định thảo luận với ký giả Pháp trên đài vô tuyến truyền hình và cho đây là cuộc trắc nghiệm về thái độ của chính phủ đối với việc cho tự do chính trị ở Đại học.

Tại trường đại học khoa học, những cuộc thi dự bị y khoa đã giải tán trong vòng hỗn độn và các viên chức đã tố cáo sinh viên là gian lận.

Chừng 89o/o trong số 910 thí sinh đã ngồi, nhưng những sinh viên khác thì ở ngoài ra hiệu qua cửa sổ cho sinh viên ở trong biết câu trả lời các câu hỏi.

Nhưng đến giờ thi thứ hai thì các toán sinh viên ho hét và giáo sư không chịu phát giấy thi.

Ở Grenoble, 170 SV năm thứ hai trường khoa học kinh tế đã tẩy chay các cuộc thi.

Ngoài sinh viên, tổng thống De Gaulle cũng còn phải đối phó với thử thách mới với giới lao động Pháp về kế hoạch của ông định xúc tiến việc cho công nhân tham dự vào ngành kỹ nghệ.

Lãnh tụ nghiệp đoàn công nhân Georges Seguy nói rằng một trong những mối quan tâm chính của De Gaulle nhằm làm suy yếu quyền hành của nghiệp đoàn trong các công ty và xí nghiệp núp dưới nhãn hiệu tham dự, chia lời và tham khảo ý kiến.

Đồng bằng sông Hồng lại bị trận bão thứ 7 tàn phá

BV tố Mỹ đã lợi dụng mùa bão lụt để ném bom phá đê điều ở Nghệ Tĩnh

✣ BV loan báo phát hiện toán «gián điệp biệt kích» hoạt động ở Sơn La
✣ BV tiếp tục đòi ngưng oanh kích toàn diện và nói chuyện với MTGP

HÀ NỘI, 10-9: Hôm nay, bộ Thủy Lợi trong chính phủ BV CS đã ra một bản tuyên bố đặc biệt tố cáo phi cơ Mỹ «tăng cường đánh phá hệ thống đê điều và công trình thủy lợi ở 2 tỉnh Nghệ An và Hà Tĩnh».

Bản tuyên bố cho rằng trong mấy ngày cuối tháng 8-68, phi cơ Mỹ «đã lợi dụng mưa bão và nước lũ lớn để tăng cường đánh phá các hệ thống đê điều và công trình thủy lợi».

Bản tuyên bố kể 1 loạt các cuộc đánh phá dọc sông Cả để kết luận rằng «sự thật trên đã bóc trần luận điệu của Mỹ là Mỹ đã có 1 bước xuống thang và tự chế».

Bản tuyên bố kêu gọi dư luận lên án Mỹ và ủng hộ BV xâm lăng Nam VN.

Ngoài ra, tờ Quân Đội Nhân Dân trong số đề ngày 7-8, loan tin là màng lưới Công An BV tại huyện Sông Mã tỉnh Sơn La đã phát hiện được 1 toán «gián điệp biệt kích được tung ra miền Bắc để thu thập tình báo, chỉ điểm cho máy bay đánh phá, gây cơ sở tiến hành phá hoại, phục kích bắt cóc cán bộ và làm chiến tranh tâm lý».

Trong buổi phát thanh của Công an chiều 21-8, đài Hànội đã phải dành 1 bài khá dài ca ngợi tinh thần, thành tích của công an để cổ võ ngành này chịu đựng hy sinh, gian khổ hơn nữa để phục vụ đắc lực cho CS.

Trận bão thứ 7 trong năm nay

HÀNỘI 10-9 (AFP).— Tiếp sau trận bão Bess thổi qua miền Nam vĩ tuyến 17 VN, hôm thứ hai lại 1 trận bão [illegible] tàn phá một phần BV nhất là vùng đồng bằng sông Hồng Hà.

Đây là trận bão thứ 7 trong năm nay ở BV. Trận bão này làm bạt rễ cả đến cây cối lớn, làm tung nóc nhà, đứt giây điện và giao thông phải đình chỉ khi trận bão thổi qua.

Pháo kích rẻ hơn

SAIGON, 11-9 (AFP)— Khu trục hạm Hoa Kỳ USS Berkeley tuần hành ngoài khơi bờ biển BV hôm qua đã mở cuộc pháo kích vào 1 quãng đường lộ bắc vĩ tuyến 17 - 96 cây số.

Vào chiều hôm qua, cũng khu trục hạm ấy đã giã đại bác 125 ly vào 2 chiếc ghe ở bắc vĩ tuyến 19cs, trong khi pháo hạm «USS Harwood» cố làm câm họng các pháo đội duyên hải của BV.

Khu trục hạm USS Berkeley chiều hôm chủ nhật vừa rồi cũng đã đánh chìm 1 chiếc tàu nhỏ BV và làm hư hại 1 chiếc khác sau khi phát giác được 2 chiếc tàu này trên màn ảnh radar.

Tuần dương hạm hạng nặng USS Saint Paul đã pháo kích khu phi quân sự hôm chủ nhật và hủy diệt được 4 vị trí tác chiến của Cộng quân.

2 XEM TIẾP TRANG 8

Áo kéo dài thời hạn quân dịch để phòng xâm lăng

ÚC LẬP CẦU HÀNG KHÔNG ĐẾN ÁO CHỞ NGƯỜI TIỆP TỴ NẠN VỀ ÚC

● *Hàng trăm thanh niên Đông Đức biểu tình chống Nga*
● *Mỹ tẩy chay hội chợ Thương mại Quốc tế ở Bảo*

VIENNE, 10-9 (Reuter).— Tin từ Sydney cho biết một phản lực cơ của Úc đã đến thủ đô Vienne của Áo hôm 10-9 để thực hiện phi vụ đầu tiên trong 1 loạt các phi vụ dự trù do chính phủ Úc bảo trợ để đưa người Tiệp tỵ nạn đến Úc lập nghiệp. Chiếc phi cơ này sẽ từ giã Vienne vào hôm thứ năm chở theo 160 người tỵ nạn.

Cũng vào hôm nay, Tổng thống Áo đã chuẩn y biện pháp kéo dài thời hạn quân dịch để tăng cường tiềm lực quốc phòng.

11.000 thanh niên phải tiếp tục ở lại quân ngũ đáng lẽ mãn hạn quân dịch 9 tháng vào chủ nhật tới.

Các chuyến bay thám thính trên biên giới Áo Tiệp khởi sự khi Nga tiến quân vào Tiệp vẫn được duy trì.

Theo đài VOA, hàng trăm người Đông Đức đã biểu tình tại Ô Pho, chống việc chiếm đóng Tiệp. Trong 1 tin điện từ Ba lê, tờ Nữu ước Thời báo cho biết các thanh niên này nói rằng họ đã dự phần vào những cuộc phản đối trên đường phố vào ngày 22-8 và ngày 23-8 cho biết có nhiều người đã bị bắt.

HK loan báo không tham dự hội chợ thương mại quốc tế ở Bảo gia lợi vì sự góp phần của Bảo vào sự xâm lăng Tiệp. Hội chợ Plorit bắt đầu vào ngày 22-9.

Khi loan báo sự rút lui của HK, phát ngôn viên bộ ngoại giao cho biết HK sẽ tiếp tục các kế hoạch tham dự hội chợ quốc tế khác tại Brunô vào thứ hai tới.

Bộ Ngoại giao Mỹ minh xác về vụ tàu Pueblo

BẮC CAO HÀNH ĐỘNG PHI PHÁP MỸ NHẤT ĐỊNH KHÔNG XIN LỖI

— BắcCao cho ký giả ngoại quốc phỏng vấn thủy thủ Mỹ

HOA - THỊNH - ĐỐN 10-9 (AP-UPI).— Phát ngôn viên bộ Ngoại giao Mỹ hôm nay tuyên bố rằng việc Bắc - Hàn bắt giữ tàu tình - báo hải - quân Pueblo của Mỹ cùng thủy thủ đoàn là 1 hành động phi pháp và vì vậy không có lý do gì để Mỹ xin lỗi.

Lời tuyên bố này được đưa ra sau khi có những tin nói Mỹ đang định xin lỗi Bắc Hàn để đổi lấy việc phóng thích thủy thủ đoàn Pueblo.

Có những tin khác nói Bắc Hàn yêu cầu TT Johnson xin lỗi rồi mới phóng thích thủy thủ đoàn Pueblo.

Ngoại trưởng Dean Rusk đã từng đề nghị lập ủy ban điều tra vụ Pueblo sau khi tàu Pueblo và thủy thủ đoàn được phóng thích. Nếu cuộc điều tra cho thấy tàu Pueblo vi phạm hải phận Bắc Hàn, Mỹ sẽ có hành động thích đáng.

Nhưng các viên chức Mỹ vẫn cho rằng Tàu Pueblo đã theo chỉ thị và đang ở trên hải phận quốc tế lúc bị chặn bắt và bị các tàu Bắc Hàn cưỡng bức chạy vào hải cảng Wonsan.

Thông tấn xã Kyodo của Nhật cho biết Bắc Hàn sẽ cho ký giả ngoại quốc được phỏng vấn lần đầu tiên thủy thủ đoàn của Pueblo ở nơi họ đang giam giữ.

Thông tín viên của Kyodo và 3 ký giả khác của Nhật chắc sẽ được dự cuộc phỏng vấn này cùng với các ký giả khác của Nga và khối Cộng.

Cải chính không phải do tay sai TC hạ sát

Cộng sản Pathet Lào tố cáo CIA giết con trai Souphanouvong

VẠN TƯỢNG, 10-9 (AFP).— Con của Hoàng-thân Souphanouvong, ông Hoàng Ariya, đã bị lực lượng đặc biệt của Tướng Vang Pao người Mèo sát hại cách đây vài tháng, theo lệnh của tổ chức CIA Mỹ, đại diện chính thức của Neo Lao Haksat (Pathet Lào) ông Soth Pethrasi, xác nhận như trên ngày hôm nay.

Sự xác nhận trên nhằm đính chính một vài tin tức của các hãng thông tấn Mỹ nói con trai của lãnh tụ Pathet Lào đã bị ám sát hoặc bị lên án và hành quyết bởi những phần tử thân TC, trong tổ - chức Pathet Lào. Các nguồn tin ấy cũng bảo là ông hoàng Souphanouvong đã bị 1 nhóm thân TC gạt ra khỏi chức vụ lãnh đạo Neo Lao Haksat bằng cách viện dẫn nguồn tin của sinh viên Lào ở Mạc Tư Khoa hoặc các phúc trình không được xác nhận gởi đến Vạn Tượng.

Đại diện Pathet Lào Pethrasi nói «đó là những mưu mô buồn cười nhằm vừa che đậy 1 hành động dã man vừa gây sự bất hòa trong hàng ngũ chúng tôi. Tôi nói chuyện gần như mỗi ngày với ông Souphanouvong».

Ông Pethrasi cho hay ông hoàng Ariya bị rơi vào 1 cuộc phục kích trong khi đi trên xe jeep cách Sầm nứa vài cây số. Ariya đã bị cắt tay và tai.

Từ nhiều năm nay, biệt kích Mèo đã hoạt động chống Pathet Lào và được tiếp tế bằng phi cơ.

Tướng Vang Pao chỉ huy lực lượng có chức vụ là tư lệnh vùng II chiến thuật.

Đại diện Pathet Lào vẫn ở thường trực tại Vạn Tượng với sự bảo vệ của 100 binh sĩ thân cộng, đó là vết tích còn lại ở Vạn tượng của hiệp định Genève 1962 về Lào.

QUỐC HỘI LÀO muốn lật đổ TT Phouma?

VẠN TƯỢNG 10-9 (UPI) — Hôm nay, việc Quốc hội Lào phản đối ngân sách của chính phủ đã ra đã gây nên mối đe dọa làm đổ chính phủ của Thủ tướng Phouma.

Trong cuộc thảo luận, lần lượt các nghị sĩ đã lên tiếng công kích ngân sách và đòi giảm bớt chi phí, ngăn chận nạn tham nhũng và bớt tùy thuộc vào số tiền viện trợ của năm nước Mỹ, Pháp, Anh, Nhật và Úc.

Nếu Quốc hội bác Ngân sách này thì Thủ tướng Phouma hoặc phải từ chức hoặc phải giải tán quốc hội để bầu quốc hội mới.

Ý KIẾN Thế mà cay!

«Thì không ngậm ớt thế mà cay!»

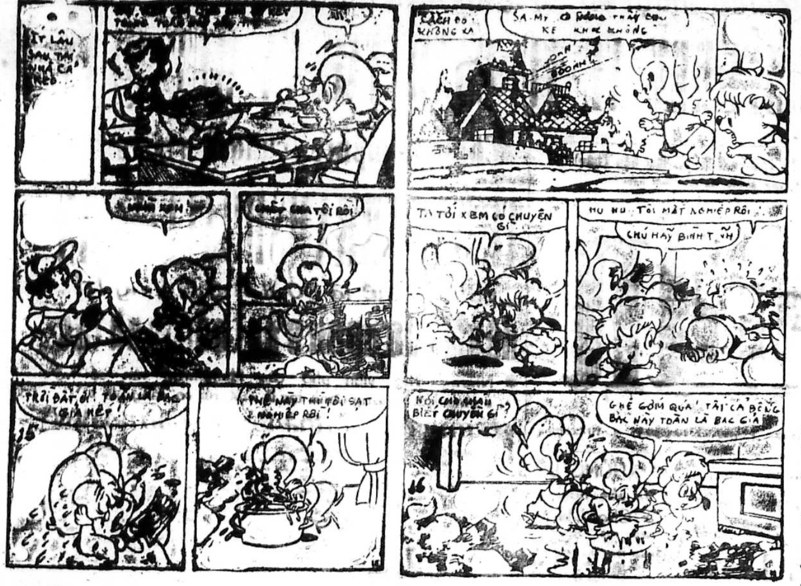
Ông Tú Vị Xuyên dù nay đã nằm trong lòng đất nhưng ắt hẳn không khỏi sướng mà cười đến chảy nước mắt vì cái chữ «cay» đắc địa của ông, cay cả thế kỷ rồi nay càng ngày lại càng cay hơn. Là vì cái cay ngày nay, tuy khởi sự cũng chỉ là cái cay «ông Tú», nhưng mà kẻ cay thì không phải chỉ là những kẻ «tối cơm» mà còn là — hay chính là — những kẻ làm cha làm chú bọn sĩ tử.

Quả có như thế, vụ thi cử năm nay không còn là nỗi vui buồn của trường ốc mà nó đã trở thành mối xúc động chung cho cả nước khi mà nó trở thành một vụ phá thối (scandale) vây đơ lên không biết bao nhiêu là cơ cấu và viên chức cao cấp Nhà Nước.

Dù sao cũng còn được một điểm đáng mừng, mừng ở chỗ tất cả mọi nhân vật dính líu đến nội vụ, kể từ nhà lãnh đạo cao cấp cho tới viên chức tòng thuộc, từ vị đại biểu nhân dân chính thống như dân biểu cho tới người đại diện nhân dân tự nhiên như báo chí, đa số chỉ đóng vai trò quan sát, thấy đâu hăng say đấu tranh cho cái công lý của mình. Sự hăng say lấy điểm như thế tại sao lại không thể ví với một cuộc đại thi tuyển và có cuộc thi tuyển nào đang được khích lệ hơn là một cuộc thi tuyển phục vụ. Chỉ có điều cần lưu ý chút xíu là phục vụ cái gì, phục vụ như thế nào và cách lấy điểm có chính đáng hay không. Nhưng đó là chuyện về sau, bây giờ chưa đủ yếu tố «lai năm, lơ mươi» thì chưa thể nói chắc được.

(XEM TIẾP TRANG 5)

Họa Sĩ Mắm Bò



TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1211 —

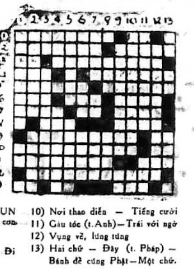
BÁO CHÍNH LUẬN 12-9-1968

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

Ô Chữ

NGANG DỌC NHƯ NHAU



1) Tác giả Đoạn Trường Tân Thanh — Một thứ bệnh dậu mùa nhẹ (tắt) — Một chữ
2) Thầy giảng bài ở các Đại học đường — Không lòm chòm
3) Thích, mến — Chiến thắng hoàn toàn
4) 3 chữ — Một gạch đứng — Dạy dỗ để bồi bổ tinh thần và thể chất con người
5) Tính, lòng (t. Anh) — Ơn Trời
6) N.S.A — Không tròn — QRUN
7) Không sai — Tiếng trẻ con khóc — Hai UFG
8) Sương — TIO — 3 chữ
9) Trái với Tập quyền — Đi (tiếng Anh)
10) Nơi thao diễn — Tiếng cười
11) Giàu tóc (t. Anh) — Trái với ngờ
12) Vụng về, lúng túng
13) Hai chữ — Đây (t. Pháp) — Bánh để cúng Phật — Một chữ.

THƠ TRẺ

Hờn dỗi

(Trìu mến tặng Đoan Trung Ngũ A3 Lê bảo Tịnh)

Thôi nhé bé giận bác mặt trời
Chói ánh nắng vào mắt bé
Làm bé hoa cả lên
Bé bắt đền bác ấy
Cứ mà cười bé đi

oOo

Chị gió này nữa chứ
Chả thương bé tý nào
Làm tung cả tóc mây
Không còn gì đẹp nữa
Tóc bé rối bù lên
Bắt đền chị gió đấy
Cứ thổi mãi làm duyên

oOo

Còn hai chú bướm này
Cứ luẩn quẩn bên nhau
Trêu buồn bé đấy hả ?
Một mình thật đơn côi

oOo

Mây giăng khắp phố phường
Không thương bé gì cả
Xua đuổi bé ở vườn
Thôi bé vào nhà vậy
Làm thơ « hờn dỗi » đây
Vu vơ trong năm phút

HÀ NGỌC TUYỀN

VĂN NGHỆ TRẺ

Hạnh viết báo

NGỌC - PHƯỢNG

Hạnh giơ tay trỏ con chim non đậu trên nhành ổi hỏi chú Hoài.

— Chú ơi, tối con chim nó ngủ đâu hở chú ?

— Nó ngủ trong tổ của nó.

— Thế nó lạnh thì làm sao chú ? Nó đâu có mền !

— Nó lạnh thì mẹ nó ấp cho nó. Rồi chú mỉm cười :

— Cháu của chú mà viết báo chắc hay lắm. Cháu có tâm hồn nghệ sĩ đấy.

Hạnh ngước mắt lên nhìn chú :

— Tâm hồn nghệ sĩ là gì hở chú ?

— Là tâm hồn đa cảm, hay để ý đến hoa lá chim muông.

— Cháu viết báo chắc cũng hay như chú nhỉ ?

— Ừ, cháu viết được chứ thường.

Câu chuyện hồi chiều khiến Hạnh trằn trọc không ngủ được. Cô bé đang mơ đến chuyện viết báo. Hạnh đã quả quyết lắm rồi, luận văn Hạnh vẫn luôn luôn đứng nhất lớp, cô Bích cũng phải khen cơ mà. Hạnh chỉ nghĩ đến đề tài thôi. À, đề gì nào ? Hạnh moi óc mãi vẫn chưa tìm ra : tả cảnh vườn bách thú ư ? Xoàng quá ! Hay đời sống trên sa mạc ? Cũng không xong. Hạnh nghĩ nếu trên báo người ta cho đề ra như ở lớp cô Bích vẫn cho thì hay quá !

Ừ mà không biết họ có chấm điểm từng bài không nhỉ ? Chắc phải có rồi mới đăng bài hạng nhất chứ ! Nếu không làm sao biết bài nào hay nhất ? Hạnh cảm thấy khoan khoái vì nếu thế chắc bài Hạnh sẽ được đăng ngay vì luận Hạnh vẫn được 8/10 điểm luôn luôn. Nghĩ đến đây Hạnh vui mừng quá, thôi thì tha hồ tưởng tượng (Hạnh phải nhắm mắt lại để khỏi trông thấy trần mùng trắng toát)

Ồ, thú quá bài của Hạnh sẽ được đăng lên báo, cái cột Truyện ngắn gần chuyện gì Mai bê bi ấy Hạnh sẽ đề là :

Truyện ngắn của Ngọc Hạnh riêng tặng chú Hoài và chị Ngọc Uyên. Hạnh mỉm cười nghĩ đến lúc giờ tờ Chính Luận ra nhìn bài nằm xinh xinh trong mục văn nghệ trẻ, bé sẽ đem khoe với ba mẹ, chú Hoài, chị Uyên (kẻo chị ấy cứ chế văn bé như con bò sống ấy). Hạnh đắc chí lúc nghĩ đến nét mặt của bọn con Cúc, con Oanh con Thục há hốc ra thán phục nhìn Hạnh, rồi chúng nó sẽ bắt chước Hạnh nhưng Hạnh tin chắc bài của chúng chả được đăng đâu.

(*Còn 1 kỳ*)

Cười

Lấy hết can đảm

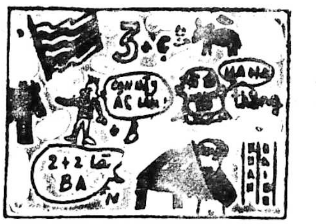
Mẹ : Nào, muốn làm vui lòng mẹ, con hãy thử lấy hết can đảm bằng 2 tay và ăn hết chén cơm này, mẹ xem !

Con : Nếu con lấy hết can đảm bằng 2 tay thì con đâu còn .. tay nào để cầm đũa nữa, hở mẹ ?

Mẹ : ? !?!

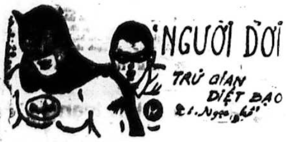
BẢO VÂN

Tranh đố vui



Đây là một câu tục ngữ rất quen thuộc. Bạn đọc lên xem.

GIẢI ĐÁP : Cờ bạc là bác thằng bần.



— Kỳ 319 —

theo « *Batman and The Scorpion Gang* » của *S.E. Morgan*

Trên một chiếc thuyền, hay một chiếc tầu lớn thì đúng hơn. Và xung quanh chàng toàn là bọn uống máu người không tanh. Bọn này có bề ngoài đạo đức, nhưng bề trong là giáo mác, nguy hiểm khôn cùng.

Tuy nhiên chàng cũng làm ra vẻ lo lắng cho bệnh trạng của mình :

— Thưa bác sĩ, liệu đến bao giờ thì tôi có thể ra khỏi bệnh viện này?

Viên bác sĩ đó đáp :

— Chắc phải nửa tháng... Xương sống của ông bị va chạm mạnh... Tuy nhiên có thể vài ba bữa nữa, nếu chiếu điện thấy khả quan tôi có thể để ông ra khỏi nhà thương sớm hơn... Còn bây giờ...

— Bây giờ... thì sao ?

— Bây giờ thì ông phải nằm yên tĩnh dưỡng... Tình trạng của ông kỳ đi lại, hoạt động... Phải để cho chỗ va chạm đó trở lại bình thường đã. Dây thần kinh ở đó có thể bị đứt hoặc bị rạn nứt, tôi e nguy hiểm cho ông lắm... Nếu dây thần kinh bị đứt, ông có thể bị tê liệt nửa người và không có cách gì cứu chữa được nữa...

Lỗ Bình gật đầu :

— Phải, dây thần kinh đó mà đứt thì không sao truyền mệnh lệnh từ óc xuống cho chân được nữa, ắt phải tê liệt. Thật là một sự đại bất hạnh.

Bác sĩ an ủi :

— Nhưng ông không đến nỗi nào đâu, nếu ông nghe theo lời tôi dặn.

Lỗ Bình gật đầu :

— Vâng, tôi sẽ theo lời bác sĩ. Bây giờ, không hiểu sao tôi thấy mệt quá.

Viên bác sĩ kia hiểu ý chàng muốn đuổi khéo ông, nên ông ta cũng cười hề hề mà bảo :

— Phải, ông còn yếu. Ăn xong, dạ dày làm việc nên thấy mệt. Ông nên nghỉ tĩnh dưỡng lấy vài ba ngày, cho khỏe trở lại đã. À, mà ông có cần nhắn gì cho thân nhân không ?

Lỗ Bình lắc đầu :

— Không cần thiết lắm. Thôi, cũng chẳng cần nhắn làm gì, vì người nhà biết chỉ thêm lo mà thôi, chứ có ích gì đâu !

Viên bác sĩ lại cười :

— Ông nghĩ thế cũng phải... Thôi, chào ông, tôi đi nhé !

— Vâng, bác sĩ đi...

Nói xong Lỗ Bình nằm xuống, chàng duỗi hết cả chân tay ra. Những đốt xương kêu răng rắc qua lối vận dụng gân cốt của chàng. Chàng chỉ hơi thấy đau ê ẩm ở dầu và sống lưng, nhưng là cái đau bình thường, không có vẻ gì là quan trọng cả. Lỗ Bình hiểu ngay là lão bác sĩ này định bịp chàng, để chàng sợ mà không dám có những hành động ngỗ ngược ở trên chiếc tàu này. Lỗ Bình lẩm bẩm : Còn khuya chúng mày mới bịp nổi tao.

(CÒN TIẾP)

Nhắn tin chung

Ban biên tập MBB quyết định thành lập một gia đình văn nghệ trẻ, lấy tên là « Gia đình Mai Bê Bi », với mục đích để các bạn trẻ có cơ hội tiếp xúc với nhau hầu trao dồi kiến thức về các bộ môn văn nghệ như thi ca, âm nhạc, hội họa... cũng như các môn giải trí lành mạnh như sưu tầm tem thư, trao dồi dĩa nhạc, sách vở v.v...

Bạn nào muốn gia nhập «GIA ĐÌNH MBB» xin gửi về ban biên tập một phiếu lý lịch (sẽ đăng vào thứ hai mỗi tuần, các bạn chỉ việc cắt ra, điền chi tiết vào là được), kèm theo HAI tấm hình khổ 4x6. Một tấm dán trong hồ sơ lý lịch, một tấm dành để làm thẻ riêng và hoàn lại cho đương sự sau. MBB sẽ giới thiệu các bạn trong gia đình với hình ảnh trên mặt báo để nối một nhịp cầu thông cảm trước khi tới một cuộc họp khoáng đại giữa các bạn trong gia đình hầu phân chia thành bộ môn thích hợp.

Ban biên tập MBB.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Xin mời Bà Hồng ở đường Gia Long Saigon tới nhà 160/14 Cống Quỳnh nói chuyện.

NGUYỄN HIẾU THẢO
Con ở đâu về gấp. Má đau nặng. LUẬT

Ai lượm được
Những giấy tờ và sổ sách mang hiệu «Thanh An Công Thương Công Ty» (Sản xuất gạch bông), số 12/7 Hùng Vương (nối dài) Thị Nghè, xin đem đến số 106/1.20 Đại Lộ Nguyễn Huệ Saigon (Đ.T. 25.864) hoặc số 90 Lê văn Duyệt Saigon hỏi Ông Trần văn Tùng sẽ hậu tạ và cam đoan không làm khó dễ.

Cô ĐÀO THỊ ÍCH tức Cô Tám hiện ở Nha Trang. Xin mời cô về gấp 46 Phạm ngũ Lão Saigon. Bảo sanh Tâm Đức để nhận việc.

Tìm con
Con gái tôi tên THU HƯƠNG, 18 tuổi, bịnh thần kinh, bỏ nhà đi từ 27-8-1968. Xin bà con thấy cháu đâu, chỉ dùm, nếu được đưa cháu về nhà, xin hậu tạ 100.000đ.
N.V.N. 138 Cao Thắng Sg.

Hậu tạ 2.000đ.
Rớt một chụp mâm Taunus 17m đời mới nhứt tại đường Huỳnh tịnh Của Tân Định. Xin mang đến 77/11 Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Đỗ tiến Quyền
Con về gấp. Thầy u tha hết.

Nhắn tin trả lời ông Thái văn Trung về vụ úp hụi tôi : CAO THỊ SÍNH chủ quán thịt rừng Mai Nương đường Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè. Mình xác rằng tôi có chơi hụi nhưng chưa bao giờ thiếu cả triệu bạc như ông Trung đã vô tình hay cố ý chà đạp lên danh dự cũng như sự làm ăn của tôi vì thời cho nên sự đóng góp hụi bị trở ngại hơn nữa chơi hụi đâu có phải chỉ riêng ông Trung mà thôi còn những hụi viên khác đều thông cảm cho hoàn cảnh hiện tại và biết rõ sự thiện chí của tôi.
Chủ quán thịt rừng Mai Nương Thị Nghè
CAO THỊ SÍNH

Bố cáo
Tôi LÊ THÀNH (Tân Thanh) ở Đập đá Bình định có đứa con trai : Lê Nhật Thủy mang giấy khai sanh năm 1955 Cao độ 1m40, có ngang, mặt to, môi dày, có sẹo trên má. Đã trốn đi hoang hôm 3-9-68 tại Saigon. Ai gặp nó xin làm ơn tin cho 241/2 Phạm ngũ Lão Saigon. Tôi sẽ hậu tạ. Xin đừng chấp chứa nó trong nhà. Vì nó thường có hành động hoang. Từ nay tôi không chịu trách nhiệm về hành động của nó.
LÊ THANH

Nhắn tin
ANH NGUYỄN HỒNG, Chánh quản Gia Cát Quế Sơn Quảng Nam đi lính bảo an từ năm 1962 hiện ở đâu hoặc có ai biết chết sống thế nào xin tin cho bà mẹ là Giang thị Nuôi nơi ông Phan Thiệp Dân Biểu 13 Công Trường Lam Sơn Saigon.

Mất bóp trên khoảng đường từ Nguyễn Gia Thiều đến Nguyễn văn Sâm ngày 9-9-68 lúc 20g15. Trong bóp không có tiền, có giấy tờ của ĐẶNG NGỌC LƯU. Xin mang lại 5 Nguyễn gia Thiều (tới 214 Phan đình Phùng quẹo mặt). Xin hậu tạ.

Cô Nguyễn thị Quyên (trước ở 526 Võ di Nguy Phú Nhuận). Cần gặp gấp để thương lượng làm ăn. Gặp tại 41/2 Duy Tân Saigon.

NHÀ

Phố Lầu Đúc
Luôn đất 4x18m, đồng hồ điện, nước garage, sân thượng. Xin hỏi 79/1B Bạch Đằng Gia Định (vô ngã 81/7 hoặc 50/5).

Bán nhà lầu đúc cả đồ Formica 650.000đ. Hỏi 205/2 Trương Tấn Bửu (Phú Nhuận).

Bán 1 căn nhà luôn đất, 4mx22 lầu đúc, đủ tiện nghi, có sân để xe. Giá 1.200.000đ. Hỏi 6A Cư Xá 351 Lê đại Hành Phú Thọ.

Bán khách sạn
Đặc Đức Bãi trước
Có nhiều phòng và đất trống giá phải chăng điều kiện dễ dàng. Hỏi 9 Quang Trung Vũng Tàu.

Bán phố 4mx17. Mặt tiền đường lớn đủ tiện nghi. Giao nhà trống hoặc tiếp tục thâu huê lợi ngoại kiều mướn. Hỏi 224 Trương minh Ký (Lăng Cha Cả).

Nhà bán luôn đất (128m2) 4mx15m, có sân bên rộng để xe hơi, điện nước riêng gần trường học Bác Ái nhà 51/6 Nguyễn Trãi Saigon. Xin mời ông bà trả 1.550.000đ đến thương lượng gấp.

Nhà bán gấp : 82/4 Hùng Vương Thị Nghè mặt tiền tiện lợi buôn bán giá 650.000đ.

880.000đ nhà bán luôn đất hẻm rộng có sân để xe tiện nghi điện nước yên tĩnh có cửa sau gần chợ trong hẻm chỉ có 8 nhà toàn công chức ở Do 232 Võ di Nguy Phú Nhuận hướng dẫn.

Bán 2 căn nhà : Hẻm Nguyễn Huệ, Phú Nhuận, giá 200.000đ — Hẻm Hiền Vương Duy Tân Saigon giá 500.000đ, đủ tiện nghi.

CẦN Cô giáo kèm lớp 1 và Ba lương hậu. Xin hỏi tại số 154/32 Hiền Vương Saigon.

Bán gấp nhà có gác lửng cách đường 30 thước đủ tiện nghi. Xin hỏi số 141 đường Lê quốc Hưng Khánh Hội (Khóm 10)

Vũng Tàu vì đi xa bán gấp 6 căn phố giá 1.500.000đ. Hoặc từng căn một. Hỏi Ô. Biện 26 Trần hưng Đạo Vũng Tàu.

Nhà bán ngang 3m dài 14 mét. Có gác, đầy đủ tiện nghi. 492/18 Hồng T. Tự Saigon.

Nhà bán béton ở đường Thiệu Trị Phú Nhuận 3 phòng ngủ 1 phòng khách. Hỏi số 3 Trần văn Thạch Tân Định.

Bán nhà 5x20 vùng yên tĩnh rất đẹp có đủ điện nước, có gác và sân thượng. Hỏi 96/3B Thái lập Thành Phú Nhuận (vào hẻm số nhà 12)

Bán gấp nhà gạch mái ngói có lầu đủ tiện nghi số 369/24 Lý thái Tổ Saigon. Hỏi tại 40/D Cư xá Đô Thành, Saigon.

Bán 1 căn nhà lầu biệt lập đường Võ Tánh, đầy đủ tiện nghi 5x20m có cửa hậu, giá 900 ngàn, 166C Kỳ Con Saigon. Giao nhà trống.

Bán nhà lầu đúc 5m,50x18m, 7 phòng, buồng tắm riêng mỗi phòng, có sân để xe hơi. Hỏi 402/56A Trương minh Giảng SG.

Muốn mua Villas Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức và xe Simca Fourgon hay Microbus Volkswagen còn tốt. Mậu 229 Gia Long buổi sáng.

Bán Villa
Luôn đất, có 2 phòng khách, 5 phòng ngủ, vườn, Garage, điện thoại, máy lạnh, điện 110 và 220, tiện nghi tối tân, giá 8.500.000đ. Để ở hoặc thâu huê lợi 150.000đ. mỗi tháng. Hỏi 50A Đặng Dung Tân Định, từ 12g30 — 15 giờ.

Đất bán thâu huê lợi
— 13.200m2 Hạnh thông Tây, mặt tiền, đang cho Mỹ mướn 1 năm 4 triệu 8, bán gấp 800đ. 1 thước — 10.000m2 đất, có Villa lớn và 2 dãy kho lớn đường Nguyễn văn Học gần cầu Băng Ky đang cho Mỹ mướn 1 năm 8 triệu, tháng 11-68 lấy tiền, bán gấp — 3.200m2 đất đường Hàm Nghi Biên Hòa, quốc lộ số 1, mặt tiền 2.200đ. — Nhượng lại cơ sở thương mãi, huê lợi hàng tháng 300.000đ, làm ăn vĩnh viễn, giá 8 triệu — Cơ sở mặt tiền Biên Hòa sang 1 căn phố thương mãi, đang khai thác, đầy đủ giấy tờ, gần chợ Bến Thành 4m2x16m2, giá 3 triệu — Sang cửa hàng 1.000m2 đất, 4 từng lầu, mặt tiền Trần hưng Đạo, mới cất 25 triệu, đẹp tối tân, có thể mở ngân hàng — 5 cửa hàng Tự Do Saigon liền nhau 700m2, sang luôn đồ đạc 50 triệu — Sang 3 cửa hàng thương mại Tự Do 1 từng lầu và từng dưới thật đẹp, luôn đồ đạc, đáng giá sang 60 triệu, 560m2 — Building thật tốt gần Tự Do, 2 từng 450m2, giá 70 triệu (trống) — Căn phố lầu Cô Bắc Saigon 100m2, giá 5 triệu (trống). Hỏi 282 Cống Quỳnh Saigon, Đ.T. 90.167.

Bán nhà nhà, Studio và Appt tại Paris, Trả bằng tiền VN và góp nhiều tháng. Do hãng Lelion, 213 Tự Do Saigon lầu 4, phòng 40.

Building meublé mặt tiền đại lộ trung tâm Đ.T. bán luôn đất hoặc cho mướn trọn giao liền. Hỏi 229 Trần h Đạo

Nhà bán
Nhà lầu 3 từng, đúc Béton, có đồng hồ điện, nước, mặt tiền đường số 585 đại lộ Hưng Phú (cư xá Chánh Hưng) giá nhứt định : 1.800.000đ (một triệu tám trăm ngàn đồng). Coi nhà vào buổi trưa từ 13 giờ đến 14 giờ.

Nhà mặt tiền, cửa hàng rộng, luôn đất 100m2, giao trống. 212 Nguyễn văn Thoại, lầu đúc 3 từng, 7 buồng ngủ, 7 buồng tắm, terrasse 2.500.000đ. Hỏi 371A Hai bà Trưng Saigon.

Bán nhà lầu đúc 3 tầng garage điện nước đủ tiện nghi 9 phòng ngủ. Đang thu huê lợi hoặc giao nhà trống. Hỏi 322/24 Thành Thái 3g—6g chiều.

Bán một Khách Sạn tối tân tại Trung tâm Saigon. Kiến trúc mới, đầy đủ tiện nghi dòng khách ngoại kiều, nơi an ninh. Xin hỏi 268/47/3 Trương Tấn Bửu (Phú Nhuận) chỉ dẫn.

Bán Phố lầu 3 từng có 10 phòng lớn đủ tiện nghi, sau chợ Hòa Bình 268 Bến Hàm Tử Cholon.

Bán nhà lầu đúc 4mx15m dãy đủ tiện nghi. Hỏi số 35/23A Phát Diệm Saigon từ 8 giờ sáng đến 12 giờ.

Nhà bán đủ tiện nghi. Hỏi 2213J Cư xá Kiến Thiết Trương minh Ký Phú Nhuận.

Nhà bán tại 52 Phan thanh Giản Long An. — Lầu đúc một tầng 4,50x18m Có vườn hoa, nhà xe đồng hồ nước và điện 3 dây. Khu an ninh và yên tịnh, thích hợp cho gia đình công chức và đông con. Cần bán gấp với giá hạ Số 36C Phòng 7 đường Ngô tùng Châu Saigon.

Cần bán 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi điện nước, khu an ninh, Hỏi số : 210/2 đường Trương minh Ký Phú Nhuận (gần nhà thờ 3 chuông).

Nhà bán đi xa, bán gấp 1 căn nhà 4mx8m, có gác, vách tường, gạch bông, điện, nước. 536/18, Trương minh Giảng. Hẻm Huỳnh Châu. Giá 350.000đ.

Nhà bán 3m,8x16m lầu đúc 3 tầng, cửa sắt bông, đủ tiện nghi, sát đường Trần khánh Dư (vào đường Trần khắc Chân) giá 1.600.000đ. số 53/45 Tân Định.

Nhà bán nền gạch bông vách tường gác xếp có điện nước cầu tiêu trong nhà. Dài 5mx4m. Hỏi 384/41A Lý thái Tổ Saigon (cạnh trường học).

Bán nhà tường, gạch bông, đủ tiện nghi, nhà mới cất, 350 ngàn đồng, nơi yên tịnh. Số 528/5/87A Phan thanh Giản Saigon hay là hỏi giáo sư Minh Nguyệt 257 Đề Thám Saigon (nhà trống giao liền).

Bán nhà lầu đúc 3 từng, nóc bằng, sân thượng, có compteur điện nước, 2 phòng vệ sinh. Khu công chức an ninh. 5A/70 Cư xá Đô Thành Sg.

Nhà bán có công tơ điện nước có sân để xe, đất ngang 7m dài 20m rất đẹp. Xin hỏi 182/12 Trương minh Ký. gần nhà thờ Ba Chuông.

Nhà bán vách tường, gạch bông đầy đủ tiện nghi số 238/149 cư xá Trần quốc Toản giá : 540.000đ. Xin hỏi 80/1 Võ Tánh Saigon Đ.T. 90227

Trang trí xây cất
Nhận xây cất trang trí : phố lầu biệt thự cửa hàng. — Cung cấp từ 10 đến 50 thợ hồ, thợ mộc. — Vẽ rất đồ án kiến trúc, công tác nhanh nhưng cẩn thận. Hỏi văn phòng Kiến Tạo 96C Ngô tùng Châu Sg.

Bán hoặc sang phố mặt tiền đường Võ di Nguy (chợ cũ) Saigon, 2 lầu đúc, có nước nóng để là một hoặc chia thành 6 Appartements mỗi Ap : có buồng ngủ, buồng khách, buồng ăn sân phơi, bếp WC riêng biệt luôn đất 162m,2 giao trống. Hỏi 191 Gia Long (Saigon).

Cần Bán gấp nhà 3m50 24m00 Mặt tiền công tơ điện nước đủ tiện nghi với giá 280.000. Hỏi 146 Bùi hữu Nghĩa Gia Định gần cầu sắt Dakao.

Nhà bán đi xa bán gấp nhà lầu đúc 4x20 mét, mặt tiền đường, đủ tiện nghi, điện, nước, và 1 Wolksvagen NBT 1 Solex cũ, 2 Scooters 50cc bán rẻ. Hỏi tại 38 Cao Thắng Saigon.

Vũng Tàu Nhà bán gấp, giá 420.000đ, đủ tiện nghi, có 4 phòng, khu gần chợ (số 21/1A đường Đô Chiêm nối dài). Hỏi 226 Lê Lợi B.Đ.V T. (mời các ông muốn mua lúc trước đến xem lại, chủ đã về).

Nhà bán tiện nghi, có lầu, 16/18/58 Nguyễn thiện Thuật Sg., (chiều) giao ngay.

Nhà bán Cư Xá Lữ Gia số 34/35 sửa chữa hoàn toàn.

Bán nhà lầu đúc 4x18m (đất công) đủ điện nước, một phòng khách, 4 phòng ngủ, 2 buồng tắm, sân thượng garage, giá 1 triệu 300 ngàn đồng. Hỏi 243/17 Cách Mạng Phú Nhuận.

Hiệp Hưng Địa ốc
282 Cống Quỳnh Saigon ĐT 90.167 Mời quí vị có Villa Building đang cho mướn có Huê lợi, muốn thế xin đem lại Hiệp Hưng thế, 1 phân rưỡi, mời quí vị đem lại gấp.

Bán Villa lầu đúc 3 phòng ngủ, 3 phòng tắm garage ở Phú Nhuận vùng yên tĩnh gần Bịnh viện Cơ Đốc, miễn trung gian 878 Trần hưng Đạo Cholon.

Bán nhà luôn cửa hàng buôn bán 2.000.000đ, tại 980 Trần hưng Đạo Cholon hỏi 1097 Trần hưng Đạo.

700 ngàn 1 căn nhà luôn đất 3m5x21m hướng đông. Compteur nước điện mạnh, có gác thích hợp cho gia đình đông con. Hỏi 302/2 đường Cô Giang Phú Nhuận (hẻm Đội Cố cũ, đi khỏi nhà thờ độ 100m)

Bán một biệt thự có lầu rất lớn làm trường Trung học, dưỡng đường. Công kỹ nghệ, ở thì sang lắm. 391 Vĩnh Viễn Cholon giá 6 triệu.

Bán hay cho thuê
Nhà lầu đúc, có nhà để xe hơi, đầy đủ tiện nghi. Địa điểm tốt. Hỏi tại 351/58/A Trương minh Giảng SG.

Nhà bán hoặc sang nhà vách tường có 2 gác tiện nghi đủ điện nước. Khu vực gần Saigon rất an ninh. Giá 800.000đ. Hỏi 91 Lê văn Duyệt Saigon (Tiệm điện Công Thành) dẫu đường Sương nguyệt Ánh chỉ dẫn.

Bán 2 căn nhà 10mx10m lợp tôle vách tường, có điện giá 150.000đ. Hỏi số 243/10 Tôn thất Thuyết Saigon.

280 ngàn đi lính bán rẻ như biếu (căn kế 370 ngàn) có nhà xe. Khu cầu kinh rất an ninh. Mua 2 căn giá đặc biệt. Hoặc đổi R4. Hỏi 42 Nguyễn văn Thành Gia Định.

560.000đ nhà mới cất, xinh xắn, gát lửng luôn đất 4mx12m điện, nước máy lavabo Douche có 1 sân nhỏ, khu lịch sự và riêng biệt. Xem tại 276F Lê văn Duyệt Saigon.

Bán 2 căn phố trệt rộng có lầu phía sau, cửa hậu mới vừa làm xong, đủ tiện nghi. Hỏi 111/23 Trần q. Diệu nối dài SG.

Bán 1 căn nhà lầu đúc 4x16m có cửa hậu đủ tiện nghi. Hỏi số 444C Lê văn Duyệt. Hẻm cây xăng Shell Hòa Hưng Saigon. Cách mặt đường 50m xe lớn vô tận nhà. (hoặc cho ngoại kiều mướn)

Nhà lầu bán gấp nhà hai từng xây chắc chắn đẹp đủ tiện nghi nơi yên tịnh xe vô tới cửa. Hỏi nơi 79/1 ấp Nhất Trí 7 khóm 2, xã Thạnh Mỹ Tây đường Bạch Đằng, Thị Nghè. Nhờ chỉ dẫn.

Bán Đất xa lộ mặt tiền đường ngang Ciment Hà Tiên 3500m2, ngang làng Đại Học 6500 m2 có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Sg

Bán nhà 4x14 gần trường Vĩnh Hội Hãng phân giá 90.000 giao nhà ngay. Hỏi 126 Đô mới Khu Dân Sinh Saigon.

Đi xa bán gấp thật rẻ, 450 ngàn nhà 3,m8x23m xinh xắn, tuyệt đẹp, compteur điện, compteur nước, sân xe, meublé sẵn, hẻm rộng tráng nhựa. Hỏi 339/28D1 Trương minh Giảng Saigon. Điện Thoại 41.107.

Bán căn nhà 4mx15m số 43/6 ấp Hàng Đậu, Tân sơn Hòa (khu ô. Tạ) gần nhà trường, nhà thờ (xứ An Lạc) có gác đầy đủ tiện nghi, giá 380.000đ, đất mướn 120đ một năm.

NHÀ - CHO THUÊ

Văn phòng Trung tâm Saigon cho mướn 2 phòng trang trí mỹ thuật — sẵn có : bàn giấy — bàn đánh máy — tủ hồ sơ bằng sắt mới — salon — quạt trần — điện thoại — tiện nghi, 38 Võ Tánh Saigon ĐT 92.999.

Phòng cho thuê ngày tháng đủ tiện nghi, rộng mát khu an ninh, 634A Trần quốc Toản cách 200 vụ rạp Quốc Thái.

1 phòng cho thuê đủ tiện nghi, dành cho nữ công tư chức, nữ học sinh với tánh cách gia đình, nhà có lavabo Douche Hỏi 376/30 Phan đình Phùng S.g bao điện nước tháng 3 000đ

Lầu cho thuê có đủ tiện nghi. Hỏi số 81/81C Nguyễn Thông Saigon.

Nhà cho thuê tầng lầu đủ tiện nghi khu an ninh đường Nguyễn thiện Thuật hẻm 21/1/11

4.000đ phòng cho thuê có đồ đạc điện nước độc thân hoặc vợ chồng không con. Hỏi 100/3. Hẻm trường học Võ Tánh, 243 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Phòng meublé, lối đi riêng. cho thuê ngày, tháng. 64 Phạm hồng Thái (ngã Sáu) Sg.

Phòng cho thuê 3mx5m không đồ đạc lầu 1 lối đi riêng. Hỏi Vạn Thành 629 Trần hưng Đạo (Nancy).

Nhà cho ngoại kiều hoặc chiêu đãi viên mướn, đủ tiện nghi, khu yên tĩnh mát mẻ 82 Cư xá kiến thiết Lê đại Hành Phú thọ. (gần cửa lớn trường đua)

Nhà dành cho nữ công chức, nữ sinh ở trọ, đủ tiện nghi khu yên tĩnh mát mẻ 82 Cư xá kiến thiết Lê Đại Hành Phú Thọ (mỗi người 1500đ 1 tháng) (gần cửa lớn trường đua).

Cho thuê một phòng học 4mx6m đủ tiện nghi, khu yên tĩnh mát mẻ 82 cư xá kiến thiết Lê Đại Hành Phú Thọ (gần cửa lớn trường đua).

Phòng cho thuê ngày và tháng, đầy đủ tiện nghi, giá phải chăng. 92 Kỳ Con Sg

Cần mướn 1 căn nhà tiện nghi, đặt cọc từ 100 đến 300 ngàn, tiền nhà từ 3 đến 6.000đ./1 tháng. Hỏi 46C Phát Diệm Saigon

Khách sạn
THIÊN NGA (Diplomat Hotel)
73 Huỳnh quan Tiên Saigon
(ngã tư 291 Trần hưng Đạo)
Điện thoại : 91.194
Khách sạn tối tân trung tâm Saigon Tiếp đãi nồng hậu khách VN và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến thành và trung tâm thương mãi Saigon Cholon. Có huê hồng cho tài xế taxi.

Phòng cho cả gia đình tiện nghi, khu an ninh từ 6.000đ đến 12.000đ. Hỏi 36/42 Cô Bắc Saigon.

Hãng Ngoại quốc, cần mướn Villa có điện thoại, khu trung tâm, vùng Tân Định hoặc thuộc quận 3, vùng Công Lý đến Kỳ Đồng, có sân đủ cho 7 xe hơi đậu 4 phòng và 2 nhà kho 4x15m. Liên lạc P.O. Box 1358.

Nhà rộng dư 2 chỗ ở đủ gọn, xinh đẹp, dành cho nữ công tư chức. Ai cần hỏi TK6/9A Nancy (hông chùa Phật Ấn).

1 tầng lầu có 2 phòng cho ngoại kiều thuê, đủ tiện nghi, có nước nóng, điện thoại, khu an ninh. Hỏi 12 Võ Tánh Saigon Đ.T. 23041.

Nhà trệt 3 phòng 4m50x20m, cần bla' gạch bông, giếng, điện, sân rộng để xe, gần trường chợ, 5.500đ, 1 tháng. có thể chần. Hỏi 242 Tôn Thất Thuyết Khánh Hội.

Phòng lầu đúc có máy lạnh điện thoại, máy nước nóng, đồ đạc đủ tiện nghi. Hỏi Hòa Hưng 309 Ter Lê văn Duyệt Sg. ngoài giờ làm việc.

Nhà cho mướn, điều kiện dễ dàng. Hỏi 42/10 Phát Diệm Saigon.

Cho mướn phòng rộng rãi đủ tiện nghi lối đi riêng vùng an ninh. Hỏi 377 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà lầu đúc cho thuê, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 193/14 Công Lý và 220/40B Trương Minh Giảng Saigon.

Apts — Rooms đủ tiện nghi Khu an ninh. Hỏi 353 Võ Tánh Saigon.

Nhà cho thuê nguyên căn bếp riêng, mỗi tháng 5.000đ đặt cọc 60.000đ. Hỏi 134/13 Yên Đỗ Saigon bên cạnh căn nhà 134/11.

Cho mướn 2.000m2 đất trống. Trung tâm Thủ Đức. Hỏi 1/1 xóm sau nhà bảo sanh Đại Đồng Thủ Đức.

Biệt thự cho thuê
Cần cho ngoại kiều dân sự thuê một biệt thự tại đường Hiền Vương Tân Định rộng 360m2, có lầu 7 phòng đầy đủ tiện nghi, phòng tắm có máy nước nóng, luôn điện thoại. Xin hỏi tại số 28 đường Phạm hồng Thái Saigon.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

LẠI NHẤN MẠNH ĐẾN CHUYỆN BÀI TRỪ THAM NHŨNG

T.T. Hương kêu gọi công chức « Giấy rách phải giữ lấy lề »

THANH CHIÊU

SAIGON (11-9).— 10 giờ sáng nay, Thủ Tướng Trần văn Hương đã chủ tọa lễ bế giảng khóa 4 tu nghiệp Quản trị Hành chánh tại Học viện Quốc Gia Hành Chánh. Nhân dịp này, Thủ Tướng đã kêu gọi các Cán bộ Hành chánh phải « giấy rách giữ lấy lề », sát cánh cùng Thủ Tướng bài trừ tham nhũng và làm nhiệm vụ cứu nước.

Trong bài huấn từ, khuyên nhủ các khóa sinh, Thủ tướng nhấn mạnh là khi ra làm việc phải đem cái học áp dụng vào sự hành; đừng nên vì quyền lợi riêng tư hay phe nhóm mà phải cố hợp nhất sự học và hành. Thủ tướng nói tiếp là trong quá khứ cũng như trong hiện tại, hiện 1 số công chức cũng còn sao lãng và thờ ơ với nhiệm vụ và nhất là những năm gần đây nạn tham nhũng đã tràn lan. Thủ Tướng lớn giọng là quyết bài trừ tham nhũng và kêu gọi hàng ngũ công chức hãy vì danh dự Quốc gia mà tiếp tay Thủ tướng vào công việc đó. Thủ tướng đã nhắn công chức là «Giấy rách giữ lấy lề».

Sau đó, nói về kế hoạch xâm lăng của Cộng sản. Thủ tướng nói rằng trước khi chúng cướp chính quyền bằng võ lực, chúng thường làm cho chính quyền phải suy yếu bằng mọi phương pháp. Chúng sẽ khai thác những phần tử bất hảo để làm giảm uy tín của chính quyền, gây chia rẽ và nghi kỵ giữa các phần tử có thiện chí để tạo sự rạn nứt.

Cuối cùng, trong phần kết luận, ông đã nói là cuộc chiến đấu hiện tại không có tính cách thuần túy quân sự mà phải có sự tranh thủ nhân tâm. Ông nhấn mạnh và kêu gọi hơn 200.000 công chức trong toàn quốc phải làm sao cho xứng đáng là những chiến sĩ tiền phong trong công cuộc thâu hút nhân dân về với chính nghĩa quốc gia.

TỔNG NHA CẢNH SÁT MỞ CUỘC HỌP BÁO

TRÌNH DIỆN 28 ĐẶC CÔNG CS từ trẻ 14 đến lão 70

★ CHƯA BẮT ĐƯỢC THỦ PHẠM GIẾT SINH VIÊN CHƯƠNG NHƯNG ĐÃ TÌM ĐƯỢC ÁNH SÁNG CỦA VỤ NÀY

THANH THƯƠNG HOÀNG

SAIGON 11-9.— Hồi 9 giờ sáng nay Tổng Nha Cảnh Sát Quốc gia đã tổ chức một cuộc tiếp xúc với báo chí để trình bày những thành quả công tác đã đạt được trong thời gian qua. Mở đầu, ông Tôn Thất Dần Chánh Sở Tâm Lý Xã Hội cáo lỗi về sự vắng mặt của Đại Tá Tổng Giám Đốc vì «vào giờ chót Đại Tá bận công vụ nên không đến chủ tọa được»

Trình bày về những thành quả mà ngành Cảnh Sát Quốc Gia đã đạt được trong thời gian qua ông Tôn Thất Dần cho biết trong những ngày gần đây VC gia tăng áp lực khủng bố phá hoại giết hại dân lành. Để đối phó, các Ty Cảnh Sát đã kịp thời khám phá và bắt được nhiều tổ chức võ trang tuyên truyền của VC cũng như tịch thu được một số võ khí chất nổ tài liệu quan trọng. Nếu những võ khí chất nổ này không kịp thời khám phá tịch thu thì sẽ còn gây nhiều tang tóc phá hoại cho lương dân nữa.

Tiếp đó ông Dần trình diện tất cả 26 cán bộ Võ trang tuyên truyền VC bị bắt trong khoảng tháng 8-68 tại các Quận 6, 3, 5. Trong số này có đủ thành phần sinh viên, học sinh, buôn bán, phu xích lô, tài xế, y tá v.v. người trẻ nhất 14 tuổi và già nhất 70 tuổi. Có một số thuộc thành phần người Việt gốc Hoa.

Tất cả số người trên đều ở trong các tổ võ trang tuyên truyền của VC tại các vùng Bình Thới, khu Nguyễn Thông nối dài, đội võ trang tuyên truyền T3 phân khu 3 VC và Ban Hậu cần thuộc đội võ trang tuyên truyền cánh Tây Ninh.

Ta tịch thu được tất cả 351 bánh chất nổ TNT loại 227 grs và 300grs, 15 súng lục, 7 khẩu AK và một số lớn đạn dược, ngòi nổ.

Vụ SV Trần quốc Chương

Tiếp đó ông Trần văn Sát, Giám Đốc Nha Cảnh Sát Đô Thành và Ông Phạm Trọng Tư chủ sự phòng Cảnh sát đặc biệt, chủ tịch Ủy Ban điều tra vụ án SV Trần Quốc Chương trần thuật lại vụ sinh viên này bị hạ sát cách đây ít ngày.

Theo ông Giám Đốc Nha cảnh sát Đô thành thì mặc dầu tới nay tuy vẫn chưa bắt được thủ phạm nhưng cuộc điều tra đã giúp được vài yếu tố chứng minh vụ ám sát SV Chương là do Cộng Sản để đánh đổ dư luận sai lầm cho là chính quyền đã nhúng tay vào.

Sau khi trình bày những diễn biến của vụ án, ông Tư cho rằng trong thời gian bị bắt ở mật khu SV Chương đã được VC bố trí công tác nhập thành. Nhưng khi vào thành SV Chương lại tiếp tục học khoa châm cứu và càng ngày càng có khuynh hướng quốc gia mạnh mẽ, sở dĩ được vậy là nhờ ở sự tận tâm dạy bảo của vị giáo sư dạy Chương và sự giúp đỡ phương tiện của chính phủ. Qua những thư từ của Chương gửi cho vị giáo sư dạy bảo mình, Chương đã tỏ ra có nhiều dân tộc tính và muốn VN độc lập phú cường. Ông Tư kết luận rằng chính VC đã tổ chức thanh toán SV Chương để cảnh cáo những SV khác xoay chiều và cảnh cáo luôn vị Giáo sư dạy Chương cũng như tổ chức Gió Khơi của ông này. Ông Tư cũng cho biết là trong 1 truyền đơn đề ngày 30-7-1968 gọi là «cảnh cáo số 1» của VC, chúng đã hứa hẹn sẽ vạch trần tên chủ mưu ám hại SV Chương, nhưng tới nay vẫn chưa thấy chúng công bố sự bịp bợm này.

LINH MỤC

Nguyễn-văn-Mầu

TÂN GIÁM MỤC ĐỊA PHẬN VĨNH LONG

SAIGON 19.9 (VTX).— Nguồn tin Đại Chủng Viện Saigon vừa cho hay Linh mục Giacobê Nguyễn văn Mầu, Giám đốc Đại Chủng Viện sẽ là tân Giám mục địa phận Vĩnh Long.

Đức Khâm sứ Tòa Thánh Angolo Palmas sẽ làm lễ tấn phong vị tân Giám mục vào hồi 8 giờ sáng ngày 12-9 tại Vương Cung Thánh Đường.

Chính Luận đi viếng

« 4 tầu ăn ở »

của các chuyên viên vét lòng đào sông TrungHoa QG sang giúp Việt-Nam

SAIGON (11-9).— Sáng nay, Tòa Đại sứ Trung Hoa Quốc Gia đã mời báo chí VN và ngoại quốc đi thăm 4 chiếc tầu mới từ Hương Cảng đưa sang. Do sự hướng dẫn của ông Henri F.W. Lo tùy viên báo chí Tòa Đại Sứ Trung Hoa, phái đoàn đáp một chiếc tàu nhỏ và đến tận cảng lúc 11 giờ 15. Vị đại diện hữu trách đã đưa báo chí đi xem 4 chiếc tầu dùng làm nơi ăn ở lưu động cho các chuyên viên vét bùn và đào sông của Trung Hoa đang phục vụ tại Việt Nam.

Tầu dài 22 thước rộng 11 thước trang bị đủ tiện nghi ăn ở cho 24 người. Hiện nay, Trung Hoa có 153 chuyên viên đang huấn luyện cho 128 chuyên viên Việt Nam để sử dụng các loại xáng lớn và nhỏ. Bốn chiếc xáng đang hoạt động tại Vĩnh Long Châu Đốc, Long Xuyên và Sóc Trăng. Vì chiến tranh nên VN đang thiếu chuyên viên loại này. Trị giá mỗi chiếc tầu là 45.000 Mỹ kim. Đây là 1 phần trong chương trình cải thiện các thủy đạo và hệ thống dẫn thủy cho VNCH. Phí tổn này nằm trong kế hoạch 3 năm (cơ quan Usaid chịu dài thọ 3 triệu Mỹ Kim, chính phủ VN 1 triệu và Trung Hoa Quốc gia 250.000 Mỹ kim) Mỗi chiếc tầu sẽ đi theo một chiếc xáng. Nơi nào không có nhà cửa thị trấn thì các chuyên viên sẽ ăn ngủ ngay trên tàu. Tàu cũng có tiện nghi giải trí như máy chiếu bóng, máy truyền hình v.v...

Các chuyên viên Trung Hoa ... là những cựu quân nhân ... giải ngũ và tình nguyện ...

Theo lời thuật lại của 1 Sĩ Quan tùy viên

PHI CƠ CỐ THIẾU TƯỚNG ÂN ĐÃ RỚT XUỐNG VÙNG HOÀN TOÀN AN NINH

Một giờ sau đoàn cấp cứu mới đến nơi nhưng đã không thấy bóng dáng Việt Cộng nào cả.

SAIGON, (11-9).— Hồi 11g10 trưa nay, Tổng thống Phó Tổng thống, Thủ tướng và một số các yếu nhân trong chính phủ đã tới 1 căn nhà «thường thường bậc trung» tại Cư xá Kiến thiết trước trường đua Phú Thọ để viếng linh cữu cố Thiếu tướng Trương quang Ân và Phu nhân.

Nhân dịp này, Tổng Thống đã gắn cấp hiệu Thiếu Tướng và truy tặng Bảo quốc Huân chương Đệ II đẳng cho cố Thiếu Tướng. Phu nhân của Cố Thiếu tướng Trương quang Ân cũng được truy tặng Bảo quốc Huân chương Đệ V đẳng.

Trong dịp này, nhân dịp tiếp xúc riêng với Trung Úy Hưng (sĩ quan tùy viên báo chí của cố Thiếu tướng Trương quang Ân), chúng tôi được biết đầy đủ những điều cần thiết về sự tử nạn đặc biệt của cố Thiếu tướng. Theo Trung úy Hưng cho biết thì chiếc trực thăng chở cố Thiếu tướng Ân khởi hành từ Ban Mê Thuột đi Đức Lập vào lúc 10 giờ 30 sáng chủ nhật. Máy bay thường bay ở độ cao trên 600 thước. Đến 10g50 thì bộ tư lệnh của Sư đoàn và một số sĩ quan thân cận cố Thiếu Tướng được tin máy bay này đã gặp nạn. Khoảng 11g20 thì máy bay chở Trung tá Tham mưu trưởng sư đoàn đã bay lượn trên chỗ máy bay của cố T.T. Ân ngộ nạn, nghe bên dưới có tiếng nổ lộp bộp. Rừng nơi đây quá rậm nên không xuống đáp được. Khoảng gần 12g thì một máy bay thứ hai khác chở một số chuyên viên và sĩ quan quân y tới cứu cấp. Rừng rậm, máy bay này cũng không đáp xuống được nên các nhân viên kể trên phải đu thang giây và tụt cây xuống. Chiếc máy chở cố T.T. Ân nằm dưới thung lũng, bị bẹp rúm thùng sáng đã phát nổ và thui cháy cả. Cố Thiếu Tướng Ân khi đó ngồi gục trên máy truyền tin PRC25 Nhìn bên ngoài, không ai nhận diện được thi hài của cố Thiếu tướng, nhưng những sĩ quan thân cận ông đã nhận được thi hài cấp chỉ huy qua khẩu súng nhỏ quen thuộc mà cố Thiếu tướng Ân thường mang theo mình. Ngoài ra, các sĩ quan này còn nhận ra thi hài của ông qua chiếc thẻ bài mà cố Thiếu tướng Ân thường đeo trên cổ. Trung úy Hưng nhấn mạnh là chiếc thẻ bài này lúc nào cố T.T. Ân cũng đeo liền trên cổ. Còn về phu nhân của cố T.T. Ân theo Trung úy Hưng, người ta nhận được ra bà ngay vì bộ quân phục đã cháy và khẩu AR.15 mà bà thường mang theo khi đó có ở cạnh thi hài.

Trung úy Hưng nhấn mạnh rằng vùng máy bay ngộ nạn là một vùng hoàn toàn an ninh. Trước đó và cho tới bây giờ vùng đó vẫn chưa có địch. Ông cho biết địch ở xa chỗ đó, nhưng từ chối không cho biết thêm là xa độ bao nhiêu. Theo sự nhận xét riêng của Trung úy Hưng thì chiếc máy bay ngộ nạn hoàn toàn là do tai nạn rủi ro chứ không phải do địch. Thiết tưởng chúng tôi cũng cần phải ghi thêm là các sắc lệnh số 414 và 415 về việc truy tặng Bảo quốc Huân chương cho cố Thiếu tướng Ân cùng phu nhân có ghi là «máy bay đã bị trục trặc máy móc» khi cách Đức Lập 10 cây số.

Trước đây hãng thông tấn ngoại quốc nói « máy bay trúng đạn VC ». Nhưng nếu đúng là VC bắn sao chúng không tới thu « chiến lợi phẩm » và không dụng toán tiếp cứu?

VC bịa chuyện bắn hạ máy bay

HÀ NỘI.— Theo tin AFP hãng thông tấn của «Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam» hôm 10-9 đã huênh hoang loan báo rằng đơn vị 08 của chúng đã chỉ cần dùng đến 7 phát đạn súng tự động để hạ chiếc trực thăng chở Chuẩn Tướng Ân và Đại Tá Cố Vấn Mỹ.

SINH VIÊN CÔNG GIÁO HỌP ĐẠI HỘI tìm hướng hoạt động trước thời cuộc

ĐÀ LẠT (VTX) 11-9.— Đại Hội Sinh viên Công giáo toàn quốc đã khai mạc sáng thứ hai tại giảng đường Viện đại học Đà Lạt dưới quyền chủ tọa của Linh mục Viện Trưởng Nguyễn văn Lập.

Đại hội quy tụ 80 sinh viên nam nữ thuộc các viện Đại học Saigon, Cần Thơ, Huế và Đà Lạt, sẽ kéo dài đến thứ Bảy này.

Mục đích của đại hội nhằm gây niềm thông cảm và đoàn kết giữa các sinh viên công giáo để tìm phương thức hoạt động hữu hiệu chung cho sinh viên công giáo Việt Nam trước thời cuộc.

Triển lãm nhà Tiền Chế

SAIGON 11-9 (VTX).— Từ một tuần nay, một ngôi nhà tiền chế dự xuất hiện tại Đại lộ Thống Nhất ngang Tòa Đại sứ Huê Kỳ và rất có thể, nếu được chấp nhận kiểu nhà của Công Ty Nhatico này sẽ mọc lên khắp lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa trong năm tới. Theo lời ông Nhan-văn-Tích, trong Ban kỹ thuật của Công Ty, ngôi nhà được dựng lên làm kiểu để triển lãm và một khi được sự chấp nhận của chánh quyền hữu trách, tức hai bộ Kinh tế và Y tế Xã hội Công ty sẽ chế tạo hàng vạn nhà tương tự để cung cấp cho một chương trình định cư ở thôn quê Việt Nam trong năm 1969.

TIN VẮN

— Văn phòng bầu cử Thẩm phán Tối cao Pháp viện cho biết tính đến chiều qua có 8 người nộp hồ sơ ứng tuyển, gồm bốn vị thuộc thành phần Thẩm phán xử án, ba vị thuộc thành phần công tố và một vị là luật sư.

— Nhiều người tại thị trấn Cần Thơ trong tuần qua đã mắc bịnh cúm, và có vài trường hợp trẻ em mắc bịnh bị chết vì sốt quá nặng.

— Lễ bàn giao chức vụ Tỉnh Trưởng Bình Dương giữa Đại tá Lý Tòng Bá, cựu Tỉnh Trưởng và Trung tá Trần văn Nguyên Tân Tỉnh trưởng đã được tổ chức sáng qua 10-9 tại Hội Trường tỉnh Bình Dương.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Năm 12-9-1968 từ 19g đến 6g sáng Thứ Sáu. Sáng Thứ Sáu 13-9-1968 từ 13g đến 14g30

B.S. Tô Đình Phan	132. Tổng Đốc Phương	Cholon
— Nguyễn Thứ	20. Huỳnh quan Tiên	Saigon
— Nguyễn thị Mai	9. Trần Quốc Toản	Saigon

tin cần biết

Ai là chủ 161 căn cước bọc nhựa này ?

— Ty Cảnh sát Quốc gia Quận Nhì vừa cho biết hiện Ty có lưu giữ 161 căn cước bọc nhựa bỏ rơi. Người nào bị mất căn cước có thể đến Ty để xem danh sách để lãnh về. Trong số 161 căn cước bỏ rơi, có 21 cái được cấp phát tại Quận Nhất và số còn lại cấp phát tại Quận Nhì.

Tân Tây Lan cấp học bổng cho sinh viên Việt Nam

— Hội đồng cấp học bổng Tân Tây Lan hôm 9-9 cho biết chính phủ Tây Tây Lan sẵn sàng cấp học bổng cho sinh viên các quốc gia Phi Luật Tân, Đại Hàn, Việt Nam, Lào, Thái Lan, Trung Hoa Quốc Gia và Mã Lai, mỗi quốc gia một học bổng để theo học tại Tân Tây Lan trong niên khóa 1969.

Một bản thông cáo của Hội đồng học bổng cho biết chính phủ Tân Tây Lan đã chấp thuận ngân khoản 57.000 Mỹ kim dùng trong thời gian ba năm để đóng góp vào việc thiết lập một Trung tâm văn hóa và xã hội của Hội đồng các quốc gia Á châu và Thái bình dương tại Hán Thành và phần lớn ngân khoản này được dùng để cấp học bổng cho sinh viên các nước du học tại Tân Tây Lan. Bản thông cáo trên còn cho biết những học bổng trên được cấp để sinh viên theo học ngành văn hóa và xã hội.

Viện thống kê tuyển dụng 15 điều tra viên

— Viện Quốc Gia Thống Kê cần tuyển dụng 15 điều tra viên phù động lương khoán 3.900đ mỗi tháng cộng thêm tiền thù lao cho mỗi vấn đề lục ghi điền đầy đủ là 210đ để thực hiện cuộc điều tra về Ngân Sách gia đình tại Đô Thành.

Việc tuyển dụng này chỉ có tính cách tạm thời và quyền ưu tiên dành cho Cựu quân nhân và Cô nhi quả phụ. Muốn biết thêm chi tiết có thể liên lạc với Phòng Nhân Viên Viện Quốc Gia Thống Kê số 29 đường Hàn Thuyên Saigon trong giờ làm việc. Hạn chót nạp đơn là 20-9-1968.

CÔNG CHỨC ĐÒI MUA hàng thực dụng *miễn thuế* và được mua chịu

SAIGON 11-9.— Đại diện các ban tiếp liệu Công chức trong buổi hội thảo hôm nay đã đề nghị tổng cục tiếp tế can thiệp với Bộ kinh tế để công chức được mua các hàng thực dụng miễn thuế. Họ cũng đòi được mua chịu các loại hàng này.

Đại diện công chức cũng đồng ý để Tổng cục Tiếp tế giao thẳng hàng tới các nơi tiêu thụ. Đối với các loại hàng đặc biệt cần có kho như thịt đông lạnh Tổng cục Tiếp tế sẽ cấp phiếu với giá đặc biệt cho các ban tiếp liệu nha sở. Tổng cục tiếp tế tới nay đã xuất ra 15 triệu làm vốn luân lưu hoạt động cho các ban tiếp liệu toàn quốc.

Mới đây Tổng cục cũng đã giúp Hợp tác xã cung cấp nhu yếu phẩm cho thành phố Huế 750.000 đồng.

Ông Cò Tùy đã bị câu lưu

đề điều tra bổ túc

SAIGON.— Trong số báo hôm qua, chúng tôi đã loan tin Thiếu Tá Nguyễn hữu Tùy nguyên Trưởng Ty Cảnh sát Gia Định được dẫn giải đến Biện Lý Cuộc. Sau đó, ông Chánh Biện Lý tòa Sơ Thẩm đã truyền đưa đương sự sang Tòa án Đặc Biệt thụ lý vì không thuộc thẩm quyền tòa này. Nhưng Tòa Đặc Biệt xét rằng Thiếu Tá Tùy nguyên là 1 sĩ quan Tư pháp Cảnh lại thì nội vụ phải thuộc quyền ông Chưởng Lý thụ lý ký lệnh trạng để ông Chánh Nhất Tòa Thượng Thẩm ủy nhiệm một vị thẩm phán cao cấp điều tra vụ này, nhưng ông Chưởng lý đã nghiên cứu thấy rằng những hành vi phạm pháp của đương sự không thuộc nhiệm vụ của đương sự lúc bấy giờ nên lại giao hoàn hồ sơ kia sang Tòa Án Đặc Biệt. Vì vậy cơ quan này đã truyền đưa Thiếu Tá Tùy cho quân cảnh tư pháp câu lưu điều tra bổ túc.

Về lời tuyên bố

của Dân biểu Phó Chủ tịch UB Quốc phòng Hạ viện

SAIGON.— Trong số báo đề ngày 4-9-68, theo bản tin Việt tấn Xã, chúng tôi có loan lại về một lời tuyên bố của dân biểu Trịnh Anh Linh Phó Chủ tịch UB Quốc Phòng Hạ Viện nói về việc phụ nữ không phải tham gia Nhân Dân Tự Vệ. Ông Linh cho rằng bản thuật của VTX có vài điểm không đúng với lời phát biểu của ông nên yêu cầu minh xác như sau :

«Ông Dân Biểu Phó Chủ tịch ủy Ban Quốc Phòng tuyên bố rằng :

1) Luật Tổng động viên không hề có điều khoản nào bắt buộc Phụ nữ phải gia nhập lực lượng Nhân Dân tự vệ. Việc các chị em Phụ nữ tự nguyện nhập lực lượng này có ý nghĩa : «Giặc đến nhà đàn bà phải đánh».

2) Vấn đề tổ chức điều hành Lực lượng Nhân Dân tự vệ thuộc thẩm quyền Bộ Nội Vụ».

TRƯỚC H.Đ. ĐÔ THÀNH, ÔNG NGHỊ THẬP LẠI TỐ NHÀ ĐÈN

ĐIỆN ĐÃ BÒ RA 2 CỬA QUỐC HỘI NHƯNG RỒI ĐÂU LẠI VÀO ĐẤY !

THANH CHIÊU

SAIGON (11-9).— Trong phiên họp thường lệ của Hội Đồng Đô Thành chiều qua suýt không thành vì chỉ có 12 vị, không đủ túc số. Mãi về sau, thêm bác sĩ Nguyễn duy Tài tới họp thì phiên họp mới khởi sự. Ông Chủ Tịch gọi bác sĩ Tài là... «Cứu tinh của Hội đồng ».

Những nụ cười.. méo

Trong phiên họp này, ông Nghị Thập đã lại đưa «Ông Ta nhà đèn» lên bàn mổ. Ông cho rằng sự làm ăn bê bối của «Ông ta nhà đèn» đã làm cho một số lớn đồng bào phải tẩu gia bại sản và Cộng Sản có dịp để tung hoành khủng bố tại Đô thị. Kê khai lý lịch của gia đình nhà điện, ông hài hước nói rằng bà mẹ VN gá nghĩa cùng ngoại kiều để ra đứa con lai mang tên CEE và đứa con lai căng này hiện đã mang họ VN là Saigon Điện lực Công ty nhưng ăn bơ sữa đã quen, nay ăn.. rau muống, giá sống không quen nên hay trở bệnh. Thế rồi bước đi bước nữa, bà mẹ VN lại sanh được đứa con nữa mang tên Thủy điện Đa Nhim do Nhật... đúc cốt trắng mea (nguyên văn), nhưng đã chết non. Bà mẹ VN lại tục huyền nữa, sanh ra đứa con tên là Điện lực VN. Từ ngày sinh ra nó đến nay, vì...thiếu vú em thiện nghệ nên hay ốm đau và nằm dài ra đó để đợi thuốc của...dượng ghẻ từ phương xa mang lại.

Nhưng cú móc

Tiếp theo đó, ông nhấn mạnh là về vấn đề điện, không một ông Bộ trưởng Công chánh nào thực hành được 1 phần lời hứa nên vẫn bị cúp lu bù. Dân chỉ còn biết trông ở Thượng và Hạ viện, nhưng khi điện bò ra trình diện 2 cửa này rồi... đâu vào đó thì dân lại thêm thất vọng. Sau đó, ông thuật lại cuộc tiếp xúc giữa ông với Ông Tổng trưởng Công chánh Lương thế Siêu. Trong dịp này, ông đã đặt 20 câu hỏi, đại khái toàn là móc như chất vấn về mấy trưởng ty điện «ăn cắp» (nguyên văn), xử dụng người bừa bãi, làm thì láo, báo cáo thì hay, mua tặng phẩm sơn mài ở Saigon mà lại trả bằng Mỹ kim, vấn đề trốn quân dịch của một số người, thắc mắc về tiền quỹ v.v., Công kích về vấn đề dùng chuyên viên, ông cho biết là dịch vụ về chuyên viên ngoại quốc 1 năm hết tới 81.580.000đ và 185.000 Mỹ kim vậy mà máy cứ hỏng lên hỏng xuống và càng hỏng thì lại càng... nhập cảng thêm chuyên viên ngoại quốc. Ông yêu cầu đệ trình bản thuyết trình này tới cơ quan có thẩm quyền. Cũng trong buổi họp này, ông Nghị Thập thuyết trình về việc tăng giá cước xe tắc xi. Bản thuyết trình này đã bị một vài ông nghị khác cho là mất thì giờ, gây ra những «tiếng bấc tiếng chì» ném qua ném lại. Nhìn chung thì không khí của HĐĐT từ ngày mang cái «mác» lưu nhiệm tới giờ, không khí có vẻ khang khác, các ông Nghị thường hay « chơi chữ » với nhau hơn trước.

Đoàn Tuần Cảnh hỗn hợp đô thành

bắt đầu hoạt động

SAIGON 10-9 (VTX).— Đại Tá Trần văn Hai, Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia, sáng nay đã tới chủ tọa lễ xuất phát đoàn tuần cảnh hỗn hợp Đô Thành.

Đoàn tuần cảnh hỗn hợp đầu tiên này là một đơn vị hỗn hợp gồm trên 100 người thuộc lực lượng Cảnh sát, Quân cảnh Việt Nam và Quân cảnh Hoa Kỳ. Nhiệm vụ của đoàn tuần cảnh này là can thiệp cấp thời để giải quyết các vi phạm công cộng tại các quận của Đô Thành.

Được đặt dưới quyền chỉ huy của Đại úy Nghiêm Xuân Lãng đoàn tuần cảnh này có 24 xe để chia ra hoạt động 24/24 tiếng đồng hồ trong Đô Thành. Đoàn tuần cảnh hỗn hợp được đặt trong Ủy ban Trung ương Điều Hợp Cảnh Lực.

BẮT THÊM 3 đặc công C.S.

thường giả Sinh viên làm nhà giúp đồng bào chiến nạn

SAIGON.— Đêm 10-9 nhà chức trách cảnh sát và cơ quan an ninh đến khám xét tờ khai gia đình tại đường Trần bình Trọng Chợ Quán. Trong khi lục soát từng nhà cảnh sát đã bắt được 3 đặc công VC và khám xét trong nhà tịch thu được 2 khẩu súng AK.50 dấu dưới giường ngủ.

Theo người ta cho biết thì 3 tên ng giả là sinh viên đến xin làm nhà giùm cho đồng bào chiến nạn vừa qua. Ba tên đặc công và súng AK.50 bị đưa về cơ quan an ninh điều tra. (AH)

Bắn chết 2, bắt sống 6 CS ở Đà Nẵng

— Ngày 9-9, nhà chức trách Đà Nẵng đã bắn chết 2 đặc công CS và bắt sống 4 tên khác trong lúc chúng toan đột nhập vào Bộ Tư Lệnh Thủy quân Lục Chiến Mỹ và chỉ còn cách hàng rào Bộ Tư Lệnh 10 thước.

VC bắn chết 2 Cảnh Sát ở PHÚ NHUẬN

SAIGON 11-9.— 4 giờ 30 chiều qua, 2 Cảnh sát viên Bùi văn Thọ (38t) và Vũ văn Tư (19t) cả 2 đều ngụ ở ấp Bình Thuận quận Tân Bình Phú Nhuận, vừa ra khỏi nhà 50th thì bị 1 kẻ lạ mặt bắn chết cả 2 trên đường. Thủ phạm tẩu thoát.

— Nguồn tin Cảnh sát Quận 5 cho biết, lúc 23 giờ 30 đêm 10 rạng 11-9, lực lượng an ninh của Quận này lục soát nhà số 129/123 đường Nguyễn Trãi đã bắt một tên Cộng quân, tịch thu hai súng lục Trung Cộng K.54 cùng bốn băng đạn và một lá cờ MTGP MN. Ngoài ra có ba tình nghi cũng đã bị bắt giữ. (VTX)

CÁC ĐẶC CÔNG C.S. VÀ VÕ KHÍ TỊCH THU ĐƯỢC. (VNAX)

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Hãy trở lại việc «hăng say phục vụ» trước hết phải ghi ngay một dấu son cho công lao «tố giác» của mấy vị Dân biểu. Căn cứ vào phần số dân chúng liên hệ trực tiếp đến mỗi vụ để mà đánh giá từng vụ thì vụ thi cử, chỉ kể thí sinh không cũng đã có gần trăm ngàn, tính cả thân nhân họ thì cả triệu, và nếu chỉ tính số hồng tức là số cay nhứt thì cũng là mấy chục ngàn rồi. Trong một vụ phục vụ lớn như thế đâu phải chuyện thường. Thế nhưng Bộ Giáo Dục thì cứ nằng nặc đòi bằng cớ. Hành động của Bộ Giáo Dục thật chẳng khác gì trò «thi hơi với giải». Chính ở điểm này mà các Dân Biểu đã dành thêm được điểm son, khuyến dụng vào tài năng linh động sử dụng Hiến pháp (lại Hiến Pháp!) điều 37 về quyền hạn Dân Biểu để, theo lời thuật của báo chí, tố mà không cần đưa bằng cớ. Thế nhưng điểm son lớn nhất trong vụ tố gian này của mấy Dân Biểu thì không phải nằm trong cái khoản «có thể biến các người trượt thành đậu » hay « đã ra phương pháp căn bản giải quyết nạn «tham nhũng trường ốc» mà nằm ngay trong điểm đã điểm đích danh được cái rốn của nạn tham nhũng là vị Giám Đốc Nha Khảo Thí, đồng thời kèm theo giải pháp cất chức viên Giám đốc này. Một sự đóng góp của Lập pháp cho Hành Pháp mà có tính cách khuyến cáo về nguyên tắc thôi thì là chuyện thường nhưng đây là một sự đóng góp «tout fait» như vậy để Hành pháp cứ thế mà làm thì chẳng đáng quý gấp bội sao ?

Bộ Văn hóa Giáo dục, đáng khen đáng chê ở chỗ nào thì từ lâu, từ em bé lớp ba mỗi ngày thay cô giáo lên bảng ra bài cho bạn đồng song cho tới các sinh viên chờ đỏ con mắt xem bảng mà bảng còn chẳng chịu « ra » đúng kỳ hạn, đã biết quá lắm rồi và Bộ Văn hóa Giáo dục thì cũng đã công nhận một phần nào sự bê bối tất nhiên, tự nhiên. Thế nhưng trong cái vụ «bị tố giác» hiện nay, thì xét theo cái tinh thần văn hóa, nghĩa là thẳng thắn và tôn trọng sự thật thì Bộ Giáo Dục đáng được điểm son ở chỗ đã nói lên một số chi tiết về sự thật trong vụ Thủ Tướng ngưng chức Giám Đốc Nha Khảo Thí, chẳng hạn chi tiết chuyện cũ (không biết có phải để tránh chuyện mới chăng) về vụ xin đặc ân với Bộ Giáo Dục trước đây của đương kim Chủ Tịch Ủy Ban Bài Trừ Tham Nhũng Hạ Viện và cựu Quốc Trưởng Phan Khắc Sửu, chẳng hạn chi tiết công văn mật chưa tới tay Tổng Trưởng đã tốc loe trên ra đó, chẳng hạn đem quy chế công chức đối chiếu với quyết định của Thủ Tướng ngưng chức một viên chức, chẳng hạn chi tiết nhất định đòi bằng cớ vì không dám tin vào bằng cớ duy nhất là lá thư không số (nghĩa là không chính thức) của ba Dân biểu. Thế nhưng trên hết các điểm đáng khuyên son thì là điểm tỏ lòng tôn trọng vị Thủ Tướng không coi quyết định đơn phương của Thủ Tướng (không hỏi ý kiến Tổng Trưởng) như là một cách bất tín nhiệm và do đó Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục cũng như các viên chức khác thấy không nên phụ lòng còn tín nhiệm của Thủ Tướng.

Vụ thi cử bị tố cáo có gian lận và tham nhũng hay không, cho tới khi kết quả điều tra được công bố chính thức thì chưa ai có thể nói chắc là có hay không. Thế nhưng trong cái tinh thần «làm cho luật pháp quốc gia được tôn trọng» và «tận diệt tham nhũng» thì Thủ Tướng Hương đáng được điểm son trong quyết định ngưng chức vị Giám Đốc Nha khảo thí, chiếu chi tình trạng tham nhũng đã trở thành quốc nạn nguy hại ngang hàng nạn xâm lăng. Về quyết định này thì Bộ Giáo Dục giữ ý nghi ngờ tính cách chính xác. Nhưng vì thử — và đây là trường hợp hãn hữu — quyết định ngưng chức không chính đáng thì như lời Thủ Tướng đã nói « không nên lo ngại » và lại nghĩ cho cùng « để diệt tham nhũng nếu phải giết lầm mười người còn hơn tha lầm một người » thì trường hợp ngưng chức của vị Giám Đốc Khảo Thí — nếu quả ông bị oan — cũng là một sự hy sinh cho lợi ích chung. Ai cũng hiểu rằng vai trò của Thủ Tướng vừa là người cầm đầu guồng máy hành chánh vừa là nhà lãnh đạo chính trị. Trong hoàn cảnh hiện tại, cái khó của Thủ Tướng chẳng phải chỉ là lèo lái một guồng máy hành chánh ọp ẹp mục nát mà còn là phải giữ cho được sự thăng bằng trên cái giây chính trị luôn luôn bị giằng giật giữa rất nhiều nhóm áp lực. Quyết định của Thủ Tướng (mà không hỏi ý Tổng Trưởng) hiểu theo nghĩa hành chánh thì là «cái đầu không biết đến cái tay» nhưng hiểu theo nghĩa chính trị thì đây là phương pháp «vị thần» — trường hợp cái đầu đôi khi đành phải làm ngơ cái tay. Như thế khi quyết định Thủ Tướng Hương nào đã sung sướng gì !

Cuộc đại thi tuyển phục vụ năm nay ôi đây sẽ được nhân dân « ra bảng ». Nhưng điều này thì dường như không phải là điều quan trọng dù cho ai cay, ai ngọt ai khóc ai cười. Điều ... trong là sự trùng hợp một cách hết sức ngẫu nhiên : Năm ngoái cũng vào dịp này thì có cái sự «trồi sụt» rất giật gân trong việc «ra bảng» của cuộc bầu cử đầu tiên của nền đệ nhị Cộng Hòa, năm nay thì có sự ra bảng của người lớn vì sự ra bảng của trẻ con, nghĩa là một sự ra bảng toàn diện.

CHÍNH LUẬN

từ QUÊ ra TỈNH

ĐIỆN CHẠM CHÁY PHÒNG ĐIỆN ĐƯỜNG TRẦN Q. TOẢN

SAIGON.— 7 giờ sáng 10-9, thình lình lửa phát cháy bốc khói nghi ngút trong cabine đèn ở đường Trần quốc Toản. Có người trông thấy tri hô lên nhân viên Cứu hỏa đến nơi kịp thời dập tắt ngọn lửa nên sự thiệt hại chưa xảy ra. Nguyên nhân do dây điện chạm nhau. (AH)

THỜI TIẾT ĐỘC NHIỀU EM BỊ SỐT, TIÊU CHẢY

BIÊN HÒA.— Trong hai ngày qua có rất nhiều người ngụ quanh Thị xã Biên Hòa bị mắc phải bịnh sốt, tiêu chảy và ói mửa. Trong số có 6 người tên Trần Kim (9 tháng), Đoàn quang Vinh (11 tháng), Phạm thị Can (9 tháng) Bùi thị Em (18t.) Nguyễn thị Mai (6t.) và Nguyễn văn Lợi (14 tháng) bịnh tình khá nặng được chở đi Bịnh viện điều trị, cứu cấp. (PV)

KÉP T.Đ. BỊ THỪA LƯỜNG GẠT 1.500.000 ĐỒNG

SAIGON.— 10 giờ sáng 9-9 bà Nguyễn thị Th. giám đốc đoàn ca kịch Thanh Minh Thanh Nga (ngụ tại đường Trần hưng Đạo) đến bót Cảnh sát thưa kép Châu văn Đ. tức T. Đ. nghệ sĩ công nhân đoàn TMTN đã lường gạt của bà 1.500.000 đồng về tiền đã ký giao kèo hát nhưng ông này lại không chịu hát, bỏ đi nơi khác. (CC)

GIÀNH ĐẤT LÀM ĂN DU ĐÃNG CHÉM NHAU

GIA ĐỊNH.— Đêm 9-9 có hai toán du đãng tiêu yêu gần hơn mười tên vì thù oán sao đó đã dùng dao, gậy đánh chém nhau dữ dội từ trong nhà lồng chợ Thủ Đức ra tận ngoài đường làm náo động cả mấy khu phố.

Kết quả 1 cậu tên Cao tấn T. (14t) bị lãnh 3 dao đứt cổ, chẻ vai ngã quỵ với 2 cậu khác bị xây xát và đã bỏ chạy tứ tán khi nhà chức trách đến giải tán. Nguyễn văn H. (13t) thủ phạm bị bắt tại chỗ. Theo người hiểu chuyện thì vì tranh giành « đất đai làm ăn » nên họ đã thanh toán nhau. (PV)

TRÂU ĐIÊN CHÉM 1 HƠI 6 NGƯỜI

SAIGON.— Một con trâu điên không rõ từ đâu đến đã tấn công chém bị thương hai em nữ sinh tại trường Đồ Chiểu số 7 đường Nguyễn đình Chiểu, Tân Định hồi 6 giờ 30 sáng 10-9. Hai nạn nhân là Nguyễn thị Ngọc Thanh, (13t.) ngụ tại 233/16 đường Pasteur và Võ lệ Hồng (12t) ngụ tại 134/33/2 Yên Đỗ, đang được săn sóc tại bệnh viện Nhi Đồng. Nhân viên Cảnh sát quận I, ll đã đến vây con trâu điên nhưng không bắn được vì khu Nguyễn đình Chiểu rất đông dân cư. Sau một lúc bị ngăn giữ con trâu điên đã chạy về địa phận quận I theo đường Hai bà Trưng.

Theo tin của Thông tín viên AH thì con trâu này đã chém bị thương đến 4 người là Nguyễn quang Sơn (14t. ngụ tại số 29A đường Nguyễn Thông) Hồ văn Liên (49t. ngụ 50/36 đường Liên Tỉnh 5 thuộc quận 8) Nguyễn Lê (17t.) ngụ tại số 414 đường Hai bà Trưng) và Phạm văn Xương (24t. ngụ tại đường Nguyễn đình Chiểu). Nhân viên Đội cứu hỏa đến nơi đã bắt được con trâu điên, trói chặt lại. (AH)

BỊ GIẬT BÔNG TAI ĐỨT TOI MIẾNG THỊT

SAIGON.— 3 giờ chiều 10-9, bà Nguyễn thị Th. (36t ngụ tại số 55 Huỳnh quang Tiên) đi đường bị một kẻ bất lương giựt đại chiếc bông tai đứt một đường dài, máu chảy dầm dề. Lập tức bà được đưa vô nhà thương chữa lại lỗ tai rồi mới đến bót cảnh sát trình nội vụ. (AH)

BẮN XE LÔ, LÀM 1 BÀ BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— Trưa 10-9, bà Phạm thị Miên (37t. buôn bán vải) ngụ tại Gò Dầu Tây Ninh ngồi xe lô xuống Saigon để mua vải. Khi xe chạy trên đường Quang Trung không rõ vì tình nghi cái gì mà có 1 quân nhân Mỹ bắn vào xe nhiều phát. Đạn trúng bụng, tay và bắp vế bà Miên làm bà gục trên vũng máu, bệnh tình trầm trọng. (CC)

DU ĐÃNG VỪA ĐƯỢC TRẢ TỰ DO CHẾT CHÌM

SAIGON.— 2 giờ chiều 10-9, nhiều người đi đường trông thấy một ông lếch thếch đi lang thang trên đường Hai bà Trưng, đến Cầu Kiệu, không rõ vô ý thế nào hoặc tại sao đó mà rơi tòm xuống sông chìm lỉm. Nhân viên Đội Cứu hỏa đến nơi mò vớt lên thì ông này đã tắt thở. Kẻ bạc mạng tên là Nguyễn văn Vinh (37t) mang giấy tờ để là can phạm du đãng mới được trả tự do. (CC)

HAI BỘ XƯƠNG NGƯỜI TRẮNG HẾU TẠI ĐG. TỰ ĐỨC

SAIGON.— 10 giờ sáng 9-9, người ta phát giác được hai bộ xương người trong đống gạch vụn ở đường Tự Đức. Theo lời ông Mai văn Năm 56t. thầu khoán ngụ tại số 363 đường Nguyễn duy Dương) thì ông lãnh thầu xây cất lại căn nhà số 1-3 đường Tự Đức bị hư hại vì chiến nạn vừa qua, trong lúc công nhân xây cất đang dọn dẹp đống gạch vụn thì thấy có 2 bộ xương trắng phếu. Rất có thể là xương của 2 VC đột nhập vào tấn công đợt 2 hồi tháng 5, nhà bị bắn sập đè chết cả hai. (CC)

MA MEN ẨU ĐẢ VỚI NHÂN DÂN TỰ VỆ

SAIGON.— 9 giờ đêm 9-9 tại bến Chương Dương cảnh sát viên Nguyễn văn S. (quân nhân biệt phái Cảnh sát Dã Chiến) không rõ vui về chuyện chi hay buồn thế sự mà nhậu rượu một mình đến say mèm, đi ngả nghiêng, chếnh choáng từ trong quán rượu ra đường, miệng nói lải nhải. Đến cổng rào của Đoàn viên Nhân dân Tự vệ xóm đứng canh gác, ông bèn gây sự với một đoàn viên ở đó. Hai bên cãi lộn om sòm sau cùng gây nên trận ẩu đả.. Tuy nhiên, anh đoàn viên NDTV ngưng hành động vì thấy ông S. quá say. Cảnh sát S. không bị đánh nữa lại lang thang vào căn nhà số 286A Bến Chương Dương đập phá phạch lung tung. Nhiều người cố cản ngăn nhưng không được, cuối cùng các đoàn viên NDTV phải chạy đến bắn nhiều phát súng chỉ thiên và dẫn ông này về nằm bót. (AH)

VỀ VỤ ĐẠI BỐ CÁC TIỆM BÁN MÁY ẢNH

SAIGON.— Trong số báo đề ngày 10-9-68, chúng tôi có loan tin nhà chức trách đại bố các nhà máy ảnh, trong cuộc đại bố này có tiệm L.B. ở đường Tự Do bị tịch thu 3 máy ảnh không giấy cùng 1 số tài liệu. Nay tiệm ảnh Long Biên ở đường Tự Do cho hay rằng «nhà chức trách không hề tịch thu một thứ gì hoặc một tài liệu nào ở tiệm này vì tiệm có đủ giấy tờ hồ sơ hợp lệ về các máy bầy trong tiệm». Vậy xin nói lại cho rõ.

TIN THÊM VỤ KHỦNG BỐ Ở CHỢ LỚN

SAIGON.— Trong số báo hôm qua nơi tin giờ chót chúng tôi có loan sơ lược vụ CS ám sát táo bạo ở trường tư thục Văn Trang ở 417 đường Nguyễn Hoàng Chợ Lớn làm 1 giáo viên chết và 3 người khác bị thương. Nay VTX cho biết thêm chi tiết như sau :

12g45 trưa 10-9, 1 tên khủng bố CS khoảng 28 tuổi đã xông vào trường trên bắn 4 phát súng lục K54 vào ông Ky ung Lâm giáo viên trong lúc ông đang ăn cơm trưa tại phòng học, làm nạn nhân chết liền tại chỗ. Ngoài ra một viên đạn còn xuyên trúng đầu nữ giáo viên Dung huệ Sương 24t, trúng tay giáo sư Vệ Đường 63t và sớt qua trán giáo sư Huỳnh đức Cường 34t. Ba người này cũng có mặt trong phòng học lúc đó. Thi hành xong thủ đoạn hung thủ đã tẩu thoát. Hình như y có hai đồng đảng đi cùng. Theo một nhân chứng cho biết, hàng ngày ông Lâm cùng các bạn dùng cơm tại phòng học. Bữa cơm trưa này do trường đài thọ, để các giáo chức có nhiều thì giờ nghỉ ngơi. Hàng ngày có bốn nam và sáu nữ giáo sư dùng cơm. Vẫn theo lời nhân chứng thì ông Lâm mới dạy ở trường này từ khoảng 6 tháng trước. Trước ông dạy tại trường Quân Nhã đường Đồng Khánh.

ĐI XEM TI VI VỀ SUÝT BỊ HIẾP

GIA ĐỊNH.— Đêm 9-9, cô Nguyễn thị Th. (17t ngụ tại đường Võ di Nguy nối dài) đi xem vô tuyến ở nhà kế cận, khi trở về bị 1 thanh niên chặn đường bắt dẫn vô đám mà toan giở trò cưỡng bức. Cô la cầu cứu, rất may ... ông lão ở gần đó hay được ra can thiệp, con quỉ dâm dục bỏ chạy. (DL)

TRUYỀN-HÌNH ngày 12-9-68

VIỆT NAM

(Trên băng tần số 9)

- 19g02 : Thời Sự Quốc Tế.
- 19g12 : Chương trình Thể thao do Huyền Vũ phụ trách
- 20g00 : Tin tức — Thông Cáo
- 20g25 : Tiếng Nói Động Viên.
- 21g15 : Điểm báo, bình luận — Giới thiệu chương trình hôm sau.
- 21g30 : Thời Sự Quân Đội.
- 21g40 : Tân nhạc : Ban Dạ Hương
  - — Tin tức cuối cùng.
  - — Giới thiệu chương trình hôm sau.

HOA KỲ

(trên băng tần số 11)

- 14g30 : What's Happening — Sign On News.
- 14g45 : Thám hiểm không gian C.T. Andy Williams. Phim Khói Súng.
- 17g30 : Felony Squad.
- 18g00 : Học nói tiếng V.N. — Thám hiểm đáy biển.
- 19g00 : Mụ phù thủy.
- 19g30 : Tin tức.
- 20g00 : Weather — Chương trình Kraft Music Hall.
- 21g00 : Ironside.
- 22g00 : Tin giờ chót.
- 22g05 : What's Happening. — C.T. Mike Douglas.

Chính Luận

1 bài báo nước ngoài do Thông tấn xã nhà nước chọn dịch :

Giá «chiến thắng» tại VN

(Lời mở đầu của cơ quan VTX). — Từ trước đến nay, chính giới Mỹ, kể cả Tổng Thống Johnson, đều cho rằng Mỹ khó mà đạt đến « chiến thắng hoàn toàn » tại Việt Nam. Kể ra, Mỹ thừa sức chiến thắng Cộng sản Bắc Việt và tay sai về mặt quân sự. Nhưng xét đến kết quả chiến thắng đó, chính giới Mỹ không khỏi kinh hoàng.

Bỉnh bút Harold Willens, cũng là đồng Chủ tịch Hội Vận Động của các Giám đốc Doanh nghiệp Mỹ cho Hòa Bình Việt Nam, đã phân tách rõ viễn tượng đó trên tờ Saturday Review như sau :

Bất cứ người Mỹ biết điều nào cũng đều muốn có hòa bình thật sự tại Việt Nam. Người Mỹ đã từng biểu lộ sự chân thành của mình trong nỗ lực mưu tìm giải pháp đưa đến ngưng chiến tại Việt Nam.

Nếu mọi nỗ lực mưu tìm hòa bình tại cuộc hòa đàm Balê mà bị đình trệ hay phải tan vỡ vì một lý do gì, thì phản ứng chung tại Hoakỳ là sự phẫn nộ và thái độ quyết liệt sẽ bùng lên, đến độ mà người ta khó lường được.

«Phải xông vào, thắng ngay»

Đã có những người Mỹ cho rằng «chính sách quân sự của chúng ta quá dụt dè, quá tiêu cực và quá chậm trễ». Những người Mỹ này còn chủ trương rằng «Chúng ta phải xông vào, phải thắng ngay và chấm dứt chiến tranh». Một số khác lại còn nói : «Đếch cần hậu quả thế nào, chúng ta có sức mạnh mà, chúng ta phải xử dụng đến sức mạnh đó ngay».

Đấy, trên đây mới chỉ là sự phản ứng phải chăng của người Mỹ về vấn đề VN. Nếu đem khảo sát và tán rộng sự phản ứng này, thì thực chất sự phản ứng đó như sau :

Liên lụy ?

Sức mạnh của chúng ta có thể, bằng một giá khá đắt cho chúng ta về người và dụng cụ, biến thành một đống gạch vụn những thành phố Hànội, Hải phòng cùng nhiều đô thị trù phú khác của BV. Sự công phá của sức mạnh đó có thể sẽ không chỉ giới hạn ở BV mà thôi đâu. Miền Nam VN rồi cũng khó mà tránh được thảm cảnh đó. Chúng ta thâu đạt được gì, nếu không phải là 1 đống gạch vụn và những đoàn người tị nạn. Với mức độ CS tay sai BV xâm nhập các thành phố, cái cảnh tan nát đó tất thế nào cũng phải xảy ra. Trên thực tế, cái cảnh đó đã xảy ra nhiều nơi rồi.

Một cuộc chiến tranh đưa đến «chiến thắng hoàn toàn», hay diệt tận gốc kẻ địch, có thể không tránh khỏi cảnh hủy diệt 1 phần lớn dân chúng thủ đô Saigon cùng nhiều tổ chức cộng đồng nhỏ khác và 1 số thôn xóm tại miền Nam Việt Nam. Biến cố có tính cách tiên liệu này được căn cứ vào nh[illegible] trạng huống từng xảy ra rồi.

Biến cố này có cơ khủng khiếp thật chứ không phải giả tưởng. Những khu làng «được bình định» mà chúng ta đang kiểm soát hiện nay đều là những nơi đã từng bị tàn phá và những kẻ sống sót đều được tập trung lại sau những hàng rào kẽm phòng thủ. Nhìn chung số người mà chúng ta nói «cứu khổ họ» đang phải sinh hoạt tập trung chẳng khác nào trong các trại tập trung.

Hình ảnh chiến thắng

Về hình ảnh chiến thắng thì như sau đây : cả miền Bắc lẫn miền Nam Việt Nam chỉ còn là 1 đống đổ nát. Nhân dân «bạn» phải sống trong cảnh thường xuyên được canh phòng nghiêm mật, trong khi các từng lớp khác, không phải là bạn thì vẫn hoạt động trong vòng kiểm tỏa của các toán du kích thù nghịch.

Ý chí của người dân VN muốn bảo vệ quê hương họ khỏi «họa người da trắng», như họ đã thường lo đối với cả chúng ta, vẫn chưa phai nhòa. Chỉ trong khoảnh khắc, khả năng chiến đấu của họ trên phạm vi quy mô cho xứ sở họ, có thể sẽ bị chi phối mạnh.

Hiểu theo nghĩa tấn công «Chúng ta hãy xông vào và giành lấy chiến thắng», thì chúng ta đều là những kẻ đi chinh phục rồi vậy. Vai trò của kẻ đi chinh phục là gì ? Trước tiên, là chiếm đóng mỗi một phần đất thuận tiện đã được chinh phục và tiêu diệt, với bất cứ sức mạnh nào, mọi hiện tượng nổi dậy. Nhưng chúng ta cần phải nói ngay rằng những kẻ Hoa kỳ đi chinh phục vẫn dễ chịu hơn là bọn chinh phục Đức quốc xã ngày trước. Chúng ta bảo trợ và tái thiết quốc gia bị tàn phá và cuối cùng thiết lập guồng máy cai trị địa phương theo đường lối dân chủ.

Giá chiến thắng

Những vấn đề chính yếu cùng những sở phí liên hệ, nếu đem khảo sát sẽ như sau :

— Chiếm đóng : Việc thành lập một lực lượng khoảng một triệu người, quân sự lẫn dân chính, được trang bị đầy đủ nhằm đập tan được bất cứ 1 sự «quật khởi» nào cũng phải tốn vào khoảng 40 tỉ Mỹ kim mỗi năm. Đã thế, chúng ta phải sẵn sàng chấp nhận những con số tổn thất vì những hoạt động du kích của đối phương như sau ; lối 10.000 người chết và 50.000 người bị thương mỗi năm.

— Sở phí tái thiết : Công việc tái thiết những nơi bị tàn phá nặng thành những nơi thị tứ lớn như bên Mỹ cũng vào lối 30 tỉ Mỹ kim mỗi năm, và sở phí kiến thiết chung

(Xem tiếp trang 5)

Chính Luận — HỘP THƯ TÒA SOẠN

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC :

BÀI : — Giã từ miền đất lạnh : Kim Oanh — Lá thư học linh : Tưởng Mậu — Thư gởi một người Anh : Dạ Thủy — Một cuộc bể dâu : Trần thị Lam Dung — Gió tối : TaoVi — Nói với người chết : Trần t. Lam D[illegible] — Gì tạp lục : T.P.T — Thi Đệ Thất : Cái lo của phụ huynh học sinh : Trần Anh.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG :

— Một nhóm phụ huynh học sinh, v/v mua bằng tú tài — Ông Từ D[illegible] Tinh, v/v Đầu bài thi trung học trắng niên không đúng chương trình học — Ông Đinh văn Lương, v/v Bài thi Tú tài II khóa II khó quá, xin bớt [illegible] cho các thí sinh — Một số SVSQTB/Quang Trung, v/v Xin được vớt [illegible] thi Tú tài II kỳ II.

NHẮN TIN

— Ông Đào văn Nhung, nguyện vọng của ông đã được đăng tr[illegible] số báo Chủ nhật, ngày 25-8-68, và Bộ Cựu Chiến Binh trả lời ông như [illegible] :

«Muốn được ưu tiên giới thiệu việc làm như các thành phần [illegible] tượng Cựu Chiến binh khác, đương sự cần liên lạc trực tiếp về nha [illegible] (Nha Huấn Luyện [illegible] Chiến binh), tại số 127 đường Đoàn thị Điểm Saigon, để được [illegible] hoặc ở xa có thể gởi thơ cho biết rõ khả năng, nguyện vọng, [illegible] kèm theo những chứng từ cần thiết gồm có : — 1 tờ khai xin việc [illegible] lý lịch mẫu HT 009 — 1 chứng chỉ giải ngũ — 1 chứng chỉ [illegible] Đồng thời Nha Huấn Luyện còn gửi thêm cho ông một số giấy tờ — Xin ông tiếp [illegible] tòa soạn để nhận lãnh.

Xin lưu ý

Viết bài gởi cho Chính Luận, xin quý bạn nhớ viết trên 1 mặt giấy (để ăn công có thể xé nhỏ và sắp chữ) và viết thật dễ đọc. Xin các bạn ở Saigon đến tòa soạn nhận [illegible] thì nhanh hơn và đỡ phiền phức hơn là đòi tòa soạn [illegible] như trước hợp các bạn [illegible] các bài đăng trên [illegible] Luận đều được trả nhuận bút.

CHUYỆN LẠ : NGƯỜI TA NÓI ĐẾN ÔNG BẢO ĐẠI...

Có những người đi đi về về trong câu chuyện ông Bảo Đại. ✱ Có thể nào có một giải pháp Bảo Đại được không. ⊙ Thực và hư chung quanh những tin đồn. ✱ Phần vận động của Bắc Việt và những tin đồn do Cộng Sản tung ra. ☆ Tại sao Cộng Sản muốn có một giải pháp Bảo Đại. ● Không nên quên rằng miền Nam đã có một chế độ dân chủ và dân cử...

Bài của
TRẦN-TRIỆU-VIỆT và TRẦN-VIỆT-ANH

Một nguồn tin ngoại quốc, trong tuần trước, có loan tin một số nhân vật tuyên bố rằng «tình hình sẽ yên ở VN nếu có ông Bảo Đại». Và ở VN, các giới xầm xì về việc ông Bảo Đại có thể đóng một vai trò trong vấn đề VN vào giai đoạn hòa giải sắp tới. Ngoài ra, người ta nhận thấy có một sự đi đi lại lại giữa Ba Lê và VN của một số người, có lẽ là chân tay của ông Bảo Đại. Các giới ngoại cũng có một số tin sốt dẻo để truyền ngầm cho nhau nghe, — và trong nhiều trường hợp, có những người tưởng như đó là những tin quái gở. Làm sao có thể có một giải pháp Bảo Đại trong lúc này ? Hoặc giả là ông Bảo Đại sẽ chỉ đóng một vai trò hạn chế thôi chăng ? Hay đó là những tin đồn của đối phương ? Trong việc này, người Mỹ nghĩ gì ? tính gì ? Phần thực và phần hư như thế nào?

Những người viết bài nêu ra các sự kiện và có những luận đoán, — nhưng không bao giờ quên rằng miền Nam VN đã có một chế độ dân chủ và một hệ thống chánh quyền do dân bầu ra...Và cũng không quên rằng hiện nay, trên toàn diện mặt trận ở miền Nam, quân đội Đồng Minh đã quá mạnh, còn quân đội CS thì kiệt quệ đến mức độ tối đa, không thể gây khó khăn cho VNCH được nữa.

Người ta xầm xì

Người ta xầm xì rằng ông Bảo Đại vừa mới có 1 bức thư viết về cho bà Từ Cung. Câu chuyện đó, bình thường, không có chi lạ, — vì ông Bảo Đại vẫn thường viết thư về cho bà Từ Cung, cũng như gởi tiền về cho bà. Hiện bà sống nghèo khó ở thành ngoại Huế...

Nhưng lần gửi thư này có chuyện lạ. Người cầm thư của ông Bảo Đại từ Pháp về là một ông đương kim nghị sĩ VN. Ông cũng thân hành ra Huế để đưa thư. Bức thư lại nói đến sự kiện ông Bảo Đại có thể về VN, điều mà ông phải trình trước với người mẹ già. Bà Từ Cung hiện đã ngoại 70 tuổi, trong khi ông Bảo Đại 56 tuổi.

Ngoài ra, người ta cũng xầm xì rằng có những người trong phe của ông Bảo Đại đã đi đi về về giữa Pháp và VN. Các giới không cho biết là những ai, tên gì, — nhưng đằng khác, người ta cũng bảo rằng ông Bảo Đại ngày nay không còn người gần như trước, chỉ còn hoàng thân Bửu Lộc là vẫn gần ông mà thôi. Ông Bảo Đại ngày nay thật là lẻ loi. Bà Nam Phương đã mất, như nhiều người biết ; còn bà Mộng Điệp thì dường như đã lấy 1 người Pháp.

Nhưng có điều đặc biệt là ông Bảo Đại ngày nay không còn những nhân vật của Pháp ở chung quanh nữa,

Những tin xầm xì được đưa ra với 1 chủ đích bảo rằng «ông Bảo Đại có thể sẽ đóng 1 vai trò trong cuộc hòa giải ở VN trong những tháng sẽ tới».

Có thể đó là tin đồn do CS tung ra

Có thể đó là tin đồn do CS tung ra, có người bảo vậy. Nhưng các sự việc ghi trên lại không phải là do tin đồn mà là những sự thật. Người ta lại ghi nhận thêm vài chuyện nữa, — tỷ dụ như việc các thượng tọa Ấn Quang nói với một số nhân vật rằng nên ủng hộ ông Bảo Đại trong việc vận động hòa bình, để sớm có hòa bình. Khối Ấn Quang có vẻ muốn mở trào hoạt động chánh trị, vì sau Đại hội đã làm một cuộc tiếp tân chánh trị, mời khá nhiều nhân vật.

Nhưng nếu không là tin đồn, thì cũng phải coi rằng đó là một cuộc vận động chánh trị, hiện mới là một cuộc vận động chánh trị mà thôi. Có những giới phân tách về ý định của Cộng sản như sau :

• Hiện nay, Cộng quân đã thất bại toàn diện trên mặt trận rồi. B.52 đã phá tiêu các đại đơn vị của Cộng quân, trong khi các đơn vị Việt — Mỹ và Đồng Minh trấn giữ vững vàng ở các nơi. Đây là lúc Cộng quân phải nhượng bộ toàn diện.

«Không những vậy, Cộng quân còn phải nhượng bộ 1 cách vội vã, bởi vì chậm trễ thì ông Nixon sẽ đắc cử tổng thống ở Mỹ, và Cộng sản có thể bị Mỹ đánh mạnh. Tóm lại, đây là lúc gần hòa bình rồi, vì CS không thể kéo dài trận đánh nữa.

Có đánh cũng chỉ là để tạo 1 bề ngoài mà thôi. Nhưng CS không muốn mất thể diện khi họ phải rút quân toàn diện và giải tán Mặt trận Giải phóng miền Nam. Điều kiện mà họ xin là nói chuyện với ông Bảo Đại, là người nói chuyện cũ với họ.

«Họ đã bắt lấy một lời nói của Mỹ về việc « trở lại thỏa hiệp Genève », để đòi «được nói chuyện với Bảo Đại trong một Hội nghị hòa bình».

Mưu tính của phe Cộng

Người ta đã suy luận trước về mục tiêu của Cộng sản khi đưa ra mưu tính đó. Có thể Cộng sản có hai mưu tính :

1) Cộng sản chịu thua hoàn toàn mà không sợ mất thể diện với dân chúng BV. Họ sẽ tuyên truyền như sau :

Ta đã tranh đấu để đòi trở lại tình trạng cũ, và nay ta đã đạt được, vậy nên ta rút hết quân về và giải tán MTGPMN».

2) Trong thế đấu tranh chính trị kế tiếp sau đó, CS thấy chống lại 1 ông Bảo Đại dễ hơn là chống với 1 chế độ dân chủ tự do, — tuy rằng ông Bảo Đại đã trở thành 1 nhân vật đi với Mỹ chứ không còn đi với Pháp nữa.

Đấy chỉ là những suy luận, dĩ nhiên. Vì hiện nay, người ta chưa được nghe CS BV lên tiếng về ông Bảo Đại. Dầu sao, người ta cũng tin được rằng CS sợ 1 chế độ dân chủ tại miền Nam, bởi vì một chế độ dân chủ là một chế độ hợp pháp, và so sánh với chế độ độc tài ở miền Bắc, thì chế độ ở miền Nam hơn hẳn.

Người Mỹ có thể chấp nhận để ông Bảo Đại đóng 1 vai trò hay không ?

Dư luận các giới khác nhau trong điểm này. Có giới bảo rằng người Mỹ có thể chấp nhận sự cộng tác và sự trở về của ông Bảo Đại, bởi lẽ chánh yếu là ông Bảo Đại ngày nay không phải là ông Bảo Đại bị Pháp khống chế nữa — mà là ông Bảo Đại lẻ loi đặt trong một hệ thống mới ở VN, có nửa triệu quân VN mang súng M.16, gần 1 triệu quân Mỹ, có những đoàn B52 và lại có các chánh đảng được tự do hoạt động.

Người ta lại nói đến sự kiện khá lạ sau đây, thuộc về một chiến lược tranh cử tại Mỹ :

« Trong các điều kiện hiện tại, ông Nixon chắc ăn rồi. Ông Humphrey khó lòng thắng nổi Nixon, trừ phi chánh quyền Dân chủ hiện nay tạo được 1 biến cố mầu nhiệm, tỷ dụ một sự nhượng bộ toàn diện của Cộng quân và một cuộc đình chiến trên các mặt trận ở Việt-Nam.

Nếu có đình chiến ở VN, thì đó là công của đảng Dân chủ và dân Mỹ sẽ bỏ thăm cho đại diện Dân chủ là ông Humphrey được ngồi vào tòa Bạch Ốc để tiếp tục thi hành trọn vẹn giải pháp cho Việt Nam. Vì thế, Mỹ có thể nhận «rửa mặt» cho CS để đòi lấy đình chiến tức khắc.»

Người ta cũng nói như sau :

«Ông Mc Carthy tuy thua trong Đại Hội Dân Chủ, nhưng có thể nhân danh ứng cử viên độc lập để ra tranh cử.

Ông chỉ cần đưa ra một kiến nghị của một số người là có thể ra tranh cử. Nếu ông Mc Carthy ra tranh cử, ông sẽ cướp mất một số phiếu của ông Humphrey. Do đấy, chánh quyền Dân Chủ phải chiều lòng ông Mc Carthy, bằng cách thi hành một phần chánh sách của ông, và chánh sách của ông Mc Carthy dường như là đặt ông Bảo Đại vào hệ thống vận động hòa bình».

Phần thực và phần hư.

Hư hay thực, đó là cả một vấn đề để suy luận. Các giới chánh trị VN đều bảo rằng : chánh quyền Mỹ tốn bao nhiêu hơi sức để khuyến khích người VN thực hiện 1 chế độ dân chủ, để nhờ đấy mà nêu cao chánh nghĩa trên thế giới, trong cuộc chiến đấu, và để có uy thế hơn CS.

Nay không lẽ Mỹ lại đi ngược lại con đường đó.

Một số người, vì thế, nghĩ rằng : nếu có gì thì ông Bảo Đại chỉ đóng một vai trò hạn chế mà thôi, không phải là một vai trò toàn diện, toàn quyền. Nếu do đấy mà quả thật là BV CS chấp nhận nhượng bộ toàn diện, thì giải pháp cũng đáng được thí nghiệm.

Còn nhiều yếu tố trong việc VN.

Người ta có thể ghi rằng «sự kiện Bảo Đại» nằm trong vòng một cuộc vận động. Mà một cuộc vận động thì còn phải tùy thuộc nhiều điều kiện...

Một trong những điều kiện quan trọng là tình hình chính trị quốc tế. Tỷ dụ như trước việc Tiệp khắc và sau việc Tiệp Khắc, tình thế đã khác nhau rất nhiều. Sau vụ Tiệp khắc, phong trào chủ hòa ở Mỹ bị xẹp hẳn, và uy thế của ông Nixon tăng lên. Một nguồn tin lại cho rằng : «Giả sử đừng có vụ Tiệp khắc thì chánh phủ Mỹ đã ngưng oanh tạc Bắc Việt toàn diện rồi. Tức là : chính phủ Mỹ đã có quyết định ngưng oanh tạc toàn diện Bắc — Việt, nhưng vì Nga xâm lăng Tiệp-Khắc, nên Mỹ hủy bỏ quyết định đó ».

Một sự kiện khác là thái độ của Tàu Cộng. Nhân vụ Tiệp Khắc, người ta đã biết được rằng Hànội hoàn toàn ủng hộ Nga và đã bỏ Tàu Cộng.

Thật vậy, Hànội đã tuyên ngôn triệt để tán thành cuộc tiến quân chiếm đóng Tiệp khắc, trong khi Bắc kinh mạt sát hành động đó có tánh chất thực dân. Có thể là trong hiện tình, Tàu Cộng đã cằm giận BV rồi, bởi vì BV đã sẵn sàng chịu thua trong chiến tranh VN, và sẵn sàng theo lệnh Nga để ngưng chiến và rút quân khỏi miền Nam VN. Nếu sự cằm giận của Tàu Cộng diễn ra bằng một cuộc tiến quân của Tàu cộng vào BV (theo đúng kiểu Nga Sô tiến quân vào Tiệp Khắc), thì cuộc thương nghị hòa bình ở VN, với sự có mặt của ông Bảo Đại mà có người trù tính, lại đổi khác hết.

Người ta cũng không thể quên được yếu tố dư luận và sự tán thưởng hoặc chống đối của các giới chánh trị tại VN, từ các giới cầm quyền đến các giới quân đội và các thành phần hội đoàn, chánh đảng.

Vấn đề đặt ra là 1 sự tham dự của ông Bảo Đại có được tán thưởng hay không, ở VN hiện nay.

Bởi thế mà câu chuyện trên chỉ được nêu ra trong sự dè dặt, làm 1 đề tài suy luận, và để những tin đồn khỏi biến thể và làm sai lạc mất căn bản của vấn đề VN hiện nay : căn bản đó là quân đội Việt — Mỹ đã quá mạnh còn quân Cộng sản đã vào giai đoạn tan rã.

CÁI GÌ ? TĂNG LƯƠNG ? THIỆT HẢ HAY DỠN ?

phóng sự của TUÂN SẮC

Sau khi báo đăng tin Hội đồng Chính phủ nhóm họp để quyết định một vài vấn quan trọng trong đó có việc không tăng lương cho quân nhân và công chức, nhưng có những biện pháp khác nâng đỡ giới này để tạm thời thoát khỏi cái tình trạng thiếu thốn hiện nay, mọi người liên hệ vừa vui vừa buồn lẫn lộn. Kẻ lạc quan thì hớn hở cho rằng phen này mâm cơm chắc không đến nỗi nào đạm bạc cho lắm. Trái lại, những người có máu Tào Tháo đều thở ra những luận điệu chán chường, thiếu tin tưởng. Ngay sau khi được tin này, tôi liền «dọt» ngay sang nhà thầy Ký Cóp bên hàng xóm, để khởi đầu cho một màn phóng sự chớp nhoáng về vấn đề tối ư trọng đại này.

Tôi vừa bước vào nhà đã thấy thầy ký đang khệ nệ bưng một chậu quần áo từ bổ ra phơi. Thầy mặc cái áo may ô màu cháo lòng dài phủ gần kín chiếc quần xà loỏng màu cà phê sữa, với hai ống chân còm nhom như chân sếu. Tôi suýt phì cười, nhưng chẳng dám vì sợ mếch lòng bằng hữu xóm giềng.

Thầy ký vừa trông thấy tôi bèn a lên 1 tiếng mừng rỡ. Tôi liền suỵt 1 cái và ra dấu cho thầy ký im lặng. Thầy đặt phịch cái chậu quần áo xuống. Tiến lại phía tôi, không cần bắt tay tôi, thầy hỏi :

— Gì mà quan trọng thế ?

— Tăng lương.

— Hả ! Cái gì ? Tăng lương hả. thiệt, dởn ?

— Thế thầy chưa biết gì sao ? Báo đăng mà !

— Đâu có biết ! Đi làm về mệt thấy mẹ đây này. Quay 2 phuy nước lại còn phải giặt một đống quần áo nữa, thì giờ đâu mà xem báo với bổ. Thôi có tin gì vào trong nhà thong thả nói cho anh em nghe với.

Tôi và thầy Cóp bước vào nhà. Chưa kịp ngồi, tôi liền phỏng vấn ngay :

— Thế nào, thầy Cóp tính sao về cái vụ tăng lương này ?

Thầy Cóp nói với tôi bằng một dọng lừng khừng, mệt mỏi :

— Tăng lương thì ai cũng muốn cả. Bạn tính mấy năm nay giới công chức quèn như bọn mình dở sống dở chết ai mà chẳng biết. Giá sinh hoạt thì tăng gấp ba gấp bốn, còn lương đã mấy lần tăng mà đâu đã được 1 nửa ?

Bạn tính xem, cái xe máy dầu của tôi có đem cho ai thì người ta còn mắng cho là đằng khác, thế mà trước dây thay một cái dây ga hay cái dây số hết có 20đ. Nay bạn có biết bao nhiêu không ? Tiệm nào nhân đạo lắm cũng phải 100, còn thì phải trăm hai. Có 1 buổi tối, tôi bị đứt cái dây ăm bray a mà nó chém 150đ. Lạy van hết nước nó mới bớt cho hai chục ! Đấy bạn xem ! Thiên hạ muốn chém bao nhiêu thì chém, có ai kiểm soát đâu ?

Cái gì cũng tăng như thế cả, thì với số lương như chúng mình làm sao mà sống nổi ? Nhưng nay có tăng, thì Chính phủ biết tăng bao nhiêu để theo kịp được với giá sinh hoạt ? Tăng nhiều thì không có tiền, tăng ít thì lại chẳng bõ với giá sanh hoạt tăng theo. Nghĩ chán quá bạn ạ.

Tôi ngắt lời thầy ký :

— Thế như ý thầy thì thầy tính thế nào ?

— Theo tôi thì Chính phủ có hai biện pháp :

Thứ nhất là tăng lương, nếu tăng lương thì ít ra cũng phải gấp đôi số lương hiện tại, thì mới dễ thở đôi chút. Hoặc là tăng phần phụ cấp, tính theo đầu người, như phụ cấp gạo ngày xưa. Có thể những gia đình đông con như gia đình tôi mới khỏi thiệt thòi. Còn biện pháp thứ hai là tiếp tế thực phẩm và nhu yếu phẩm, theo một kế hoạch qui mô và thực tế.

— Thế nào là qui mô và thực tế, thầy Cóp ?

— Có gì đâu. Chính phủ sẽ mở ra rất nhiều siêu thị. Những siêu thị này do nhân viên của Chính phủ quản nhiệm. Bán đầy đủ mọi mặt hàng: thực phẩm tươi, khô, đồ hộp, vải vóc, tạp hóa thuốc men, các dụng cụ phụ tùng xe cộ, máy móc cần thiết.

Những loại hàng này chính phủ sẽ bán với giá đặc biệt không tính các khoản thuế. Như vậy giá cả có thể thấp hơn giá ngoài thị trường phân nửa, hoặc hơn nữa. Có vậy thì với số lương hiện tại, chúng ta có thể sống được đầy đủ hơn. Nhưng những siêu thị này chỉ được bán cho gia đình quân nhân và công chức.

Chính phủ sẽ cấp cho mỗi công chức và quân nhân một phiếu tiếp tế hàng năm. Phiếu này sẽ ấn định một khoản tiền nào đó cho việc mua hàng trong tháng tùy theo gia đình đông con hay ít con, để tránh nạn lạm dụng mua hàng rẻ để đem ra ngoài bán lấy lời.

Thí dụ chúng ta sẽ định cho một khẩu phần một tháng được phép mua một ngàn đồng bất cứ thứ hàng gì trong siêu thị. Vậy một gia đình gồm 5 khẩu phần sẽ được mua tối đa là 5000đ.

Nếu tháng này gia đình ấy chỉ mua hết 3000 đ. thì tháng sau có thể mua thêm tới 7000 đ. Nếu có ai có ý định mua hàng rẻ đem ra ngoài bán, thì cũng chẳng được bao nhiêu. Trái lại, nếu hàng hóa bị đem ra ngoài bán quá nhiều, thì sự kiện này sẽ giúp cho hàng hóa bên ngoài xuống giá hoặc giữ nguyên giá không có cơ « nhảy dọt ». Hơn nữa, song song với việc bán hàng không thuế cho gia đình quân nhân và công chức theo thể thức trên, Chính phủ nên tung ra ngoài thị trường tràn ngập hàng hóa để chận đứng nạn leo thang vật giá, nạn đầu cơ tích trữ. Do đó, giá cả có thể trở lại bình thường. Sau khi giá sanh hoạt đã trở lại bình thường rồi, thì chính phủ sẽ có những biện pháp thích nghi khác.

Thầy Cóp nói liền một hơi dài, chẳng khác gì một nhà kinh tế đang thuyết giảng. Tôi chưa dám có kiến gì, thì đã thấy cô con gái đầu lòng của thầy bưng mâm cơm lên, theo sau là năm đứa em nhỏ, đứa nào cũng còm nhom ốm yếu. Tôi liếc mắt nhìn lên mâm cơm của thầy thấy vẻn vẹn có một đĩa rau muống luộc, một đĩa tép kho và tô canh lóng bống mấy miếng bầu. Đó là mâm cơm của một thầy ký chánh ngạch, chỉ số lương đâu trên 300 cơ đấy.

Thấy giờ ăn đã đến, nên tôi vội vã kiếu thầy ra về.

Ra khỏi nhà, tôi liền tót lên chiếc xe solex cà rì cà rà tới dinh một ông chủ sự cũng là chỗ bạn quen.

Ông chủ sự béo tốt hồng hào ra đón tôi với nụ cười thỏa mãn vô tư. Tôi chưa kịp mở lời phỏng vấn, thì ông ta đã vỗ vào vai tôi, vừa nói vừa cười hềnh hệch :

— Sao toa ? Chính phủ có biện pháp nâng đỡ quân nhân, công chức rồi đấy, biết chưa ?

— Biết từ khuya rồi ! Nhưng chuyến này chắc cụ chủ sự nhà ta phởn phơ lắm nhỉ ?

— Nước mẹ gì !

Bây giờ mà cứ trông vào đồng lương và mấy cái thứ tiếp tế trợ cấp này nọ thì chỉ có nước chết rục xương. Mình phải xoay xở này nọ chứ.

Nghe nói vậy tôi thầm nghĩ : Cha này chắc cũng biết chia động từ «il mange, tu manges, je mange » đây. Có vậy mới phè phởn được chớ. Tôi làm ra vẻ chân dần tiếp lời hắn :

— Ối chao, thời buổi này ấy mà nhiều người làm việc nước đâu có cần lãnh lương ! Họ dòm ngó vào những khoản kia kia nọ nọ.

Trái lại chỉ bọn công chức quân nhân quèn lương thiện liêm khiết là đói dài. Nên họ chỉ còn biết nuốt nước bọt sống cho qua ngày đoạn tháng.

Nói xong tôi đứng dạy kiếu từ ông chủ sự nọ ra về vì biết rằng gặp phải tay tổ đâu có sống bằng đồng lương, nhà cao, cửa rộng, xe hơi, vô tuyến kia đâu có vì đồng lương mà có, nên lương có tăng hay không, thì cũng chẳng ảnh hưởng mẹ gì đến bọn người này !

Ra đến ngõ, tôi còn lưỡng lự chưa biết đi đâu, thì bỗng gặp một cụ lính. Nói là lính cho nó có vẻ chứ trọng đến « hạ từng cơ sở », chứ thực ra Cụ Lính này cũng có hoa mai đeo doảng hoảng, huy chương gắn đầy ngực áo. Cụ lính này nguyên trước cũng là công chức cùng sở với tôi bị động viên mấy năm nay. Nhìn thấy tôi vẫn trung thành với em Solex già, cụ ta cười như nắc nẻ mà rằng:

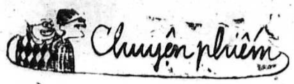
— Sao anh lại khoái chơi đồ cổ thế ? Thiên hạ người ta cũng công chức như anh, có khi còn kém anh nữa, thế mà nào là honda, nào là Sprint, nào là xế 4 bánh... còn anh cứ nhất định làm chủ nhân ông cái xe cà tàng này thôi à ?

— Gớm ! Sĩ quan có khác ! chắc anh mải chiến đấu lập công ngoài mặt trận nên quên hết cái nỗi cực khổ của bọn công chức ở hậu phương rồi chứ gì ? Ấy chà xong, thì lấy dầu ra mà sắm. Ngay chiếc Solex này cũng suýt nữa bị phát mại nữa đấy.

Cụ lính nhà ta thấy tôi có vẻ rách

(Xem tiếp trang 5)

NHÂN ĐỌC BÀI Ý KIẾN TRÊN BÁO CHÍNH LUẬN SỐ 1563 NGÀY THỨ BẢY, 7-9 - NĂM 1968



CHẦU RÌA

☆ TRỌNG TẤU

Nếu không lầm thì chữ CHẦU là do chữ Triều tiếng hán, được đọc trại ra như vậy, Triều có nghĩa là bầy tôi chầu vua.

Mỗi khi nói đến chữ chầu, hoặc là người ta hình dung ra cái cảnh vua tôi như trên, hoặc là người ta liên tưởng tới hình ảnh một sinh vật «ngồi cao hơn đứng» (bình dân có câu đố : Đi thì đứng lại mà đi, muốn cao ngồi xuống, muốn — dài gọt thêm), đang le cái lưỡi dài nhểu nhão nước miếng ra, ngồi chờ đợi 1 sinh vật khác «bỏ của»...cho mình đớp.

Chắc chắn không cần phải thông suốt ngữ nguyên, ai ai cũng có thể hiểu — thật rõ ràng — nghĩa đen và nghĩa bóng của 2 chữ chầu rìa. Chầu ở bên rìa, bên lề, là một việc làm có lợi, hiện nay đang [illegible] người ta ưa thích nhất.

Đóng vai chầu [illegible] thật là khó (nói theo giọng Đức Khổng Phu Tử [illegible] người thật là khó !). Cần phải có khả năng, phải am hiểu chiến thuật chiến lược, cũng là có nhiều đức tính và bí quyết đặc biệt để thành công. Con người chầu rìa nên luôn luôn «giả vờ» đóng vai chính trong cuộc để có dịp chạy lăng xăng lít xít như gà mắc đẻ.

Ngoài cái kỹ thuật «con nhặng» của Lã Phụng Tiên kể trên ra, người chầu rìa còn cần phải có 1 màng tai rất dầy để cho, dù có bị thiên hạ chửi tắt bếp, vẫn cứ tỉnh bơ đi như.. vịt, ù ù cạc cạc.

Có lắm khi, anh chầu rìa cũng cần phải có 1 cái đầu «thiết giáp».

Thí dụ như trường hợp này : Hai bên đang đánh cờ người. Anh chầu rìa tính mon men tới làm quân sư quạt mo để ăn có. Anh ta chỉ cho một phe hết đi quân nọ tới quân kia. Nhưng nếu chẳng may phe đó thua, thì anh ráng dưa cái đầu «thiết giáp» ra mà hứng lấy bàn cờ trời giáng.

Bị chửi và bị đánh là một vài trục trặc vì lý do kỹ thuật trong công tác chầu rìa. Song le, nếu tinh tường kỹ thuật hơn chút nữa thì chắc chắn ta sẽ sống yên thân hơn. Nghĩa là ta cần phải am tường nghệ thuật «rút lui chớp nhoáng» một khi kế hoạch «mét nước» không thành.

Mặc dầu có gặp vài điều bất lợi thật nhưng tựu kỳ trung, kẻ chầu rìa vẫn không ít thì nhiều, luôn luôn thu lượm cho mình được những thắng lợi về vật chất. Nói cho đúng ra thì họ có mất vốn mất lãi gì đâu ?

Thiên hạ làm chính trị. Anh chầu rìa chạy ra phò sau đuôi để trổ tí tài mọn quân sư.

Thành hay bại ra sao chưa biết, chỉ biết là trong lúc theo «đóm» thế nào mà chẳng được ăn «tàn» hoặc lúi húi dưới đít voi, làm gì chẳng hít được tí bã mía. Và nếu sau này đàn anh trở thành nhân vật quan trọng rồi thì làm gì đàn em chẳng có miếng đỉnh chung ?

Người chầu rìa thường có cái cười cầu tài tuyệt hảo và ít khi gây sự với ai lắm. Dù cho có bị kẻ khác chửi «bố» đi nữa, họ cũng vẫn vui vẻ như thường, nhiều khi còn khoái trá cám ơn [illegible] đằng khác. Âu cũng là một đức tính quý báu của kẻ chầu rìa.

Tưởng cũng nên kể ra đây một giai thoại chầu rìa để các đệ tử trung thành của «chầu rìa chủ nghĩa» có thể dựa vào đó mà rút kinh nghiệm trong khi hành sự :

Một anh chàng nọ không hút Á Phiện, nhưng lại rất thích lê la gần mấy bàn đèn để tán chuyện gẫu và... gạ đớp trái cây, bánh ngọt, uống nước trà. Mấy tiên ông có vẻ không bằng lòng bèn kể lại cho anh chầu rìa nghe 1 câu chuyện như sau :

«Có 1 bữa kia, Ngọc Hoàng đang tản bộ trong vườn Ngự Uyển, bỗng nhiên ngài bị hắt hơi liên tiếp. Quan Ngự y dâng thuốc Ách xin, Ngọc Hoàng vẫn không hết «ách xì».

Ngọc Hoàng ngạc nhiên vô cùng, vì ngài vừa ngửi thấy có mùi gì là lạ từ dưới trần bay lên. Chính mùi này đã làm cho khứu giác Ngọc Hoàng bất an.

Đứng suy nghĩ một lát, Ngọc Hoàng mới chợt rút mùi xoa lau nước mắt nước mũi và phán hỏi thiên lôi :

— Khanh có biết mùi gì đó không ?

Thiên lôi đáp :

— Tâu Ngọc Hoàng, mùi á phiện !

Ngọc Hoàng bỗng nhẩy nhổm người lên :

— Thôi chết rồi ! Như vậy thì thật là lộng quá rồi ! Bọn người ở dưới trần gian sắp ghiền cả rồi ! Khanh hãy mau mau thay ta, xuống bắt cho kỳ hết tất cả những tên nào hút thuốc phiện đem về trời cho ta trị tội, ái ái ! kẻo để lâu có ngày ta cũng ghiền mất.

Thiên lôi phụng mạng Ngọc Hoàng vác búa đi ngay. Khi xuống đến trần, ông xông vào một tiệm hút nọ, toan bắt tất cả những dân nghiện, lôi về trời cho Ngọc Hoàng trị tội.

Nhưng khi vừa bước chân vào tiệm hút, ông thấy một đám người đang dương những khẩu súng «Ba dô ka» lên trời như để bắn «chỉ thiên» vậy. Ngoài ra họ còn ghé miệng vào [illegible] súng để mút lửa. Thần sét giật mình tự nhủ :

— Tụi này trời nó còn không tha bắn thì nó đâu có ngán ai. Và rồi mạng mình là mạng lửa...lửa nó còn dám mút thì mình nó đâu có tha ?

Nghĩ đoạn ông ta tính chuồn, nhưng sợ về không lại bị Ngọc Hoàng khiển trách. Thiên lôi bèn liều mình xông vào bắt đại mấy tay «không hút» đang ngồi bu xung quanh bàn đèn để đem về trời.

Khi thiên lôi giải bọn này lên tới thiên đình, Ngọc Hoàng bắt họ há miệng hà hơi cho ông khám nghiệm. Ngọc Hoàng bỗng quay lại gắt với Thiên lôi :

— Bọn này đâu có nghiện ? miệng chúng đâu có hôi mùi thuốc phiện ?

Thiên lôi tâu:

— Tâu Ngọc Hoàng, mạng thần là mạng lửa, bọn chúng là một lũ nuốt lửa, thần đâu dám bắt ? Hơn nữa chúng còn dơ «Ba dô ka» lên trời để «bắn trời» thì chúng dâu có sợ gì ai nữa ?

Ngọc Hoàng vừa tức giận vừa hoảng hốt :

— Cha chả là tức ! Chính bọn đó mới là tụi nghiện chính cống. Còn bọn này chỉ là lũ chầu rìa mà thôi. Khanh cần phải xuống bắt ngay bọn đó chứ để nó tụ tập với nhau, có ngày nó sẽ dùng đạo quân «Ba dô ka» để «đảo chính thiên đình» mất.

Hãy mau giải những đứa này trả về trần, và bắt những tên kia lên đây cho ta !

Thiên lôi, đường xá xa xôi đi lại nhiều lần vất vả, vì bắt lầm mà phải mất công, sanh ra oán hận bọn chầu rìa. Khi giải họ trở về trần, ông ta cáu tiết cho mỗi anh 1 bạt tai nẩy lửa và chửi bới om xòm :

— Đ.M. chúng mày, không hút thì ở đây để tế cha chúng mày à ? Bầy đặt chầu rìa... để bố mày bắt lầm ! Kỳ sau không hút thì cút đi chỗ khác nhé !»

oOo

Chầu rìa lúc này đang được mùa ! Các đệ tử «Chầu rìa chủ nghĩa» muốn cao, hãy ngồi xuống mà chờ mồi, để tính chuyện [illegible] ấm cật

NIỀM ĐAU CỦA GÁI

Truyện ngắn của THƯƠNG ANH
HÀ LÊ THƯƠNG ANH

Ngày... tháng... năm...

Đang trò chuyện với mấy đứa bạn khi chân vẫn đều bước, tôi chợt mở to mắt nhìn sang bên kia đường. Trời đất như tối sầm trước mắt tôi, đầu óc choáng váng, tưởng chừng mình sẽ quị ngay xuống vỉa hè nền xi măng có chiếc bóng buồn buồn nghiêng nghiêng ngả dài. Bây giờ là 11 giờ trưa, mà tôi có cảm tưởng mình đang ngâm mình trong 1 tảng băng khổng lồ. Hai bàn tay lạnh buốt đeo chặt vào nhau, tôi gọi «Anh», nhưng tiếng tôi chỉ thều thào trong cổ họng. Tôi ngỡ mình hoa mắt trông lầm nhưng đó là sự thực ! Anh đó, người yêu của tôi đó, với cái nhìn dẫn dắt lòng người, với nụ cười phù thủy quyến rũ, với vành tóc bồng bềnh rủ xuống trán 1 vẻ trẻ thơ... Anh không trông thấy tôi sao ? Đi bên anh, người con gái vẫn nhí nhảnh chuyện trò luôn mồm, đôi má lúm đồng tiền thật dễ thương, mái tóc nhung mềm buông gọn bờ vai. Anh cầm tay nàng băng qua đường... Tôi nghe đau thốn trong tim. Họ âu yếm dịu dàng quá, cái diễm phúc ấy, hôm qua, tôi mới được hưởng, thế mà hôm nay, đã có kẻ khác chiếm mất sao ? Lính Biệt động quân với chiến thuật diều hâu tài tình, anh thường hãnh diện như vậy, anh đem áp dụng chiến thuật ấy trên chiến trường và cả trên tình trường sao ?

Tôi lảo đảo tựa vào 1 gốc cây bên đường, mặc cho mấy đứa bạn đi trước. Hình như anh có quay lại, nhưng không hiểu anh nhận ra tôi không ?

Anh có nhận ra đứa con gái mà hôm qua anh còn ôm siết trong vòng tay và đặt lên môi dại khờ ướt át như hai cánh hồng non của nó những nụ hôn đắm đuối ? Không biết anh có còn nhớ những lời anh rên rỉ gọi tên nó trong cảnh tranh tối tranh sáng của rạp chiếu bóng không ? :

— «Quỳnh ơi ! anh yêu em ! Anh chưa yêu 1 người con gái nào nhiều như em. Có lẽ lần này bước chân anh hùng đã bị lưới tình cột chặt rồi. Nếu mẹ và các chị anh biết được, chắc sẽ mừng ghê lắm. Từ lâu, gia đình cứ thúc dục anh lấy vợ, nhưng anh mãi khất lần. Mẹ anh thương em lắm. Lần anh bị thương, em đến nhà thăm, mẹ gặp em, về sau cứ nhắc em hoài.

Có lẽ mẹ sẽ rất hài lòng khi biết anh chọn em làm bạn trăm năm. Quỳnh ! Em có bằng lòng làm vợ anh không ?

Em nên nghĩ kỹ đi trước khi trả lời. Lính nghèo lắm, em sẽ sống 1 cuộc đời vật chất thiếu thốn...»

Tôi tiếp lời :

— «... Nhưng em hoàn toàn đầy đủ với tình yêu anh».

Anh âu yếm cắn nhẹ vành tai tôi :

— «Bé ngoan lắm».

Anh ! Lời nói hôm qua, giờ như còn văng vẳng bên tai tôi. Thế mà... Trời ơi ! Ai xui tôi được nghỉ 2 giờ sau mà ra phố sáng nay nhìn cảnh đau lòng ? Tôi muốn mặt đất nứt ra cho mình chui xuống, khỏi đối diện 1 đổ vỡ của mối tình 2 năm thiết tha. Bóng anh xa dần rồi chìm khuất vào lớp sóng người xuôi ngược. Tôi thẫn thờ đếm bước và ngỡ mình đi trên những ngọn dao cứa sâu vào vết thương nhức nhối, tạo hình bởi một sự phản bội. Tôi không bao giờ ngờ mình có thể chứng kiến anh san sẻ tình yêu cho kẻ khác.

Hai năm rồi, chứ chưa tình được tôi xem như 1 bổn phận thiêng liêng của mình. Tôi cố tránh những cám dỗ nguy hiểm chung quanh, đối với đứa con gái mới lớn. Tôi vẫn yêu anh dù anh trấn đóng miền xa có khi hàng nửa năm mới về được 1 lần. Không cần trầu cau sính lễ, tôi vẫn tự cho mình là vợ anh, vợ người lính mũ nâu oai hùng. Đời con gái, tôi chỉ biết yêu 1 lần. Vì thế, khi nghe tin anh bị thương tôi tất tả xuống CT để viếng thăm và tự nhủ với mình : «Dù thế nào đi nữa, mình cũng phải chấp nhận...». Nhìn anh 2 chân băng bột, tôi khóc tức tưởi như chính mình chịu cảnh đớn đau ấy. Tôi muốn chia sớt với anh và chịu tất cả những lời dèm pha, để có thể ở bên anh, săn sóc anh. Tháng ngày qua, anh tập lần dò từng bước với sự hướng dẫn của tôi. Ngày anh có thể tự đi được, dù bằng nạng gỗ, tôi đã đi bên anh ra đường mà không mặc cảm nào hết. Người ta nhìn tôi và anh như quái vật. Tôi vẫn phớt lờ khi anh hét lên :

— «Dân SG vô ơn thật !»

Lúc ấy, tôi nghĩ có lẽ ai cũng tưởng chúng mình là vợ chồng. Một bàn tay anh đặt lên vai tôi nương dựa.

Tôi sung sướng làm người yêu của thương binh và chửi cha đứa bạn nào dám dèm pha anh, Tôi ao ước những ngày thần tiên ấy kéo dài ra mãi, cũng như trước kia tôi ích kỷ «lạy trời cho anh đừng [illegible] toàn thân thể, để anh mãi mãi là của tôi, không bị ai chiếm đoạt».

Rồi thời gian chầm chậm, ngày anh giã từ chiếc nạng gỗ cũng là ngày kỷ niệm chúng mình quen trọn 1 năm. Nhìn chiếc bánh có tên 2 đứa quyện vào nhau, anh bảo :

— «Anh không thể quên được em, dù gặp hoàn cảnh nào đi nữa. Anh ước ao ngày này sang năm sẽ là ngày đám cưới có pháo hồng, men rượu, xehoa và chiếc bánh cưới dù to thế nào đẹp thế nào cũng chỉ ngon bằng chiếc bánh hôm nay, Phải không Quỳnh ?»

Còn hơn tuần nữa đến ngày quen nhau năm thứ 2 của chúng ta, tôi dự định sẽ mời hết tụi bạn đến giới thiệu «ông xã» vì bọn nó cứ nằng nặc đòi biết mặt anh. Ngày ấy sẽ còn vui hơn năm rồi vì đánh dấu tình yêu chúng mình thêm 1 năm đậm đà...

Thế mà, hôm nay, trước sự quay lưng vô tình hay cố ý của anh, tất cả dự định của tôi đành gẫy đổ. Bây chừ là tháng 7, Ngưu, Chức khóc chia phôi, nên những giọt nước đột ngột đổ xuống pha nước mắt đứa con gái khóc duyên số chẳng trọn. Cảnh vật chung quanh tôi nhòe nhoẹt đi, nhưng có 1 hình ảnh sẽ không bao giờ phai trong tôi : hình ảnh của buổi sáng nay, màu áo Chiến hoa rừng vương nhẹ những sợi tóc mun đen óng ả. Tôi thốt lên lời chúc mừng hạnh phúc anh chị bằng tiếng nghẹn ngào và nghe môi mình mằn mặn tái tê.

oOo

Tôi xếp lại quyển nhật ký và nhìn đồng hồ, 4 giờ chiều rồi ! Thế là chiều nay Bằng không đến và có lẽ, sự lỡ hẹn này là 1 bằng cớ hùng hồn nhất chứng tỏ lòng dạ hắn đổi thay. Hình như chiều nay là buổi chiều chót, sáng mai hắn phải trở về đơn vị, vì 7 ngày phép đã hết, hắn phải trở lại miền sình lầy Đồng Tháp lắm muỗi đỉa để tiếp tục chiến đấu, tiếp tục nghe bóp cò cầm súng 1 cách thích thú và nguy hiểm. Bằng đi mà không 1 lời từ giã, không thèm bảo tôi tiếng gì sao ? Tôi chợt bật cười như điên dại, khi nước mắt hoen mi. Còn gì nữa mà giã từ ? Qua 2 năm, dung nhan tôi đã trở nên quá nhàm chán. Những lời nói yêu đương, mắt liếc, miệng cười, đã trở nên tẻ nhạt, vô vị.

Hắn phải tìm 1 bông hoa khác, đẹp và lạ hơn chứ ! Nếm 1 món ăn ngon mãi có ngày cũng phải ngấy, huống chi tôi chỉ có thể ví với 1 đám rau muống ven bờ ao, với màu hoa tím đơn sơ, khi đã ghét bỏ, Bằng vất ngay không thương hại tiếc rẻ. Chỉ tội cho tôi quá dại dột đi tin lời 1 người lính rày đây mai đó, khờ khạo nghe những lời đầu môi chót lưỡi...

Nghe tiếng máy xe Honda nổ dòn tôi ngừng lại trước nhà, lòng tôi bừng hy vọng. Tôi lau nước mắt, ghé nhìn qua song cửa. «Thanh», tôi kêu lên khe khẽ não nề. Nhưng chiếc mũ đỏ chót như màu môi con gái của Thanh nổi bật trong nắng chiều rực rỡ reo vui và bộ đồ lính với đôi giày Saut còn bám đầy bùn đất, tạo cho tôi 1 hình ảnh thật gần gũi. Tự nhiên tôi nghe lòng ấm lại. Thanh là gã con trai theo đuổi tôi dai dẳng nhất. Hắn mê tôi từ ngày còn là sinh viên kiến trúc. Sau đó hắn nhập ngũ khi nghe tôi bảo chỉ mến áo chiến chứ không ưa «mọt sách». Nhưng tôi cho Thanh, lần chủ nhật đi phép đầu tiên hắn lại gặp Bằng nơi nhà tôi ? Vẻ đau khổ hiện rõ trên khuôn mặt lính học trò bắt đầu sạm đen vì gió nắng quân trường. Tôi cũng nghe xa xót vu vơ, nhưng thú thực tôi không thể yêu Thanh, tôi chỉ coi hắn là 1 người bạn, 1 người anh không hơn không kém ! Dù biết tôi có người yêu, Thanh vẫn thường xuyên đến thăm tôi trong những ngày hắn ở Thủ Đức. Khi trở thành một người lính thực thụ dồi đi xa, Thanh vẫn tâm sự :

— «Về được Saigon là anh tới Quỳnh trước nhá.».

Tôi chỉ mỉm cười, nhưng cũng hơi cảm động, vì mối si tình của gã con trai. Nhiều lần, Thanh ngỏ lời chánh thức cầu hôn, nhưng tôi đều khéo léo nói lảng và «thương» anh chàng này khờ quá, con tim tôi đã có chủ, thế mà cứ bám riết.

Trước kia, tôi thường giữ vẻ mặt thờ ơ khi tiếp chuyện với Thanh, vì nghĩ mình đã «mồ yên mả đẹp» bên tình yêu của Bằng rồi. Thế nhưng, lần này, tôi chợt nghe vui mừng khó hiểu ; có lẽ khi người ta đang vật vã trong lòng biển cô đơn và tuyệt vọng, đột ngột bắt gặp 1 người bạn, dù thân hay sơ thì cũng có thể coi như tri kỷ.

Tôi chạy nhanh ra mở cửa vui vẻ mời Thanh vào, huyên thiên hỏi thăm nếp sống của người lính dù trên vùng cao nguyên, và làm như chăm chú nghe hắn kể chuyện. Nhưng thực sự tôi đau như cắt trong lòng. Ngày nào mỗi lần về Bằng cũng hay nói về lính cho tôi nghe như thế.

Giọng Bằng kể chuyện hấp dẫn, lôi cuốn, làm tôi mải miết nhìn vào đôi môi hồng thắm yêu có mấy chiếc răng khểnh xinh xinh. Nhưng chiều nay, Bằng không đến nữa, chiếc ghế Bằng thường ngồi đã có thằng con trai khác tới chiếm. Hắn hút thuốc mùi Salem sang trọng nhẹ nhàng, nhưng sao tôi vẫn nhớ mùi thuốc đen Bastos xanh của Bằng, mà lần nào bên chàng, tôi cũng phải hắt hơi vì không chịu nổi hương nồng nặc.

— «Bằng ơi Bằng ! Em nhớ anh vô vàn, nhớ từng vẻ mặt đăm chiêu suy tư khi châm điếu thuốc cài môi, nhớ từng ý thích lạ lùng ngộ nghĩnh khi bỏ những diêm quẹt xài rồi trở vào hộp để nghĩ rằng lúc nào mình cũng còn đầy, nhớ lần trước anh đến trời mưa, chúng mình sóng đôi đứng bên cửa sổ nhìn ra màn nước trắng đục có những cành cây ốm yếu cong theo chiều gió lạnh, em cũng e ngại nép vào anh...Bằng ơi, bao nhiêu là kỷ niệm, sao anh nỡ bỏ em ngồi đây với người xa lạ ? Xưa anh bảo nếu ngày nào Quỳnh không thể là của anh nữa thì anh chỉ xin Quỳnh giải quyết chuyện mình 1 cách êm đẹp, tức là lẳng lặng xa nhau. Anh nói thế mà hôm nay em bị mất anh trước ! Chừ em đành âm thầm nuốt đắng cay nhìn anh xa...xa mãi. Bằng ơi, sao anh nỡ để em bơ vơ ? Em đâu có tội tình gì ?

Tiếng Thanh đột ngột cắt ngang ý nghĩ của tôi :

— Trông Quỳnh có vẻ buồn.

Tôi nhìn Thanh. Hắn ngập ngừng hình như muốn nói câu gì rồi lại thôi. Đoán hiểu ý hắn giọng tôi dõng dạc như ra lệnh.

— Đi chơi anh, ở nhà không khí ngột ngạt em khó chịu lắm.

Đây là lần đầu tiên tôi cho phép Thanh đi cùng với tôi và cũng là lần đầu tiên tôi xưng em nên Thanh có vẻ ngạc nhiên kinh khủng. Mắt hắn tròn lên, có lẽ hắn không tin là tôi nói thật mà cũng có thể hắn cho là tai hắn nghe lầm. Tôi đứng lên:

— Đợi Quỳnh vào thay áo 5 phút thôi, rồi tụi mình sẽ đi nghe anh.

Tôi lững thững bước vào buồng. Đứng trước tủ nhìn chiếc áo dài bằng tơ sống màu vàng hoàng hậu kiêu sa, tôi may định để đi chơi với Bằng số khai trương, tôi nghiến răng giật mạnh ra khỏi mắc áo, rồi tròng vào người vội vã lên xe, vòng tay thản nhiên quấn lấy bụng Thanh, như 1 con rắn đói khát.

(Còn 1 kỳ)

1 bài báo nước ngoài

(tiếp theo trang 4)

cả một nước thoát khỏi tình trạng tàn phá cũng phải đến 50 [illegible] khác nữa.

— Cải cách chính trị : Công tác này thực hiện ở một nước mà dân chúng lại cho rằng chính «những người cứu giúp» họ đã tàn phá quê hương của họ, quả thật là điều vô cùng khó khăn. Đã vậy, nếu chính phủ địa phương mà quá lệ thuộc vào sự viện trợ tài chánh và quân sự của Hoakỳ thì kết quả tất chẳng mấy tươi sáng.

Như vậy, chúng ta sẽ đi đến đâu ?

Tình trạng có thể thúc bách chúng ta dung dưỡng một quốc gia cảnh sát lệ thuộc vào Hoa kỳ tại một phần đất ở xa chúng ta đến mười ngàn dặm, với một giá mà chúng ta không tài nào chịu đựng nổi về người cũng như về tiền bạc.

Càng tệ hơn nữa là Hoa kỳ sẽ sa lầy với vai trò lần đầu tiên trong lịch sử của chúng ta, xét ra chẳng phải «cứu giúp» gì, một vai trò mà chúng ta chẳng hề muốn và không thể tạo được sự khích lệ cụ thể nào cho chúng ta được. Do đó, vấn đề «chiến thắng» chỉ đem lại sự phi nghĩa phũ phàng.

Phải rõ giá trị của người Việt Nam

Nhưng đây vẫn chưa phải là sự khó khăn tột cùng của chúng ta trong tương lai. Trung-cộng và Nga-sô vẫn có thể nhảy vào và làm nổ chiến tranh nguyên tử

Dầu cho cả 2 nước này không can thiệp vào chăng nữa, chúng ta vẫn cứ phải đương đầu với một giới tuyến gồm 700 triệu dân TC sát nách các lực lượng của chúng ta, chẳng khác nào chúng ta đã đang ở tại Hoa kỳ mà chỉ cách nhau có 1 con đường vậy.

Chúng ta có thể phải duy trì một lực lượng sẵn sàng nghênh chiến mạnh đến hàng triệu quân nhằm dập tan âm mưu tàn phá Mỹ quốc của kẻ địch. Nhưng trong bao lâu ? Hai mươi năm ? Năm mươi năm ? Công việc nuôi dưỡng 1 lực lượng kháng cự như vậy tại 1 địa điểm chẳng mấy quan trọng trên mặt địa cầu quả vượt khỏi khả năng quốc gia chúng ta, vì dân số quốc gia chúng ta chỉ chiếm có sáu phần trăm dân số toàn thế giới.

Cuối cùng, việc đòi hỏi phải đạt đến «chiến thắng hoàn toàn» có thể làm cho chúng ta đánh mất một thực thể căn bản có ảnh hưởng đến Mỹ quốc, đó là một quốc gia đệm chống Trung cộng.

Thật vậy, dân tộc VN đã từng kháng cự—chiến đấu thật sự—sự xâm lăng của người Trung Hoa ngót chín trăm năm trường dai dẳng.

Nếu chúng ta khéo léo, người dân VN vẫn còn có thể gánh nổi vai trò này.

Chúng ta có thể lui về trong phạm vi ảnh hưởng của chính chúng ta, lo giải quyết những sự bất ổn đáng ngại của chính chúng ta tại Hoa kỳ, và nêu lên 1 tấm gương sáng cho thế giới bằng cách để cho chính người VN tiếp tục sứ mạng lịch sử chống sự xâm lăng của TC.

Việc này còn có thể tiến hành được, nhưng chính chúng ta đang sắp sửa làm cho công việc đó hỏng đi. Chúng ta đang biến «cuộc chiến thắng» thành sự thất bại khó mà cứu vãn được đối với Mỹ quốc vậy.

Dân biểu... nai tơ

(Mừng chị trúng cử bà [illegible])

Quốc hội tăng cường một đóa hoa,
Nghị trường không khí đẹp thêm ra
Trên ông Chủ tịch sau đồng viện
Ai nấy vui như trẻ được quà.

Ơn đời chị đã «đại đăng khoa»
Duyên mới tình xưa chị liệu mà :
Công báo nghĩa đền cho thỏa đáng,
Đừng như phường cuội... gốc cây đa.

Nay chị đương nhiên được gọi là :
Chính tông dân biểu hạng «nai tơ».
Vệ sinh chị sẽ cho truyền bá,
«Nhịn ẩy» (1) bên đường, của chị ra.

Giúp dân bại thận, giới dê già,
Theo chị, đi về «ẩy» tại gia
Du khách nước ngoài không mắc cỡ
Khi mình «ẩy» ẩu ở «bô na»

Phương pháp một đêm «ẩy» mấy phát,
Chị cho xuất bản khối người mua,
Có khi còn được ông Hồ rước,
Ngoạn cảnh Hồ Gươm để ngắm rùa.

BẢNG ĐÁ

(1) Phương pháp nhịn ẩy [illegible] chị đem ra thảo luận ở Hội đồng Đô thành.

Cái gì ? Tăng lương ?

(Tiếp theo trang 4)

nát thật. bèn phỏng vấn tôi một phát:

— Ừ tụi mình phải trải qua một «vận hội» ăn mày nhất trong lịch sử! Bọn lính tôi đâu có hơn gì công chức trái lại còn kẹt hơn nữa là khác. Anh tính đi hành quân luôn, tiêu pha tốn kém ăn ở hai nơi nhiều khi nhận được thư bà xã than van thiếu thốn cứ đòi đi làm sở mèo hay đi bán ba lấy tiền nuôi sắp nhỏ, thật là rầu muốn chết ! Nhưng còn biết than thở cùng ai ? Chính phủ thì cũng thông cảm với bọn mình nhiều lắm. Nhưng còn nghiên cứu kế hoạch giúp đỡ mà thôi ? À còn cái tin tăng lương, bạn có hay gì không ?

— Ấy tôi cũng đã gặp mấy người bạn thăm dò ý kiến họ về vấn đề này. Người thì muốn tăng lương. người thì muốn có biện pháp khác. Cứ như trong giới lính các cụ, thì các cụ có ý kiến gì ?

— Theo như tôi ấy, chính phủ nên nghĩ đến vấn đề viện trợ gạo cho các gia đình quân nhân công chức.

— Viện trợ là thế nào !

— Ấy chính phủ cứ tính một khẩu phần trung bình ăn trong một ngày là bao nhiêu rồi khi lãnh lương họ nhận luôn một cái phiếu lãnh gạo đủ ăn trong một tháng và đem phiếu đó tới kho mà lãnh. Lẽ dĩ nhiên Chính phủ [illegible] cho không khỏi phải trả tiền mua bán gì cả. Còn những gia đình đông con thì cứ tính số con số khẩu phần trong gia đình mà cấp. Thí dụ như gia đình bạn vợ chồng con cái gồm 5 người. Trung bình mỗi khẩu phần xài chừng 1 ký trong ngày, thì gia đình bạn 1 tháng sẽ lãnh chừng 150 ký. Giả dụ vậy, Chính phủ giúp đỡ cách này thì giá sinh hoạt không có lý do để mà tăng thêm. Gạo lúc nào cũng sẵn, nhất là thoát tiện nữa.

Địa phương nào lãnh tại địa phương đó. Chánh phủ khỏi tính chuyện in thêm tiền, cho nó rắc rối thêm !

Nghe anh bạn lính đề nghị như vậy cũng hay. Người quân nhân và công chức được chính phủ trợ cấp cho phần gạo, do đó họ có thể dùng cái khoản này mà tăng cường cho các mục khác, thì nếp sống tương đối cũng dễ thở hơn.

Thì giờ của lính bận quá lắm, anh bạn mới nói có bấy nhiêu đã vội vã rút lui.

Mình tôi lại 1 ạch trên chiếc Solex già lang thang trên con đường đầy suy tư về thân phận con người đói khổ bần tạnh những nếp sống xa hoa đằng diễm kênh mạn của người đời...

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 66 —

20

Bà Thảo im lặng. Liễu Thu mở ngăn kéo bàn lấy ra một hộp thuốc lá thơm mang nhãn hiệu Mỹ quốc, rút một điếu, bật lửa hút. Theo dõi từng cử chỉ của nó, bà Thảo chợt cảm thấy lòng mình tan nát. Đứa con gái ngồi trước mặt bà không phải là Liễu Thu con gái yêu của bà nữa. Nó là một kẻ lạ mặt mà bà thường gặp ở ngoài đường phố vẫn khoác tay là lơi với những tên đàn ông ngoại quốc cao lớn.

— Sao ? Liễu Thu có giọng thách thức. Má đã nghĩ ra chưa ?

Bà Thảo cau kính đáp :

— Đừng có hỗn ! Mày nói với mẹ mày mà có giọng hỗn hào ấy ?

Liễu Thu kéo mấy hơi liền, phà khói ra trước mặt, chậm rãi :

— Được ! Nếu má cho là hỗn thì con xin lỗi má. Nhưng má có cần đề cập tới lý do con phải bỏ nhà đi nữa không ? Con sẵn sàng nói cho má rõ...

— Không ! bà Thảo gắt gỏng ngắt lời. Tao không cần tới một lý do nào hết. Mày phải về nhà với tao.

— Về nhà với má ? Để làm gì ?

— Ô hay ! Mày hỏi kỳ nhỉ. Về sống với tao chứ còn làm gì nữa !

— Nếu con không thích ?

— Tại sao không thích ? Tao đã bao giờ bó buộc mày điều gì chưa ? Mày được hoàn toàn tự do mà vẫn không bằng lòng ?

— Khổ lắm ! Không phải là vấn đề tự do hay bó buộc mà con phải ra đi sống đời tự lập.

— Vậy, mày muốn gì ?

— Con muốn gì à ? Con chỉ muốn con... đừng cảm thấy nhục nhã mắc cỡ vì...

— Vì ?

Liễu Thu thở dài, làm ra vẻ miễn cưỡng :

— Vì có một người mẹ chẳng ra gì hết.

Bà Thảo bỗng thấy toàn thân lạnh toát. Bà không ngờ Liễu Thu lại dám sỉ vả bà thẳng mặt như vậy. Bà mím chặt môi lại, cố nuốt trôi một cục nước bọt chặn ngang cuống họng.

— Má có biết rằng từ bao nhiêu lâu nay con đau khổ vì má không ? Con đã ngấm ngầm đau khổ. tủi hổ vì má đã... bắt bồ với thằng Hiếu, một thằng con nít chỉ bằng tuổi con mà thôi. Khốn nạn ! Thiệt là khốn nạn ! Con không bao giờ dám nghĩ rằng... má lại đốn mạt như vậy...

— Câm ngay ! Tao cấm mày nói tới chuyện đó. Dù sao, tao cũng là mẹ mày. Biết chưa ?

Liễu Thu không một chút sợ hãi. Trái lại, nó còn mỉm cười :

— Thì má là má sanh ra con nên con mới phải ngấm ngầm đau khổ. Nếu má là người ngoài, thì con mặc xác ! Má có ngủ với hàng trăm thằng con nít nữa, con cũng không cần đếm xỉa...

— Câm ngay ! Tao bảo mày câm ngay cơ mà. Chuyện riêng của tao không ăn nhằm gì tới mày hết.

— Ai biểu má là không ăn nhằm gì tới con ? Vì má không phải là con nên má không thể hiểu được nỗi khổ tâm của con mỗi khi thấy những đứa bạn xầm xì nói sau lưng. Đã có lúc con muốn tự tử cho xong đời, cho hết tủi nhục vì có một người mẹ chẳng ra gì.

— Tao đã cấm mày chửi tao, sao mày không nghe ? Ngày nay mày định trả cái công mang nặng đẻ đau của tao bằng mấy câu chửi đó, phải không ? Đồ bất hiếu !

Liễu Thu gân cổ cãi :

— Nếu con có bất hiếu cũng là vì má chẳng ra gì.

Bà Thảo lại phải nuốt nước bọt để nhận chìm luôn những tiếng nức nở vào trong lòng. Bà cố làm ra vẻ tức giận, hầm hầm xô ghế đứng dậy, điểm mặt nó, quát :

— Chẳng ra gì ! À, bây giờ mày lớn mày trả môi trả miếng tao như vậy đó ? Khốn nạn !

Liễu Thu vẫn thản nhiên hút thuốc lá như không có chuyện gì xảy ra.

— Má la hết chưa ? Nó hỏi. Nếu rồi thì má ngồi xuống đi.

Bà Thảo uất ức đến nghẹn cả cổ họng và chỉ nhìn nó trừng trừng. Một lát, bà chợt vùng đi ra cửa. Nhưng, mới được mấy bước, bà dừng dừng lại, dịu dàng nói :

— Thu à, con nên về với má thì hơn. Không có con, má không thể sống được. Con thử nghĩ coi, má chỉ có mình con thôi và dã vì con mà ở vậy suốt bao nhiêu năm trời. Lúc nào má cũng mong cho con được sung sướng bằng người hay hơn người. Nay con bỏ má mà đi thì... má hoàn toàn trơ trọi.

Lời nói của bà không ngờ có một tác dụng kỳ lạ. Liễu Thu cúi mặt lặng lẽ nhìn mấy sợi khói mỏng manh tỏa lên từ đầu điếu thuốc. Nó chợt nghe lòng mình xao xuyến. Trở về nhà ! Quả thật đó cũng là điều mà nó mong ước ngay từ lúc sắp bước chân liều lĩnh ra đi. Sở dĩ nó phải ra đi là vì nó căm giận bà Thảo đã có những hành động không được đẹp tốt gì. Nó sẵn sàng chấp nhận việc bà tái giá công khai, nhưng không thể chịu đựng nổi sự đi lại lén lút với một thằng đàn ông, nhất là hắn còn nhỏ tuổi và đã từng theo đuổi tán tỉnh nó.

Nghĩ tới Hiếu, lòng nó chợt đanh lại. Không, nó không thể trở về nhà với má nó để ngày ngày chứng kiến cảnh trái tai gai mắt xảy ra giữa Hiếu và bà Thảo.

— Thôi, má nên về đi ! Nó lạnh lùng phất tay bảo mẹ. Con không thể nghe lời má được.

Bà Thảo rụt rè bước lại gần con gái, nắm lấy tay nó, nghẹn ngào :

— Tại sao con không về ? Nếu con về với má thì má hứa sẽ... chấm dứt ngay câu chuyện đó và sẵn sàng chiều theo mọi ý thích của con.

Liễu Thu nở một nụ cười nghi ngờ :

— Má mà dám có can đảm làm chuyện đó ? Con cứ ngỡ má đâu có thèm đếm xỉa tới con nữa.

— Không, má thề với con là má sẽ đoạn tuyệt tất cả, chỉ để sống với con, bên cạnh con thôi.

Giọng bà mỗi lúc một trở nên tha thiết khiến Liễu Thu bắt đầu cảm động. Nó nhìn bà rất lâu rồi chép miệng :

— Thú thật với má, xa má con cũng buồn vô cùng. Nhưng tại má muốn xua đuổi con đi nên con đâm liều. Con muốn ra đi cho khuất mắt, vì con không chịu nổi nữa.

Như được khuyến khích, bà Thảo bước lại gần con, nắm lấy tay nó :

— Rồi mẹ con mình sẽ thay đổi cách sống, không bao giờ xa nhau nữa. Tất cả những chuyện cũ, con nên quên đi. Má lấy danh dự một người mẹ mà hứa với con rằng má sẽ làm vừa lòng con về tất cả mọi phương diện. Nhưng con cũng phải hứa với má là con sẽ ở bên má mãi mãi.

Liễu Thu buông rơi điếu thuốc lá xuống đất, ngửa mặt nhìn mẹ, im lặng. Nó bỗng thấy mắt mình nhòa đi. Bà Thảo ôm vội lấy đầu nó, ghì chặt. thỏa thức :

— Không... má sẽ bỏ hết... để suốt đời được.. ở bên con... Mẹ con mình sẽ làm lại cuộc đời...

(Còn tiếp)

Chương trình Pháp
THI TÚ - TÀI VIỆT

- Kết quả Tú Tài I C : đậu 81% — Tú Tài II C : 100%
- Tổ chức chu đáo, chỉ dạy từng nhóm nhỏ (méthode individuelle).

Đệ Nhị C, Đệ Nhất A-C khai giảng 9-9-68

Ghi tên và học : 265 Bis Võ Tánh — Saigon (gần rạp Quốc Thanh)

LỚP TỐI TÂN VĂN HỌC ĐƯỜNG

110-112 Trần Quý Cáp SAIGON — Đ.T. 25.215

15/9 ĐỆ NHẤT A,B — ĐỆ NHỊ ABC
THẤT - LỤC, NGŨ - TỨ, ĐỆ TAM AB
(bài in sẵn, dạy từ đầu chương trình)

GIÁO DỤC TRÁNG NIÊN
CHU VĂN AN

506 MINH MẠNG — CHOLON

16-9-68 mở các lớp tối :
TRIẾT SINH NGỮ I, ĐỆ NHẤT AB
ĐỆ NHỊ ABC
Toán Lý Hóa ĐỆ NHẤT AB, ĐỆ NHỊ AB

BÔNG HOA MỚI LẠ

Vườn hoa VẠN KIM TRUYỀN HÌNH luôn luôn tìm tòi những bông hoa mới lạ của ngành truyền hình để cung ứng cho khách chơi TV được toại ý.

- DENON 25 INCHES 5 LOA STÉRÉO
 — 19" 3 loa Stéréo có cửa.
- SANYO điều khiển vô tuyến (cách xa 10m, tắt mở máy lớn nhỏ, sang đài điều khiển theo ý muốn).
- MAGNAVOX 28 INCHES có luôn RADIO — PICK-UP.
- Có loại dùng PIN và ACCU cho cả xe hơi.
- SHARP 12" xách tay rất đẹp.
- CASSETTE, máy ghi âm lý tưởng của thời đại « nguyên tử » đủ hiệu danh tiếng.

ĐẶC BIỆT : Có băng nhạc CASSETTE thu sẵn đủ loại Tân Cổ nhạc và nhạc Ngoại Quốc đang thịnh hành.

Ngoài ra, còn vô số các loại máy thông thường : 12, 16, 19, 23 ins đủ loại. — Kính mời quí khách đến xem kiểu, lựa máy theo ý muốn.

Vạn Kim Truyền Hình
124, Gia Long (khoảng sau chợ) SAIGON
(Trung Tâm)

PHONG DINH — PHONG DINH

Cảm - Tạ

Nhờ sự tranh đấu nhiệt tình của Bà. sĩ NGÔ VĂN HIẾU, Dân biểu Phong Dinh, hiện nay anh em chúng tôi **đã được hoàn dịch** (những người « con một » trong gia đình chỉ còn cha, hoặc cha mẹ trên 60 tuổi).

Đại diện cho lớp người nói tại Phong Dinh, chúng tôi chân thành gửi lời cảm tạ tới Bác sĩ Dân biểu và cầu chúc Bác sĩ được nhiều sức khỏe để tiếp tục giúp đỡ và bênh vực cho đồng bào tỉnh nhà.

TRẦN NAM
3/2 Bến Ninh Kiều Phong Dinh
(sạp vải Quảng Thắng Lợi)

Trung Học BỒ - ĐỀ Cholon

36 TRẦN HOÀNG QUÂN

16-9-68 mở : SÁNG : Đệ Nhị AB học lại
TỐI : Anh Văn Đàm thoại
Học sách English For Today

Thất, Lục - Ngũ - Tứ — Toán Lý Hóa — Sinh Ngữ
Xem danh sách Giáo sư và ghi tên tại văn phòng

Trường HỒNG LẠC

75 Trần Q. Toản Saigon

16-9 Khai giảng Nhất A và B.

Hỏi chi tiết tại Văn phòng.

COURS TRẦN VĂN VINH

36 BÙI QUANG CHIÊU — SAIGON

Math - Sciences - Français - Anglais de 6è à Terminales

Assurés par Mr. TRẦN VĂN VINH et ses collaborateurs
PHÁP VĂN : SINH NGỮ I, II. MAUGER I, II, III, IV.
ANH VĂN : ENLGISH FOR TO DAY I, II, III, IV. SINH NGỮ I, II

16-9 Lớp Anh-Pháp văn đặc biệt
HOÀNG - NGUYÊN

20, VÕ TÁNH (Ngã Sáu) — SAIGON — Đ.T. số 93028

Khai giảng mỗi đầu tháng và giữa tháng

ANH VĂN :
- Lớp bổ túc chương trình Trung học :
- ENGLISH FOR TODAY Book I, II, III, IV, V.
- Lớp văn phạm và luyện điện.
- Lớp đàm thoại cho người lớn.

PHÁP VĂN :
- Cours de Langue et de Civilisation Françaises I, II, III, IV.
- Lớp bổ túc chương trình Trung Học từ Đệ VII đến Đệ I.
- Lớp luyện thi Tú Tài và T.H.Đ.N.C.
- Lớp đàm thoại và thực hành cho công tư chức và sinh viên.

CHÚ Ý : 16-9 khai giảng lớp Pháp văn Luyện Thi Tú Tài II (Mauger IV) do G. TAM ÍCH đảm trách (6g—7g30 thứ 2-4-6).

TRƯỜNG **VĂN HỌC** 322 PHAN THANH GIẢN SAIGON

1-10-68 Khai giảng : ĐỆ NHẤT A Sáng — ĐỆ NHẤT B Chiều

— LỚP TỐI : TRIẾT, TOÁN, LÝ HÓA, VẠN VẬT ĐỆ I A-B

Trường HƯNG - ĐẠO

115 - 125 CÔNG QUỲNH — SAIGON

14-9-68 khai giảng
TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A-B.
TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHỊ B.

TRƯỜNG SƠN

129-131 LÊ VĂN DUYỆT — SAIGON

16-9-68 mở các lớp :
Sáng : NHỊ AB học lại
Chiều : NHỊ AB học lại và NHẤT CD mới

CHÚ THÍCH : Lớp 2C học lại chiều và các lớp 2A, 2B, 2C tối sẽ mở ngày 1-10-68. Lớp 3CD và 2CD đặc biệt buổi chiều còn thu nhận học sinh.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỔNG CUỘC TIẾP TẾ
BAN CHUYÊN VIÊN
Số : 88/TCTT/BCV

Ngân Sách Tự Trị

Cáo Thị Đấu Thầu

I.— Nơi và ngày đấu thầu :
- Văn phòng Đại diện Tổng Cuộc Tiếp Tế Vùng II Chiến Thuật tại Nha Trang.
- Ngày 28-9-1968 lúc 10 giờ.

II.— Mục tiêu cuộc đấu thầu :
- Trang bị điện, xây hàng rào và lập hệ thống thoát nước gồm có 3 lô tại Cam Ranh, Nha Trang và Qui Nhơn.
- Trị giá tổng quát 3 lô : 6.419 142$00
- Ký quỹ tạm : 64.000$00
- Thời hạn công tác : 40 ngày

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :
- Văn phòng Đại diện Tổng Cuộc Tiếp Tế Vùng II Chiến Thuật tại Nha Trang.
- Ban Chuyên Viên Tổng Cuộc Tiếp Tế 42 Chu Mạnh Trinh Sg.

SAIGON, ngày 6 tháng 9 năm 1968
PHỤ TÁ TỔNG CUỘC TRƯỞNG
NGUYỄN - KHOA - DÁNH

SÂM NHUNG SONG-LONG-TINH

Trị : Bổ huyết, tinh thần suy yếu, ăn ngủ không được, xây xẩm mặt mày, phong thấp nhức mỏi.

Đàn bà bổ máu, nam phụ lão ấu đều dùng được.

(Có bán khắp nhà thuốc Việt Hoa)

Nhà thuốc : SÙNG NGUYÊN (nhản Cá Bay)
Đông Dược Sĩ TRẦN NGUƠN
số 157 Hương Lộ 14
Cầu Tre Cholon

K.N. số 307M ngày 14-8-68

Lớp Tối Thượng Hiền

141 TRẦN QUÝ CÁP — SAIGON

16-9-68 khai giảng :
ĐỆ NHẤT A-B-C — ĐỆ NHỊ A-B-C.

Toán Lý Hóa Đệ Nhất A và B.

17-9-68 MỞ LỚP MỚI DẠY TỪ ĐẦU
Ghi tên tại 135 Trần Quí Cáp Saigon.

14-9 4gch Toán Lý Hóa đệ Nhất A,B
16-9 3gch Toán Lý Hóa Đệ Nhị A,B
TRƯỜNG SƠN 129 LÊ VĂN DUYỆT - SAIGON

16-9-68 mở thêm các lớp sáng — chiều — tối

Đệ Nhất A.B.C.

(Thêm nhiều giờ các môn chính)

Đệ Nhị C (tối) nhận h.s. chương trình Pháp chuyển qua

TRUNG HỌC **HUỲNH THỊ NGÀ**
10 Trần Nhật Duật Tân Định (Saigon)

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG **Chính Luận**

Trường **Bích Vân** 202 Trần-Q-Cáp SAIGON

Các học sinh vừa đậu Tú Tài I lưu ý !
Muốn vừa luyện thi Tú Tài 2, vừa luyện thi vào Đại Học hãy theo lớp :
Lý Hóa Vạn Vật Đệ Nhất A
Luyện Thi Tú Tài II khóa tháng 6/69 đồng thời Luyện vào Y Dược Nha khóa tháng 10/69

8.5. Nhận khai giảng ngày **16-9-68**

HAI KIỂU XE BÌNH DÂN !!!
HONDA
Xe lý tưởng của mọi giới xã hội

XE DU LỊCH KIỂU N-360
- 2CV (354cc)
- 2 CYL
- 4 THÌ CHẠY ÉT-XĂNG
- TỐC LỰC 115 Km/h
- 4 LÍT 5100 CÂY SỐ

GIÁ PHỎNG ĐỊNH : 389.000đ. (luôn thuế trước bạ)

XE THỰC DỤNG KIỂU TN 360
- SỨC CHỞ 350Kg
- 2 CV (354cc)
- 2 CYL
- 4 THÌ
- TỐC LỰC : 105Km/h
- 4 LÍT 5.100 CÂY SỐ

GIÁ PHỎNG ĐỊNH : 274.000đ. (luôn thuế trước bạ)

ĐẠI LÝ ĐỘC QUYỀN TẠI VIỆT NAM
SAIGON-GARAGE (S.E.I.C.) 102 Đại lộ Nguyễn Huệ Sg—ĐT 20.603

OVP)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

HỌC

S.V. Kỹ sư năm IV, có kinh nghiệm dạy kèm, chuyên luyện thi Tú tài I ban AB về Toán Lý Hóa, Anh Văn. Thư hay tiếp xúc Thanh 107/23 Trần quốc Toản Saigon chiều 5-7 giờ.

Học sinh 6e 7e, 8e, 9e, muốn giỏi và kèm tại tư gia do giáo sư trường Pháp. Viết thơ : 6, Nguyễn hữu Chỉnh 193/24 Côn Lý.

Pháp văn hàm thụ
Luyện thi Tú Tài, BACC I, II, vào các trường chuyên nghiệp do 1 nhóm giáo sư lớn tuổi, rất lành nghề đảm nhiệm. Các lớp sẽ hoạt động từ 1-10-68. Muốn biết thể lệ, xin biên thư cho Hộp thư số 1459 Saigon.

Nhóm S.V. Kỹ sư năm thứ III, kinh nghiệm. Nhận kèm Toán Lý Hóa Sinh ngữ. Thư về : Lê Tính 543/87 Phan Đình Phùng Saigon.

Pháp Văn căn bản từ đệ VII đến đệ I dạy từng nhóm 5 người. Hỏi tại : 301/126P Nguyễn tiểu La ChợLớn.

S.V.K.H. nhận kèm, Toán lý Hóa tú tài II. Hỏi Minh 648 Bà Hạt (Cholon).

Đan len tự động
Dạy Silver, Corona không buộc mua máy hỏi nhà đan Phương Quế 149A Lê văn Duyệt Gia Định, sách dạy và tự học đan len bằng máy 200đ

Tổng Động Viên
— Muốn trở thành tài xế giỏi hãy đến học trường Phạm Ngũ Lão, 240, đường Trần hưng Đạo Saigon.
— Có dạy lớp cấp tốc một tuần lễ lấy ba dấu.
— Có lớp dành riêng cho nữ giới và công chức ít thì giờ. Cam đoan đậu 100%.

Lớp bánh II
Sắp khai giảng tại trường nữ công Mê Linh 12/2 Đoàn thị Điểm Saigon Đ.T. 90.482. Học vào chiều thứ 7. Bảo đảm sau buổi học đầu tiên có thể tự tay làm lấy. Chỗ học có hạn, ghi tên và đóng tiền giữ chỗ vào những ngày thứ 2, 4, 5 và 6.

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY T.V.C.
130 Pasteur — Phòng 107
Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về Báo chí, đơn từ, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v. do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách. Tài liệu của có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch đều. Nhận đánh máy, trình bày mỹ thuật, toán máy mới, đã tự viên lành nghề.

Kèm trẻ! Kèm trẻ!...
Nữ sinh **Gia Long**, đã hai năm dạy học, tận tâm. Cần tìm chỗ dạy tại tư gia các em từ bậc Tiểu học đến đệ lục Trung học chương trình Việt. Xin quí vị viết thư hoặc đến tiếp xúc với cô **Mai-Khuê**, địa chỉ **311/5 Phan đình Phùng SG.**

Cours de Français et de Calcul
16-9-68, Ouverture Des Classes 10e, 9e, 8e, 7e, Assurées Par Prof. NguyễnTrọng Bình. Confiez Lui Vos Enfants Et Vous En Serez Satisfaits. Salle de ClasseAppropriée Comme au Lycée. Pour Chaque petit, une table et une chaise. Effectif Limité. Inscription 113 Trần bình Trọng (près de Fraternité)

Học tiếng NHỰT
Phương pháp thực hành có căn bản. Đã được Tòa Đại Sứ Nhật Bản tại V.N. nhìn nhận và nâng đỡ. Lớp học ở 351/60, Trương m Giảng Saigon (tiếp từ 14 đến 19g).

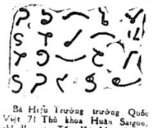
Sinh viên năm cuối cùng Đại Học tú tài Toán phần Toán (Bình thứ 1964), cần tìm chỗ dạy Toán lý Hóa từ đệ Thất đến đệ Nhất. Thư cho Tuệ 258/1D Pétrus Ký Saigon.

Đệ Nhất Tối đủ môn Toán Lý Hóa Triết đệ Nhất Tư thục Tân Thạnh 196 Trần quang Khải, Tân Định.

Nữ sinh viên năm thứ II Khoa học, đứng đắn, nhận kèm về toán, lý hóa, Anh, Pháp, Việt từ 3e và đệ IV trở xuống. Xin liên lạc với Nguyễn thị Hằng 42 Tú Xương Saigon.

Anh - Ngữ
ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN
Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v... Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. English for Today cho học sinh. Lớp ít người Giáo sư Mỹ luyện giọng. 26 Lê Lợi (trên lầu Bích Á) LỚP MỚI 16-9-1968
Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần)
Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần)

Tốc ký Hàm thụ



Bà Hiệu Trưởng trường Quốc Việt 71 Thủ khoa Huân Saigon, chỉ dẫn môn Tốc Ký Việt, Short-hand, Sténographie đúng một tháng học viên sẽ thấu triệt một nghề thuật viết tắt : giản dị mau chóng (dạy từng người). Một trường uy tín nhất Việt Nam, đã dạy Hàm Thụ Tốc Ký. Đánh máy chữ, Kế toán cả ngàn học viên trong toàn quốc.

Anh văn G.S. dạy bảo đảm nói, viết cấp tốc từng người hoặc nhóm. 464A Trương minh Giảng.

Dạy đan máy tự động, tận tâm, chỉ dẫn những bí quyết để đan thành một chiếc áo đẹp. 11 Nguyễn phi Khanh Đakao.

Cours de Math
Ouverture 16 Septembre 68.
(Trần văn Tấn)
- Classes : 5e, 4e, 3e, 2de, 1ère
- Préparation au BEPC, au BacVN.
- Inscription 8 Sept.
- Adresse : 20 Võ Tánh Saigon.

Cours de Sténographie accéléré en 4 mois professeur francais S'adresser 286 Phan đình Phùng Saigon.

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạnnam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Dạy đan máy tự động
Bảo đảm 1 tháng biết đủ, kiểu áo nón vớ bông tay và bông máy lành nghề có việc làm ngay, nhường máy và đồ phụ tùng giá hạ, tại số 136 Nguyễn duy Dương An Đông C.L.

Đan len Hoàng Mai
Trung Tâm dạy đan các loại máy, đủ kiểu áo, nón vớ, 1 khóa 2 tháng, có sách Việt Ngữ, bảo đảm việc làm nơi học rộng rãi, lịch sự, có nội trú nhường máy, bán sỉ và lẻ các loại áo, giá hạ. 162 Nguyễn văn Học Gia Định, 2A Lạc Long Quân Nha Trang.

Luyện Thi
Đệ Thất đặc biệt

Giáo viên hơn 10 năm kinh nghiệm dạy lớp nhất trường công mở lớp nhận đúng 40 học sinh. Học lại căn bản của lớp Nhì. Mỗi tuần phê chú về nhà để biết sức học của học sinh. Liên lạc tại 27/9 Huỳnh Tịnh Của (trước cổng trường Tân Định) từ 2g đến 3g30 chiều

Anh văn JERRY
201 Ng. văn Sâm, gần cầu Ông Lãnh
I Chuyên dạy ĐÀM THOẠI CẤP TỐC cam đoan 1 tháng nói được một ngàn câu để có thể xuất ngoại, kinh doanh, đi làm. Có lớp cá nhân và nhóm 4 người. Sáng, Chiều, Tối. Nơi để xe hơi an toàn, phòng học lịch sự.
II Nhận dịch các tài liệu Anh Pháp Việt — Chuyên về kinh tế, khoa học, văn chương, thư tín, diễn văn, đơn xin việc, đơn khiếu nại. Giáo sư Tòng, trên 14 năm chuyên nghiệp, Giáo sư Cao Thắng, tốt nghiệp CAO HỌC ĐẠI HỌC HOA KỲ và Thạc sĩ Brent trực tiếp điều khiển với sự cộng tác của một nhóm Giáo sư Cử nhân Văn khoa và Luật khoa

MÁY - TỦ LẠNH

Tủ Lạnh mới nguyên Toshiba 140L. 23.000đ. Sanyo 47L. 10.000đ. Hỏi 75bis cư xá Đô thành (hông bót Vườn Chuối).

Cần mua 1 máy lạnh 1 ngựa điện 110v, giá cao, gấp. Tại 150A Cộng Hòa.

Máy đèn bán thật rẻ
Xin đến ngay hiệu buôn ĐẠT THÀNH số 84C đường Công Quỳnh Saigon, nơi đây sẽ cung cấp đầy đủ các loại máy đèn đủ hiệu, đủ cỡ giá thật hạ cho quí ông bà. Xin mời quí ông đến xem.

Bán lỗ 5.000đ theo hóa đơn tủ lạnh 280 lít Westinghouse mới nguyên chưa xài. 152 Phát Diệm Saigon.

Bán rẻ Freezer nằm hiệu Sear 600L, và Demi Freezer hiệu Général, Xài điện 110. Lạnh 20o dưới 0o. Hỏi 226 Trung Dũng Gia Định (gần sân banh cây thị).

Tủ lạnh Toshiba 140L mới nguyên 22.000đ Sanyo 127L 19.000đ quạt máy Sanyo cánh nhựa 6.400đ. Hỏi 80 Nguyễn Hoàng Cholon.

TỦ LẠNH TV MÁY GIẶT
Tủ National 95L, 115L, 140L, máy giặt Sanyo, bếp gaz TV Sanyo 12-16-19 giao tận nhà giá rẻ nhứt. Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Saigon ĐT. 40.265.

Máy may rẻ nhất Saigon, mới nhập cảng trên 70 hiệu khác nhau, có giá từ 5030đ., bán suốt ngày tại hãng Thaleco. 339B Pétrus Ký Saigon.

Tủ lạnh T.V. máy giặt
Sanyo 42L 11.000đ, 120L 21.000đ, 127L 19.000, Nec 70L 15.500, Toshiba 140L 23000, National 140 29.000đ. 95L Jetcycle 29.000, 115L Jetcycle 31000đ, G.E 380L occasion 42.000, 260L 38.000đ, Hàng giao tận nhà. MỹTân 410 Trương minh Giảng S.G. ĐT 40265.

Máy May Bán
Giá hạ đặc biệt

SINCO - SINGER - MITSUBISHI v.v... mua ngay khỏi đặt cọc. Riêng nhiều hiệu khác giá từ 5.500đ trở lên. Nhà buôn ĐẠT THÀNH 651 Pétrus Ký đường Trần quốc Toản vô 300 m Saigon. Tại bến xe Minh Trung Saigon Đalạt. Có bán cả ngày lễ và Chúa Nhựt.

XE

Bán xe Peugeot 403 Famil[illegible] Hỏi tại nhà Thuốc [illegible] Nguyễn Trãi 151A Nguyễn [illegible]

Đi lính bán gấp [illegible] xe Citroen 11 Normal đời NBG tình trạng toàn hảo 652 Pétrus-Ký Saigon lầu 2. Hỏi ông Vang kế bến xe Đà Lạt nhỏ.

Bán xe Plymouth NBL ít đi bảo đảm tốt 300.000đ. 268 Bến Hàm Tử Cholon.

Bán gấp rẻ Zodiac toàn hảo. Hỏi 57/6 đường Vườn Chuối.

Rosengart vỏ ruột 90o/o máy tốt ít hao xăng, chủ có tuổi tự lái lấy dịp tốt cho người cần mua xe hơi cũ. Giá nhất định 88.000đ. Xin xem xe tại 124 Cách Mạng Đ.T. 41.145.

Bán một Simca 1000 EB toàn hảo một Akai M8. Hỏi 11 Trần văn Thạch Tân Định Saigon.

Dauphine Bán đời ED.7 chủ lái ít chạy còn nguyên xin hỏi số 10 Dương Tấn Hằng Chợlớn.

Bán P.204 model 67 còn mới chủ lái, ít đi. Hỏi 380/9 Công Lý Saigon mời ông trả giá chiếc Mazda trở lại, đồng ý.

Quạt xe hơi

Chuyên lãnh gắn các loại quạt gió và quạt lạnh xe hơi (có đủ loại 6v, và 12v.) gắn kỹ lưỡng giá đặc biệt (làm việc luôn sáng chủ nhật) 109 Nguyễn thái Học Saigon.

Bán vận tải Ford Cargo, máy hộp số Thames. Hỏi Bà bán thuốc trước tiệm nước dâu đường Nguyễn duy Dương và Ba Hạt.

Bán gấp 1 Peugeot 403 EC thật tốt — 1 Moto BMW R69 toàn hảo — 1 Honda 65 mới có số, thế. Xin hỏi 69 Trần quý Cáp Saigon (ngoài giờ làm việc) Điện Thoại 91.321

Peugeot 403

9 nút máy, đồng, sơn toàn hảo 425.000đ. Hỏi 69/1 Dương Công Trừng Phú Thọ (góc trường đua, cuối đường Lữ Gia quẹo trái).

Bán Falcon 62 số tay máy mới toàn hảo và Jeep cabot bầu thùng dài Do 30/5 Phạm hồng Thái Saigon.

Sang tên tái đăng bộ

Đảm nhiệm: Đóng thuế, đăng bộ các loại xe đang mang số Ngoại quốc và tạm nhập. Điều chỉnh, hợp thức hóa mọi trường hợp rắc rối khó khăn liên quan đến việc Đăng bộ sang tên và Tái đăng bộ các loại xe Tự Động Kính mời quí vị đến ngay

VĂN PHÒNG TRƯỜNG SƠN
256 Công Lý Saigon
(khoảng đường hai chiều)

Bán 2 Peugeot 404 Super Luxe EH.9 3 đồng hồ tròn. EE.1. Dauphine EC.8, Audi EE.2 Mercèdes 220S EE. Toyota Corona ED. Peugeot 403, Camionnette. EB.9. Mua Peugeot, Cortina, Dauphine. Volkswagen. luôn cả Vespa Lambretta 222 Tân quang Khả

Bán 404 injection EH9... Kiểu 68 Hỏi 29 Tạ thu Thâu Sg

Mercedes 220S 61 toàn hảo, 229 Trần hưng Đạo.

Thuê xe Jeep, Pick-up 1000 hay 1500 và nhiều xe du lịch nhỏ thật tốt, cần gấp 1 xe có máy lạnh, hỏi 10 Lê Lợi Saigon.

Bán Xe Vedette 54, đồng, sơn vỏ máy la phong mới bán rẻ. Hỏi 122A Phát Diệm Saigon. giờ làm việc.

Bán Traction 11 Normale thật tốt. Hỏi ô. Romano, 107 Đoàn thị Điểm Bt Central Saigon

Tái ngũ 90.000đ. Simca EJ thật tốt. Radio. Xem xe suốt ngày. Ông Hữu 65 Nguyễn đình Chiểu Đ.T. 20.357.

Bán 1 xe nhà Dauphine EB. 315/32 đường Lê quang Định Gia Định ngã tư xóm gà.

Bán gấp một Morris 1.100 EB.99...màu xanh cánh cam, radio stereo, đệm origine, hai bô housse trắng, tuyệt hảo, chủ lái lấy. Hỏi cô Kim số 1 Cách Mạng, giờ làm việc.

Bán xe Bedford Cammionnette đời EE, cần bán gấp. Hỏi ông Phát 41/3 Trần nhật Duật Tân Định Saigon.

Jeep Willys 1 capot thấp 1 cạo Peugeot 203 NBI familial du lịch EJ. 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán Ford Préfect NBM toàn hảo. Hillman NBP Simca 9 NBH. Morris Minor 1955. Ford Popular 6ml NBM 60.000đ 84A Nguyễn văn Học, Gia Định.

Simca 9 đồng sơn máy toàn hảo, giá 130.000đ. Hỏi ông Thanh, 476 Sư vạn Hạnh Cholon từ 3 giờ đến 6 giờ chiều.

Cần mướn hãng ngoại quốc cần mướn gấp dài hạn, 2 station wagon, và 10 xe du lịch mới, đời EC, ED, EE, sẽ lo bảo kê mọi mặt. Liên lạc C.O.D. 139J Võ Tánh Sg.

Bán 1 Chevrolet belair và 1 Volkswagen còn tốt. Hỏi 41/5 Duy Tân Saigon.

ANGLIA du lịch ít xử dụng, xe còn mới nguyên giá hạ. — Volkswagen NBW toàn hảo xem xe 194 Lý thái Tổ.

Renault 4 CV NBP bán hoặc đổi với Traction. Hỏi 13/4 Dương công Trừng Thị Nghè, đường xuống hãng Autobus.

Taxi bán R.4cv xe cần thật tốt..44 đường Bình Thới Phú Thọ.

Bán gấp một chiếc xe đò đời EC. kiểu ô tô buýt lỡ, giá thật rẻ xin hỏi nhà số 84/11 Quốc lộ 1 kế bên Quân Đoàn 3 Biên Hòa.

Hãng ngoại quốc cần mướn xe loại Pick-up Toyota Mazda cỡ trung và Sedan đời EH. Liên lạc PO BOX 1358. Cho địa chỉ sẽ đến xem xe.

Bán xe Dauphine toàn hảo dư dùng bán, hỏi 209 Nguyễn văn Sâm, Saigon.

Bán Jeep Wagon 4 máy và 4 CV tốt. Hỏi 301 Lý thái Tổ Saigon.

Bán xuất ngoại bán gấp xe nhà Ford Védette đồng máy vỏ ruột toàn hảo. Hỏi 91 cư xá hỏa xa Lý thái Tổ Saigon.

Jeep Willys Capot cao, hoàn hảo, bán gấp. Tại 248 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

VOLKSWAGEN MICROBUS và Volkswagen Pick Up

còn tốt, có băng kiến. Bán tại 88 Phan thanh Giản Đakao.

Bán xe 3CV vận tải nhẹ ED 6. đầu. Hỏi 111 Trần quốc Toản.

240 ngàn Fiat 600 NBR còn rất tốt 612/88 Phan đình Phùng Bàn Cờ.

Bán một xe Chevrolet đời 54 máy còn tốt, giá 180.000đ Xin hỏi 29 Phan đình Phùng S.G. (nhà ông Toàn)

275.000đ Pick-up Contessa có mui ED thật tốt do 534A Hồng Thập Tự Saigon ĐT 92.957.

165.000đ 2CV vận tải nhẹ băng kiến rồi thật tốt do 534 A Hồng thập Tự Saigon ĐT 92.957.

Bán gấp xe Jeep, Opel, Dodge toàn hảo, 170.000đ. 334 Lý thái Tổ Saigon.

NHÀ TRƯNG BÀY XE
Trường - Can

88, Mạc đỉnh Chi Sg. Đ.T. 91.908 — MUA — BÁN — ĐỔI — GỬI đủ các loại xe hơi. Xe gửi bán khỏi phí tồn. Săn sóc chu đáo. Địa điểm an toàn. — HIỆN ĐANG CÓ: Fiat 850 coupé mới — Fiat 1500L EE. — Mercedes 220S máy lạnh — Mercedes 190 NBT — Falcon 1962 — I.D.19 EC — Morris Mini Van EB — M.G.B EC, SƠN — ĐỒNG MÁY — NỆM Thợ rành nghề, kinh nghiệm, kỹ lưỡng, nhanh chóng. Sửa chữa lưu động ngày đêm bất cứ địa điểm nào. — CHUYÊN MÔN: Đổi tay lái Peugeot 404, phải sang trái. Gắn máy lạnh xe hơi. — MUA — BÁN — CẦM — THUÊ: Bất động sản: Biệt thự, nhà, phố, đất.

Bán xe Bán một xe Peugeot 404 EB toàn hảo. Hỏi số 289 Cách Mạng Phú Nhuận.

Đi xa cần bán gấp một xe Austin loại 1T500 EB 9, rất tốt. Hỏi trước nhà 568 Sư vạn Hạnh Saigon.

Vauxhall bán rẻ 1 xe Vauxhall NBT bao qua tên và xin số mới giá 245.000đ. Xem xe suốt ngày tại 104 Nguyễn Trãi Cholon.

Jeep Kaiser EF thật tốt cần bán hỏi 16/12 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Tại 350A Bến Hàm Tử. Hiện có: Austin 1100 EC, 2 CV NBH, Opel Rekord NBN. Nash Rambler. NBP. Mazda 800 ED. Cần bán hay đổi xe khác loại hay xe 2 bánh Toyota — Mazda — Peugeot Dauphine ..

Bán gấp 2CV Ftte. Hỏi 37 đường Bàn Cờ vào buổi chiều.

404 EC còn mới, ít đi, chủ lái. Hỏi 273 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần mướn xe du lịch và Cammionnette. Gởi thơ cho 6 Trần Bình Cholon.

Cần mua các loại xe hơi thông dụng Toyota, Mazda, Renault, Peugeot... giá cao. Đem xe hay cho địa chỉ tại 150A Cộng Hòa.

120.000đ Bán gấp 1 xe Simca 9 đời NBF còn thật tốt. Hỏi 162A Cộng Hòa Saigon.

Bán xe Simca N.B.D. đường Quang Trung hỏi quán công chánh Nghĩa trang quân đội Gò Vấp.

Bán gấp Inter 1300 đời EH5. Hoặc đổi xe nhỏ. Do 30/5 Phạm H. Thái Sg.

Ford Prefect

250.000đ. xe toàn hảo. Hỏi Thịnh 377 Phan thanh Giản. Trưa 12 — 14 giờ. Chiều từ 18 giờ.

Bán rẻ Simca 8 tình trạng rất tốt, do nơi nhà buôn «Việt Thành» 163B Lê Văn Duyệt Cầu Bông Gia Định.

Bán Desoto xe thớt EH 9 nút mới tinh. Hỏi tại 215/27/1D Chi Lăng Phú Nhuận.

Cần mua xe du lịch P.203 403 — 2 CV cho xem xe tại 520 Hồng thập Tự Saigon

Bán Microbus VW đời EE. đi 40.000Km, băng kiếng còn như mới. Hỏi 22 Huyền Quan Tân Định (hông trường Mạnh Mẫu 96 Lý trần Quán)

Camion Citerne hiệu International, cuối đời EF, đang chạy. Bán gấp vì xuất ngoại. Có sẵn hợp đồng chở xăng. Đầy đủ giấy tờ vô TSN và Biên Hòa. Lợi tức bảo đảm. Mất rất ít thì giờ trông nom. Điều kiện trả tiền dễ dãi, có thể trả dần 1/3. Hỏi tại 178/23 Chi Lăng Phú Nhuận.

XE - SCOOTERS

Lambro 550

2 xe Lam ba bánh số EH. EF. Hỏi 475/39B Cầu Kiệu từ 12 giờ đến 14 giờ chiều.

Cần mua xe Honda C50 hoặc SS50 còn tốt. Xin mang lại số 98K đường Lê Lai Saigon.

Cần mua 1 Suzuki M15 thật tốt (đen). Ai có xe xin đem lại 10 Nguyễn minh Chiếu PN

C.50 Honda dame xanh mới tinh, bán gấp. Hỏi 493/24B Lê văn Duyệt Saigon.

Honda

Honda C50, SS67. CL50 68 có nhiều bán làm hóa đơn ngay tên, quý khách khỏi phải mất công chờ đợi. Do Thanh Bình 153 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Salon Thanh Sơn

494 Lý thái Tổ Saigon

Cần mua nhiều xe Vespa Lambretta các loại xe Nhật Honda, Suzuki, Kawasaki v.v... kể cả xe 90cc. Trả tiền ngay. Mở cửa suốt ngày kể cả ngày chủ nhật.

Mua Lambro 550

Cần mua nhiều xe Lambro giá cao, có số, không số, có thùng, không thùng, hỏi phòng Hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrus Ký Chợlớn (bến xe An Đông).

Bán Lambro 550

Dư dùng bán 1 số xe Lambro loại đẹp, có thùng hoặc không thùng, giá rẻ. Bán 2 thùng Italie mới nguyên. Xin đến xem xe tại: 138/5 Bùi thị Xuân (ngan trường Nguyễn Bá Tòng) Điện thoại: 93299.

Lambro 550

Bán nhiều xe kiểu 67 đẹp, có thùng, không thùng, sang tên tại hãng có bán thùng Italy. và xe kiểu 68 démareur, 256 Trần Hưng Đạo Saigon (gần sở Cứu Hỏa)

Cần bán gấp 30 chiếc xe ba bánh hỏi 185/10 Trần quốc Toản.

Honda-C50 màu xanh tân Sansei Mau giao xe khoảng 15/9/68 ghi tên mua tại 520 Hồng thập Tự Sg.

Salon Đồng Tâm

Mua, bán, đổi, gởi xe gắn máy Nhật, Đức, Pháp, mua xe đang cầm, dụng, chạy để lấy phụ tùng. Hỏi 173 Tôn Đản (Khánh Hội). Cần mua 1 Honda 90 có số trường tiền giá từ 20.000 — 30.000đ. Hiện có nhiều xe mới và cũ để quý khách lựa chọn.

Salon Thu Tiên

Cần mua nhiều xe Honda Suzuki Yamaha Mobylette Goebel. Hiện có nhiều xe cho quý khách đến chọn trên 10.000 có chiếc xe đi làm 144 Tôn Đản

Bán Lambretta 6 chiếc 2 EC 1 EE 1 EF 2 NA 1 Mini 2 C50 3 SS67 1 Vespa 50 1 Vespa 150 EB. Tại 150A Cộng Hòa.

Lambretta Silver Special

Bán, số EE 83, ít đi còn mới nguyên đứng giá 90.000đ 446 Hồng thập Sự Saigon.

Mua giá cao

Vespa Lambretta. Kể cả xe 50 (trả tiền ngay khỏi gửi). Cự Phú 508 Lý thái Tổ Saigon.

Honda C50 xanh, mới tinh, chưa đi, đầy đủ phụ tùng, bán. Hỏi 215H/22 Chi Lăng Phú Nhuận (hẻm Chu mạnh Trinh), coi xe chiều từ 15h đến 18h.

Cần mua 1 Honda S-90 hoặc Benly có số thuế. Hỏi 14 Tổng đốc Phương Cholon.

Bán Lambro 550 dư dùng bán 2 xe EG và EH 224B Pétrus-Ký Cholon (bến xe An Đông).

125CC Honda EH toàn hảo, bán thật rẻ. Coi xe suốt ngày. Hỏi 177 Phó cơ Điều, chợ Thiếc.

Benly 90cc đời chót mới tinh bọc sên, kèn hơi, đèn dame, 215F/25 Chi Lăng (hẻm Chu mạnh Trinh) Phú Nhuận.

TV - RADIO

Bán 1 ampli Sansui 2000. 1 ampli Pioneer. 1 cặp Loa CS A31. 1 Pick-up Dual. Hỏi Minh 18-20 Tản Đà Cholon

T.V. Service

Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí. Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ D. Ngụy (Phú Nhận) Đ.T. 40281.

Loa Sansui SP.200. Pioneer CS 77. CS 33. SS 110 Akai 1710 kiểu mới. Sony 230. Akai M9. Kenwood TK 140U Teac 4010 S. Sharp nguyên thùng bán rẻ, giao tận nhà. Hẻm 301/P vô 50 mét, số nhà 96/P đường Nguyễn tiểu La, trước mặt trại Trần văn Huỳnh đường Trần quốc Toản.

Thu băng Nhận thu lấy gấp, giá hạ băng các loại máy âm thanh nổi và tiếng vang tối tân nhứt hiện nay. Để quí khách đến mà có băng ngay chúng tôi có thâu sẵn các loại tân cổ nhạc, cải lương, nhạc tiền chiến ngoại quốc thời trang, kích động, êm dịu, bài học Anh văn, nhạc vũ, trường, được chọn thật kỹ từng bản một do chính vũ sư Đoàn Hùng trông nom. Có sẵn chuyên viên sửa chữa ngay và đến tận nhà quí vị để sửa và điều chỉnh các loại Magnétophone và T.V. 368 Hai Bà Trưng ngay Rạp ciné Kinh Thành

Bán Amplifier Scott Model 299T 240, Lê thánh Tôn Saigon.

Sony 230, Kenwood 140. loa Sansui SP 200. CS 33. CS 77 Sansui 3000 Hỏi 265bis Võ Tánh Saigon (gần rạp Quốc Thanh)

Ti Vi mới về

Xin mời lại mua ngay kẻo hết: Nhiều kiểu TiVi mới lạ 68, 69 tuyệt đẹp, tuyệt hảo, giá lại hạ nhứt Đô Thành. Đủ hiệu Sanyo, Sharp, National, Nec, Denon. Kính phóng đại, antenne, survolteur tự động. Bán tại: Radio, Văn Trang 46 Lê văn Duyệt S.G. Đặc biệt mới về: Cassette Recorder Sanyo.

Magnetophone

Chuyên sửa đủ loại máy ghi âm Sony, Akai, Teac, National và các hiệu Đức, Mỹ, Nhựt. Bảo đảm phụ tùng đầy đủ, mau lẹ, làm việc luôn chủ nhựt. Lê Đô Radio 123 Nguyễn t. Thuật Bàn cờ.

Vô Địch Sửa T.V

Sửa T.V. được nhiều tín nhiệm, tất cả các loại T.V. đã không sửa được vì lý do nào chúng tôi có đủ kinh nghiệm, đồ phụ tùng. Quý vị sẽ hài lòng vì sửa chờ lấy (đặc điểm như mới) Máy đo điện tử kiểm soát đủ loại T.V. với máy phát hình thử ngày. Rẻ vô địch T.V. Mỹ sửa hết rung hơn mọi nơi, Bạch Đằng T.V 169 Đại lộ Chi Lăng P.N. Đ.T. 40057

Rẻ nhứt Saigon

Quí khách muốn mua TV, giá rẻ nhất máy tốt nhất, bảo đảm suya nhất, Xin đến TV THANH PHONG, 209, Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ) Saigon Tha hồ lựa chọn T.V. Denon, Sharp, Sanyo, National Nec v.v... lớn, nhỏ, đủ cỡ, xách tay để bàn, chưng phòng khách 1, 2, 3, loa có cửa và không cửa, kiểu mới 68-69 tuyệt đẹp. Và đủ đồ phụ tùng Antennes, (2e-12e) kính phóng đại, Thu lôi, Booster, (dùng đài xa) Survolteur tự động 2ap. 5 ap, v.v...

Truyền Hình không thiếu TRÊN THỊ TRƯỜNG?

Tại THỦ ĐÔ TRUYỀN HÌNH
361A Phạm Ngũ Lão Saigon
(gần chợ Thái Bình)

— Vẫn tiếp tục có đủ loại TiVi National: 16TF63WA — TF61AA có cửa — Télévision Sanyo 16U80L có cửa, 16 Inches xách tay kiểu mới 16HS1MS — Denon 19F8, 16AK9 có cửa, 19SE7 v.v... — Giá cả vẫn không thay đổi, có sẵn máy nguyên thùng cho quý vị lựa chọn. — Từ Antenna gắn trong nhà đến loại 12 éléments, Boosters, ngừa sét, kiếng v.v... cho đến chiếc khăn Nhật tặng phẩm độc đáo cho mỗi TiVi để tăng phần hấp dẫn và lộng lẫy nơi tư gia quý vị. — RADIO: Tại đây quý vị có dịp lựa chọn đủ loại Radio chạy Transistor, điện, với các hiệu danh tiếng như National, Philips, Nec, Sharp, Standard, với giá đặc biệt. — Quý vị đến xem máy, thử máy, trả bất cứ giá nào và cuối cùng quý vị không mua gì hết chúng tôi cũng hết sức ghi ơn.

TV Thanh Lợi 263 Công lý Tel 41904 sửa đủ hiệu TV Nhật, Mỹ. Có lại các tư gia chữa TV từ 9h tới 18h có máy phát hình khỏi chờ đài.

Nổi tiếng, TV-TV và Radio

nơi có đủ hiệu, đủ cỡ, TV chạy bình và Radio Sharp, Denon, Sanyo, Sony, National, Nec cũng đầy đủ đồ phụ tùng Antenne, từ 3É đến 18É Booster, survolteur, Automatic v.v.. bán giá đặc biệt hạ hơn các nơi khác, kính mời quí vị muốn mua TV hãy đến Radio Minh Thanh 724 Phan đình Phùng gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ).

THUỐC

PHÒNG KHÁM BỆNH
NỮ BÁC SĨ XUÂN NGA

(Bác sĩ điều trị tại Bảo sanh viện Hùng Vương). Trị bịnh đàn bà. Thai sản và trẻ em 299 Lý thái Tổ Saigon (gần bệnh viện Nhi Đồng). Giờ làm việc: Sáng từ 7g đến 9g. Chiều từ 4g30 đến 7 giờ. Chủ nhật nghỉ.

Bán Thuốc Gà Heo

Thuốc bổ này cho Gà, Heo, ngọi chóng lớn mau lên cân và ngừa bịnh la chảy 44 Lão Tử Cholon.

Thuốc gia truyền

Trị hết bịnh di-tinh, mộng-tinh, hượt-tinh. Cứ đọc sách, truyện nhiều, cứ làm nặng, [illegible], đứng để bị bón, cứ nhìn xem [illegible] ảnh đàn bà khêu gợi. Hỏi [illegible] ng-Hùng-Cường, 93, Nguyễn văn Học, Gia Định (nhà thờ Bình Hòa)

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói, gải tới đâu ăn lan tới đó không phải thoa phết sơ ngoài da mà hết, uống «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN «ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ & các tiệm thuốc Bắc. KN. BYT 3—5-9-69.

Phong tình Lậu Mủ, Dương mai Mào gà, Sang độc, Hột xoài, Hạ cam, thuốc nhiều mà chẳng dứt căn. Hãy nên tín nhiệm Phong Thần ít lâu. Đông Y sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon. Nhận trả lời.

Đông y sĩ La văn Ba

Thường trực tại nhà thuốc Vĩnh Sanh Đường số 133, Phạm Phú Thứ Bình Tây (Phía bên trái xưởng đồ hộp Mỹ Châu)

Chẩn Mạch và trị Bịnh

NAM, PHỤ, LÃO
Chuyên trị Nhi Khoa

BỊNH LẬU KINH NIÊN

Phong ngứa, Trĩ thấp có thuốc gia truyền. Tới hiệu thuốc Vĩnh Xuân 40A Đại lộ Võ di Nguy Phú Nhuận Điện Thoại 40.964. K.N. số 1213 ngày 26-7-65.

NHƯỢNG - SANG

Lầu Sang dài 25x4: Điện nước đủ. Xin hỏi 81E Pasteur Saigon.

Cần hỏi sang gấp một cửa hàng trong thương xá Nguyễn Huệ (Tax) tầng dưới nhà. Hỏi 3/65 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ Cholon.

Nhường sang 1 căn nhà số: 259/4 đường Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận, 3x15m có sân. Hỏi ông Tỵ số 131 đường An Bình Cholon, Ngoài giờ làm việc, từ 18 giờ và trong ngày chủ nhật.

Nha Trang

Cần sang 1 căn phố ở đường Độc Lập. Khoảng từ ciné Tân Tân trở xuống chợ. Hỏi ông Khôi 175 Tự Do Saigon, hoặc thư từ nhờ ciné Tân Tân chuyển giao.

Sang hoặc cho mướn tiệm ăn «Anh Đào» 110 Nguyễn Huệ.

Pharmacie sang, rộng rãi, nơi thị tứ, Trung tâm Thành phố. Hỏi 24/6 Trần khắc Chân (trên lầu) Tândịnh.

Văn phòng lớn có máy lạnh Điện Thoại đồ đạc, trên lầu thương xá Tax cho mướn hoặc sang. Hỏi 327 Hồng Bàng Chợ Lớn.

Sang gấp 1 căn phố mặt tiền, tiện mở nhà in, nhà thuốc tây v.v., Xin hỏi 297 Phạm ngũ Lão Saigon chỉ dẫn.

CẦN NGƯỜI

Cần người giúp việc. Người Huế muốn kiếm 1 chị, người miền Trung trên 40 tuổi; nhà chỉ 3 người. Hỏi bà Hồng 37/74 Phát Diệm Saigon.

Cần 1 người tài xế nhiều kinh nghiệm, đứng tuổi để lái xe nhà. Hỏi 217 đường Chi Lăng Phú Nhuận trong giờ làm việc.

Cần 2 người thợ chuyên sửa Lambretta, Lambro. Lương hậu hoặc chia. Có bán phụ tùng xe 2 và 3 bánh. Số 64-66 Phạm hồng Thái Gia Định gần Ngã Ba Ông Tạ.

Tài xế cần 1 tài xế lành nghề lương hậu. Hỏi 643, Trần hưng Đạo Nancy.

Cần thợ hớt tóc. Hỏi số nhà 84-86. Đại lộ Cách Mạng lương hậu cao.

Cần gấp Kỹ Sư Địa Chất, Xin hỏi phòng số 326 Thương Xá TAX 33 Đại lộ Lê Lợi Saigon

Cần gấp Kỹ sư Họa cơ khí. Xin hỏi tại phòng 326 Thương Xá TAX. 33 Đại lộ Lê Lợi Saigon.

Cần gấp 1 người bồi nhà hàng. Hỏi số 15. 17 Tôn Thất Thiệp Saigon.

Cần gấp

Hãng thầu lớn cần nhiều thợ sửa đồng hồ và máy ảnh nhiều năm kinh nghiệm lương hậu. Xin tiếp xúc Việt Hân Trading CO. L.T.D. 74, Công Lý Saigon trong giờ làm việc.

Cần nữ giáo viên kèm 1 trai học 5e Maire Curie và 1 gái 7e Couvent, giỏi Pháp văn và toán. Hỏi 293 Võ Tánh Phú nhuận từ 12 giờ trưa hoặc Đ.T: 24.405 hẹn giờ gặp. Xin đem chứng chỉ học trình nếu có.

Cần thợ chuyên môn cắt may quần áo đầm, chemise short trẻ em. Hỏi 173 Gia Long Sg

Cần 1 thợ chánh uốn tóc 1 phụ giỏi lương cao. 1 chị làm việc nhà mỗi tuần nghỉ 1 ngày 116E Hoàng Diệu Khánh Hội.

Cần 1 cô hay bà giỏi đan tay và đan máy tập sự miễn tới 1 Nguyễn huy Tự Đakao.

Cần 1 cô bán thuốc tây rành biết vào sổ trụ sinh, tập sự xin miễn. Hỏi 133 Trần quang Khải Saigon.

Cần 1 nữ thư ký, biết lái xe du lịch. Hỏi tại 150A Cộng Hòa.

Cần người rành nghề cắt bán thịt heo, một bà bếp giỏi và vài cô từ 25-35 tuổi, để giúp việc trong tiệm tạp hóa ở lại tối. Hỏi sáng từ 8g-10g, 1g-3g. 384/46 Công Lý Saigon (trước chùa Vĩnh Nghiêm).

Cần gấp thư ký nhập cảng và kho. Hỏi số 1 Tăng Bạt Hổ Chợlớn.

Cần 1 chị giúp việc nhà. Hỏi bà Romano, 107 Đoàn thị Điểm, BT Central.

Cần 1 lao công ăn ở tại trường Trường Cộng Hòa 335/4 Phan thanh Giản.

Cần 1 em trai 14-16 tuổi làm lặt vặt trong nhà lương tháng 2.000đ Hỏi 505 Trần Hưng Đạo Saigon.

Cần gấp Nữ thông dịch, nói theo Anh ngữ, không thạo miễn đến. Hỏi 126 Bùi thị Xuân, giờ làm việc.

Cần 3 chị con gái nấu ăn, giữ em, làm việc nhà, ở lại nhà chủ và làm lâu dài. 50 Thủ khoa Huân.

Cần 1 chị giúp việc (nhà ít người), 1 em gái sai vặt. Lương hậu 57, Ng-khắc Nhu, Sg (ngang rạp Hưng Đạo).

Cần 2 nữ thơ ký đánh máy giỏi, và 2 thợ hàn gió đá lành nghề. Xin gởi hộp thơ 124 Cholon, kèm 1 ảnh 4 x 6

36 Hai Bà Trưng, Saigon nhà hàng giải khát. Cần nhiều chiêu đãi viên lịch sự. Điều kiện dễ dàng.

Cần người làm việc nhà. Sáng từ 10 giờ đến 12 giờ, tháng 2.000đ. Hỏi 2 Nguyễn gia Thiều phòng 216, chiều 4 giờ.

Nữ Sinh viên thuê nhà riêng cần 1 bạn gái S.V. hay công chức ở chung. Nhờ Phương 202/2 Trương minh Giảng Saigon chỉ dẫn.

Giữ em cần một chị giữ em lương cao. Hỏi 175/7 Phạm ngũ Lão Saigon.

Cần 1 người giúp việc nhà. Hỏi số 537 đường Nguyễn Trãi Chợlớn.

Cần gấp 2 người nhận kiểm và giao hàng 5 người tài xế xe vận tải nặng, kinh nghiệm chuyên chở trong Đô thành. Hợp tình trạng quân dịch, Dovaco 2 Đoàn như Hải Khánh Hội.

Cần 1 em gái 17 tuổi làm việc vặt trong nhà. Hỏi 60-C Ngô tùng Châu Saigon.

Cần 3 cô làm Massage. Hỏi 141 Lê thánh Tôn (lầu II)

Cô giáo tận tâm và kinh nghiệm, nhận kèm trẻ tại tư gia. Xin biên thư về 207/3 Tự Đức Saigon.

Cần phụ nữ biết nấu ăn làm việc, nhẹ trong nhà có tánh cách gia đình ít người lương hậu. Hỏi 441 Trần quốc Toản từ 7 giờ rưỡi sáng hoặc 12 giờ trưa.

Hãng Tàu Cần Chef Mecanicien, Second Captain, Radio và Thủy thủ hợp lệ quân dịch, đi Nhật Bản lấy tàu. Hỏi 36 Hồng thập Tự Sg.

Cần 1 Thơ ký hợp lệ Q.D. phải có xe gắn máy để giao dịch 31. Nguyễn tri Phương Cholon.

Cần 1 cô thư ký đánh máy Pháp văn khá và có xe gắn máy. Hỏi 72/3 Nguyễn đình Chiểu, Saigon.

Cần 1 người lao công làm việc tại kho dầu ESSO Biên Hòa. Hỏi 57 Yên Đỗ Saigon.

Cần nam thư ký (ngoài tuổi quân dịch) hoặc nữ thư ký biết Anh văn. 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Cần tài xế lái xe vận tải nặng và 2 lao công. Liên lạc Sở Vệ Sinh Tư 46A Phạm ngũ Lão Saigon.

Cần gấp 2 người đàn bà 1 nấu ăn làm việc nhà và 1 giữ em 2 tuổi. Hỏi 24 Hồng thập Tự Saigon, vào buổi chiều.

Nam Giáo viên Sư Phạm muốn hợp tác với trường Tư thục tại Saigon Cholon. Buổi Chiều các lớp Tiểu học nhất là Luyện thi Đệ Thất. Thư về: ông Trương 30 Nguyễn xuân Phụng Cholon.

Cần Nữ Sinh viên có Tú tài II B kèm em học đệ Ngũ từ 5g đến 6g30 chiều mỗi ngày. Chủ Nhật nghỉ hỏi Bà DIỆM 591/6 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần 1 người thợ rành nghề sửa chữa máy thu thanh, TV và máy ghi âm, lương hậu, không rành miễn đến. Hỏi: 114A Trần quang Khải Tân Định.

Cần 2 cô thợ đánh móng tay. Hỏi 98 Ng.văn Thinh Sg.

Cần Nam thư ký, ngoài tuổi động viên, biết rành về ngành nhập cảng NC.1. Hỏi 45 Tôn thất Đạm Saigon.

Cần tuyển gấp hai cô bán kem vui trẻ hai người nấu bếp. Hỏi 81 Đoàn thị Điểm Saigon.

Cần 1 cô giáo có Tú Tài Pháp có nhiều kinh nghiệm dạy học trẻ em từ 11e đến 6e. Hỏi 96 Gia Long Saigon.

Cần 1 ông gác dan đứng tuổi, ở luôn tại chỗ, lương 5.000đ một tháng, 130 Pasteur phòng 107.

Cần dịch viên chuyên nghiệp để dịch tài liệu Anh sang Việt (đưa bài về nhà dịch), 130 Pasteur phòng 107.

Cần Chị nấu ăn làm việc nhà, lương hậu. 34 Cư Xá Thanh Bình, hẻm 143 Ngô Tùng Châu Xóm Gà Gia Định.

Cần một người có trình độ Anh và Pháp văn khá để kèm một học sinh tại khu chợ T. Q. Toản. Hỏi ông Miền 44 Hùng Vương Thị Nghè, buổi chiều.

Cần 1 chị nấu ăn, giặt ủi và 1 em gái 14, 15 tuổi để sai vặt. Hỏi 217 đường Chi Lăng Phú Nhuận trong giờ làm việc.

Cần một người kèm dạy Latin 4e. Xin hỏi tại 45 Bùi thị Xuân Đ T: 93208.

Cần 1 cô thơ ký đánh máy rành về khai Quan Thuế. Xin hỏi 38 Nguyễn an Ninh Saigon trong giờ làm việc.

Cần 1 chị bếp giỏi, không giỏi xin miễn đến. Hỏi 672 Phan thanh Giản.

Cần 1 chị giữ em và làm việc vặt. Hỏi ông Hải 750/14 Phan thanh Giản (sau 6 giờ chiều).

BAR

Reno Bar

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh, bao ăn, có lương tháng. Cần 2 người bồi. 1 chị nấu ăn và 1 chị giữ em. Hỏi 156 Nguyễn văn Thoại (Gia Định).

Bar Hoàng Long

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp có lương. Hỏi 479, Trần quý Cáp. Saigon.

Bốn tiệm cần dùng nhiều cô chiêu đãi viên. Hỏi tại 174 Đồng Khánh Cholon.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ biết tiếng Mỹ làm tại Saigon. Hỏi 574 Trương m. Giảng từ 7 đến 11 giờ và Việt Tiến số 3 Công Trường Mê Linh cả buổi.

Bar Cần gấp rất nhiều chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí phi trường Phan Rang. Điều kiện dễ dàng, bao ăn ở, hỏi hẻm 28 số nhà 51 Cư xá Lữ Gia gần trường đua Phú Thọ.

Bar Cần gấp nhiều chiêu đãi biết tiếng Anh đi Qui Nhơn bao ăn ở. Hỏi địa chỉ 82 Cô Bắc, gặp chủ suốt ngày. (Cần gấp trong 1 tuần lễ).

Cần nhiều chiêu đãi viên lương hậu bao ăn ở, một chị giúp việc, một em trai chạy bàn 74 Trịnh minh Thế.

Bar Huy Hoàng

Khai trương cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp đi miền Trung, bao ăn-ở, và vé máy bay khứ hồi. Hỏi ông Năm Màn số 207 Trần hưng Đạo Saigon, (gần rạp Hưng Đạo). Làm việc buổi sáng từ 8 giờ đến 12 giờ trưa.

Cần Chiêu đãi viên trẻ đẹp duyên dáng lương hậu. Hỏi 269/7A Võ Tánh cạnh rạp QT.

Cần nhiều chiêu đãi viên. Biết chút ít tiếng Anh bao ăn ở Hỏi Bar Thùy Len 671 Pétrus Ký Saigon ngay bến xe đò Đà Lạt.

Cần dùng nhiều nữ chiêu đãi tập sự làm tại Saigon. Hỏi ông Thuần 4 Ngô tùng Châu (ngã sáu) Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên tại Bar Thiên Minh số 20 đường Hồ huấn Nghiệp Saigon.

Hotel Bar Nhà hàng máy lạnh mới mở lớn nhất và đông Mỹ tại Vũng Tàu. Cần nhiều thiếu nữ trẻ làm Chiêu Đãi Viên. Hỏi 111 Nguyễn Hoàng Cholon. Bao ăn ở.

Bar cần cô thâu ngân và chiêu đãi. Hỏi 28 đường Tự Do Saigon.

Cần chiêu đãi làm tại Sg. Xin mời các cô chiêu đãi cũ đến 374/45 đường Nguyễn công Trứ Bà chủ Monica

Linh tinh

Nhiếp ảnh chú ý

Qui bạn nên đã [illegible] Tự Học Tráng Phim Màu Ektachrome mà muốn thực tập, xin liên lạc với địa chỉ 236/30 Trương Minh Ký, Giađịnh. giờ thực tập thích hợp. Khỏi trả học phí, Chỉ cần trả một số tiền thuốc tương trung.

THỜI GIỜ LÀ TIỀN BẠC

Đừng phí thời giờ khi bạn Xuất ngoại, viếng Hãng Lữ Hành «Lạc Long» Travel Agency. Bán vé máy bay và tổ chức du lịch 171 Nguyễn công Trứ. ĐT 23.093. Lập hành trình và lo mọi thủ tục giấy tờ mau lẹ.

Lãnh chở hàng

Peugeot Camionnette máy hoàn hảo, tài xế đứng đắn. Cần lãnh chạy hàng nhẹ dài hạn. Hỏi 323 đường Nguyễn duy Dương Cholon.

Nhận nuôi trẻ em 3000đ

Nhận nuôi trẻ sơ sinh đến 4 tuổi Do người lớn tuổi có học thức trông nom, chỗ ở sạch sẽ thoáng khí tiện đường xe. Sẽ dạy mẫu giáo cho các em có trí khôn. Hỏi tại 633 Phan đình Phùng Saigon.

Tin mới nhiều hàng mới lạ kiểu hợp thời trang, giá cả ít leo thang, cắt bay, may khéo, vì chủ nhân tốt nghiệp tại Ba Lê điều khiển, xin mời lại âu phục Toàn Thịnh 164A Hiền Vương Tân Định Saigon Điện Thoại 40.091

Phở..ơ! Phở..ơ!

Phở TÂN TÂN trước thảo cầm viên Gần hai bảy Bỉnh Khiêm Saigon Bánh mềm, thịt tái, bê non Nước lèo thơm, ngọt, vừa ngon vừa lành

Chủ nhân Kinh Mới...

Máy Piano liệt

Sửa tại trường trong 24 giờ. Bảo hành 12 tháng. Giá phải chăng. Trần Đình Khuê sửa và lên dây rất tân kỳ. Chuyên viên kỹ thuật của nhiều hãng Piano lớn tại Đức, Ý, Anh, Pháp. Nhận thơ hoặc tiếp khách buổi trưa. 184 Trần Quang Khải Tân Định.

Chuyên in **Danh Thiếp**

Thiệp cưới. Lịch treo tường Agenda v.v... rẻ đẹp mỹ thuật Nhà in Nguyễn Thịnh 336 Nguyễn Trãi Saigon Đ T: 38 465

Địa chỉ mới

Ba[illegible] Phạm [illegible] Hạ gia phải thăm Mỹ 26 Trương minh Giảng Saigon

TRỊNH QUAN

Kiến [illegible] No. 4 Nguyễn Huệ Saigon. PHÒNG THÂU NHẠC [illegible] Cải lương, Tân Cổ giao duyên Với nhiều [illegible] tối tân kỹ thuật [illegible]

Mùng Nylon [illegible]
[illegible] Bà[illegible] 171 [illegible] ĐT 22.453

Nhận [illegible]

Họa đồ nhà phố

[illegible] Do số 168/1 đường Nguyễn Văn Sâm Saigon.

Nhận lãnh [illegible] tư nhân, hoặc cho những gia đình thiếu người làm, có người lãnh và giao tận nhà, giá phải chăng. Xin hỏi lại với 207/22 Trần quốc Toản Saigon.

Đại hạ giá Bán sỉ và lẻ bàn ghế Mỹ U S A Hỏi 226 Trưng Nữ Vương Gia Định (gần sân banh Cây Thị)

Kem Cẩm Bình

160 đường Lý thái Tổ — Saigon

Trong thời gian chúng tôi sửa chữa máy, tất đông quý khách đã có lòng chiếu thưởng thức kem của chúng tôi. Chúng tôi xin thành thực cáo lỗi cùng quý khách. BẮT ĐẦU: Từ ngày 12-9-68 tiệm chúng tôi đã có đủ các loại kem. Trân trọng kính mời.

Gia Chánh Hạnh Đàn

do Cô Tô Quyên, tốt nghiệp Cordon Bleu, Paris, và bánh kẹo Thụy Sĩ đảm nhiệm. Sẽ mở thêm một lớp vào ngày chúa nhựt do lời yêu cầu. Xin mời ghi tên tại 88 Huỳnh Tịnh Của nối dài Tân Định.

Cơm tháng 4500đ 1 phần. thức ăn tươi, thay đổi mỗi ngày. Hỏi 219 Tự Đức Saigon.

Sang 1 xe bán Sinh Tố nơi đang đông khách, vì không người trông nom. Hỏi 75 Tôn Thất Đạm Saigon.

Bán gà trống và trứng có trống các loại gà giống Úc, Nhật, Mỹ v.v... thực phẩm bồ túc cho gà mau lớn và đẻ sai. Hỏi bà giáo Oanh, 100 Tôn thất Thuyết, Thuyết, Khánh Hội Saigon.

Bán rẻ salon, buffet thật đẹp, Frigidaire Sharp còn mới nguyên. Tivi, tủ giường ngủ nệm mousse, bếp gaz. Cần mua máy may Necchi portatif còn mới. Hỏi 252 Trương tấn Bửu P.N.

Phòng chữa răng

Nguyễn thị Như Nguyện
Nha Sĩ Bịnh Viện Bình Dân
39 Trần văn Thạch
(gần bót Tân Định) Đ.T. 91472.

Hàng mới về! giá đặc biệt

Mực [illegible] và giấy Photocopy (thứ [illegible])
— [illegible] (thuốc Photocopy).
— Máy Verifax để làm Photocopie.
— Máy ảnh Yashica du lịch.
Bán tại [illegible] Đông D[illegible] 66 Nguyễn Huệ, Saigon

Nhà hàng xa lộ

• Tân Cảng • (New Port)

Quý khách [illegible] từ xa lộ Tân Cảng 200 thước [illegible] món nhậu thịt rừng do [illegible] đầu bếp nhà hàng Bến Cát đảm nhận. Khai trương 8-10-1968 Tân Cảng kính mời, Nguyễn van Hoàng

Nhà thầu và các nhà buôn đồ điện chú ý
Hãng **Quang - Đạt**
Số 13, Đại lộ Đồng Khánh C.L.
(Tel 36 782)

Chuyên bán sỉ và lẻ
[illegible]

RONÉO

PHOTOCOPIE — ĐÁNH MÁY GIẤY TỜ — DỰ ÁN — KHẾ ƯỚC — ĐƠN ĐẦU TƯ Nhanh, Đẹp, Quí vị khỏi mất công chờ đợi. Các cơ sở Thương mãi Thủ đô đều tín nhiệm. Nguyễn Võ 221 Phạm Ngũ Lão. Saigon.

Lê Bá Hòa

Nhà tam số đã lừng danh về khoa Xem chỉ tay Tử Vi và bút tự, quý vị nào chưa biết ngày mai sẽ đến văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon được giải đáp tường tận Đoán không thiên vị, được nhiều thư khen về khoa học huyền bí (xem dùng nhận thù lao).

Xin lưu ý

Nhận: cơm tháng 1 phần ăn với giá 4.500đ thức ăn tươi, đầy đủ sinh tố, món ăn thay đổi mỗi ngày. Hỏi: tại 219 Tự Đức Saigon, có lãnh tiệc cưới đưa tận nhà xin hỏi nhà hàng Cửu Long 46 Thái lập Thành Saigon.

IN THIỆP

Nhận in Thiệp cưới, danh thiếp đủ loại. Có chuyên viên trình bày rất mỹ thuật, Giá hạ, nhanh chóng. Nhà in Gia Long số 150 Gia Long Saigon, ĐT 21.503.

Tokabelle Loại kem phấn đặc biệt để trị hết mụn nám tàn nhang hết nhão, nhờn chống nắng ăn da, da mặt mịn màng (Bán khắp nơi).

Nhà Huyền Bí và Thần Bí Học
ZAMAJA

Đoán rành rẽ vận mạng tốt xấu Chỉ rõ thời gian chu[illegible] bại thành thắng. Một quẻ rất l[illegible] và linh hiển nhứt, Bổ tow[illegible] pháp «Chiêm Tinh», quyết [illegible] thành bại. Tại 477, Trần quý Cáp Saigon (trên lầu quán Thanh Tùng) Tiếp khách sáng từ 10g đến 3g chiều ngoài trừ chiều thứ bảy và chủ nhật nghỉ

Trị trĩ bảo đảm

«Lòi Dom» lòi Củ Môn

Thưa Quý Vị: Có hàng ngàn thơ khen, và hình ảnh.

Trị bịnh Trĩ mạch lươn, sa trôn trê, sa tử cung, đi tiêu ra máu. Không cụt, không cắt, không đốt, xức thuốc cho rụng. Tại phát chữa lại khỏi phải trả tiền thêm. Bịnh phụ nữ có bà Ánh Hằng phụ trách, có phòng nằm dưỡng bịnh khỏi phải trả tiền.

Đ Y Sĩ TIẾN ĐAN 508 Trương minh Giảng, Điện Thoại 40.917 Sg

Nữ Tiên Tri
Sishawath

Ở Cam bốt đến 498 đường Trương minh Giảng Sg. Chuyên coi quẻ «Đen» theo khoa «Miên» đoán đúng mọi việc. Ngoài việc xem quẻ «Đen» còn môn phép «xối nước» xả xuôi Trong lúc thời vận đang suy kém, làm ăn thất bại, buôn bán ế ẩm, tình duyên trắc trở, vợ chồng bất hòa — Môn phép xối nước sẽ làm cho người được vui tươi, hạnh phúc — Ai có tâm sự chỉ mời đến thỉnh «Thần Phép Miên» sẽ được toại nguyện như ý.

CHIROMANCIE

Số mệnh trên bàn tay

Études Déductives et Expérimentale

KHOA HỌC THỰC NGHIỆM

Soi tỏ được cuốn sổ đời ta từng chặng đường quá khứ, hiện tại, tương lai trước cuộc sống mịt mùng do đầy cực kỳ phiền tạp khó khăn và gai góc đến bi thảm Cao siêu uyên bác, duy nhất đã 20 năm qua tại nước nhà: G.S. HUY - KINH Văn sĩ Triết gia. Tiếp khách: 9g — 12g, và 3g. — 7g. 53 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định (lên gác trong) (cấm nhà dầu ngõ 5 lối đi riêng).

2 TIẾP THEO TRANG 1

Một chiến hạm khác của HK, chiếc USS Nwe Jersey trọng tải 54.000 tấn sẽ đến VN vào tháng tới. Bộ chỉ huy Mỹ cho rằng pháo kích bắn vĩ tuyến 17 rẻ tiền hơn là oanh kích bằng máy bay.

Tiếp tục yêu sách

ĐÔNG KINH, 10-9 (AP). — Hôm thứ ba, nhật báo Nhân dân BV, trong bài báo ký tên «người bình luận» lại nhấn mạnh Hoa Kỳ phải ngưng oanh tạc vô điều kiện BV nếu muốn cho cuộc hội đàm Ba Lê tiến bộ.

Báo ấy đổ lỗi cho Hoa kỳ đã làm cho cuộc hội đàm bế tắc, «bác bỏ cương quyết» điều kiện đáp ứng, và nói việc HK báo có đôi chút tiến bộ là để «đánh lừa công luận».

Báo Nhân dân kết luận bằng cách đòi Hoa Kỳ «từ bỏ thái độ ngoan cố» và ngưng oanh tạc toàn diện BV để cho cuộc hội đàm Ba Lê tiến bộ, công nhận và nói chuyện với MTGPMN «về những vấn đề có liên quan đến miền Nam VN».

Đồng nhắc lại

HỒNG KÔNG 10-9 (AP): Tối thứ hai, Phạm văn Đồng lại nhắc lại rằng Hoa kỳ «phải nói chuyện với MTGPMN (VC) về các vấn đề chấm dứt chiến cuộc ở NamVN».

Đây là lần thứ hai trong một tuần Đồng nhắc lại rằng VC phải được dõng một vai trò thương thuyết tích cực trong việc chấm dứt chiến tranh VN sau khi nhắc lại lập trường «rõ ràng và không thay đổi» của BV tại hộiđàm Balê về việc ngưng oanh tạc vô điều kiện BV.

Đồng nói như trên trong buổi tiếp tân kỷ niệm ngày quốc khánh Bắchàn.

15 TIẾP THEO TRANG 8

TT Tân Tây Lan đi Mỹ

WELLINGTON 10-9 (Reuter): Hôm nay, người ta được tin là Thủ tướng Tân tây Lan Holyoake sẽ hội kiến với TTJohnson trongcuộcduhành 3 tuần lễ viếng thăm Hoa Kỳ và Đại Hàn vào tháng tới.

Thủ tướng Tân tây lan tuyên bố là TT Johnson đã mời ông viếngthăm Hoa Thịnh Đốn trong 2 ngày 9 và 10-10 để thảo luận về các vấn đề quốc tế. Ông cũng ngỏ ý hy vọng là ông sẽ gặp hai ứng cử viên Tổng thống Mỹ là ông Humphrey và ông Nixon.

Sau đó, ông Holyoake sẽ đi Hán Thành dự phiên nhóm của kế hoạch Colombo nhóm từ ngày 22 đến 25-10.

5 TIẾP THEO TRANG 1

oanh tạc hạn chế hiện nay tại miền Bắc là đường lối thích hợp nhất trong những điều chọn lựa mà vị Tổng Tư Lệnh đã áp dụng. Ông nói, các đường lối khác là :

«Thứ nhất, chúng ta có thể đổ bộ BV, chiếm các vị trí quân sự của họ và làm tê liệt các con đườngtiếp tế ở ngay trên đất BV.

«Điều này chúng ta không muốn làm mặc dầu rõ ràng là BV đang xâm chiếm Nam VN.

«Thứ hai,chúng ta có thể rút binh sĩ của chúng ta ra khỏi khu phi quân sự như một số người đã đề nghị,và giao một phần lãnh thổ miền Nam cho miền Bắc. Điều này chúng ta sẽ không làm. Chúng ta sẽ không rút người của chúng ta ra».

«Điều thứ ba, Tổng Thống nói, trong khi trình bày điều mà ông đã lựa chọn đó, «chúng ta có thể sử dụng không lực của chúng ta để tấn công những tỉnh phía nam BV để chống lại với trọng pháo bắn vào binh sĩ chúng ta, chống lại quân đội đối phương và những tiếp tế chuyển chở qua miền đó. Biện pháp này chúng ta đang thực hiện.»

Ông nhấn mạnh là chính sách VN của Hoa Kỳ do bốn vị Tổng thống thiết lập : Harry Truman, Eisenhower, John F. Kennedy và ông. Mục tiêu của VN là bảo đảm VNCH chống xâm lăng Cộng sản và vãn hồi hòa bình.

«Nhưng quyết định của các vị đó, cũng như quyết định của chính ông», ông Johnson nói, «được dựa trên lập trường trách nhiệm trọng yếu nhất».

«Tôi tin tưởng,» ông nói, «như những vị Tổng thống tiền nhiệm đã tin tưởng, rằng một cuộc xâm chiếm bằng quân sự của Cộng sản tại Nam VN sẽ đưa tới những diễn tiến mà có thể tác hại tới nền an ninh của nhân dân Hoa Kỳ trong những thế hệ tới.»

Ông Johnson cho biết điều «cần thiết nhất của chính sách Mỹ kể từ chính phủ dưới thời Tổng thống Truman tới chính phủ của ông, là «Hoa Kỳ phải giữ địa vị một quốc gia mạnh nhất thế giới».

Đề cập đến các biến cố ở Đông Âu, TT Johnson nói các biến cố ấy chứng minh rằng con đường đi đến thế giới hòa bình còn dài, và các biến cố ấy đi ngược lại mối tin tưởng của những người cho rằng nhiều cải tổ rộng lớn đang được thực hiện trong khối Cộng sản, do đó Hoa Kỳ có thể giảm bớtsự đềphòng.

Biến cố ở Tiệp cho thấy «nền độc lập của quốc gia và sự tự do con người đang bị thách thức».

Ông kêu gọi Nga xô rút lui khỏi Tiệp «trước khi một loạt biến cố mới đưa thế giới trở về tình trạng đối địch đen tối» của thời Xít ta lin.

«Không bao giờ quá chậm để chọn con đường của lý trí.»

Ông đưa những lời cảnh cáo nặng nề trên tại hội nghị của tổ chức Do Thái.

Ông bảo tiếp «việc sử dụng và mối đe dọa của vũ lực sẽ không bị dung tha trong phạm vi trách nhiệm chung ở Bá Linh».

Mặt khác, ông Clifford, bộ trưởng quốc phòng, sau khi dự phiên họp kín của tiểu ban quốc phòng của quốc hội, tuyên bố ông không hay biết gì về dự định ngưng oanh tạc hoàn toàn BV.

Tại Los Angeles, trong khi gặp ký giả, ông Humphrey đã «dội một gáo nước lạnh» vào hai lời tuyên bố của ông hôm thứ hai trong khi vận động bầu cử, được coi như là sự tách rời khỏi đường lối của chính quyền.

Ông Humphrey bảo «tôi không ủng hộ việc ngưng oanh tạc vô điều kiện. Tôi đã nói rõ là không thể ngưng oanh tạc cho đến khi có sự «tự chế» và «đáp ứng» nào đó của BV.

Hôm thứ hai tại Philadelphie và Denver ông bảo «có thể bắt đầu rút quân» vào đầu năm tới. Nay ông nói lời dự đoán trên chỉ dựa vào lời tuyên bố của 2 ông Clifford và Westmoreland. Ông cũng đã nói «có thể đã ứng cử tổng thống với lập trường của phe dân chủ thiểu số kêugọi ngưng oanh tạc vô điều kiện BV». Ôcòn tuyên bố việc chọn haiông Humphrey và Nixon làm ứng cử viên của hai đảng Dân Chủ và CộngHòa ra tranh cửTT Mỹ vào tháng 11 tới có thể đóng góp thuận lợi vào cuộc thương thuyết ở Ba lê và hiện nay BV biết là họ ít có hy vọng được vị tổng thống Mỹ sắp tới «nhân nhượng đặc biệt».

Trung lập hóa VN

TEXAS11-9 (UPI). — Hôm thứ ba, phó tổng thống Humphrey đồng ý chủ trương Trung lập hóa VN và cả ngợi việc rút một trung đoàn TQLC như là dấu hiệu cũng cố cho mối «hy vọng» của ông rằng quân lực Mỹ có thể rút sớm.

Ông nói đề nghị của ông U Thant về việc trung lập hóa VN — theo cách như Ao sau thế chiến hai làmột đề nghị rất hay».

Phó «bốc» Chánh

ST LOUIS (Mỹ) 11-9 (UPI). — Trong một cuộc họp báo hôm thứ Ba tại phi trường St Louis, ứng cử viên Phó Tổng Thống Mỹ của đảng dân chủ Muskie khuyến nghị rằng 1 cuộc ngưng oanh tạc BV là «rủi ro đáng giá» mà nước Mỹ phải thực hiện để chấm dứt chiến tranh VN.

Ô. Muskie nói : «Tôi nghĩ rằng việc ngưng oanh tạc có thể là một bước có giá trị tiến tới hòa bình và đó sẽ là 1 rủi ro đáng giá mà chúng ta phải thực hiện».

Ông nói việc ngưng oanh tạc sẽ còn tùy vào sự đáp ứng tại hòa đàm Ba Lê và tình hình quân sự ở VN».

Ông nói «trước hết, phải có 1 cảm nghĩ rằng có 1 dấu hiệu nào đó tại bàn hòa đàm Balê là sẽ phải có 1 sự đáp ứng nào đó». Ông nói tiếp là «tôi không dùng danh từ hỗ tương đáp ứng mà sẽ phải có 1 cảmnghĩ».

Ông từ chối không tiên đoán thời gian thích hợp cho việc ngưng oanh tạc hay triệt thoái quân độikhỏi VN.

Ông nói đó là quyết định của TT Johnson.

6 TIẾP THEO TRANG 1

buông xuống. Ngoài ra, để dễ phòng thêm, người ta để trước cửa một tấm biển cho biết đây là cuộc nhóm họp của 1 ủy ban nghiên cứu lịch sử.

Một thí sinh bảo «tôi đã không được xuất sắc trong các môn thi. Tôi bị ám ảnh bởi những khuôn mặt của các bạn tôi phá hoại kỳ thi».

1 TIẾP THEO TRANG 1

Cùng lúc Hanoi càng ngày càng tỏ ra quan tâm hơn đến việc nội bộ của Hoakỳ và những diễn tiến không đoán trước được của cuộc tuyển cử Tổng Thống Mỹ.

HàNội từ trước đến nay vẫn trông mong Hoakỳ sẽ thay đổi chính sách tại VN theo chiều hướng có lợi cho họ.

Một vài lãnh tụ tại Hà Nội lại sợ rằng chính sách Hoa Kỳ tại VN sẽ cứng rắn hơn.

Nói tóm lại chính sách của Hà nội hiện nay là chính sách chờ đợi.

4 TIẾP TH EO TRNG 1

của đảng CS Nga kêu gọi kiểm duyệt báo chí Tiệp khắc 1 cách đắc lực hơn. Báo Pravda nói những kẻ phỉ báng chủ nghĩa xã hội, những kẻ âm mưu xúi dục gây rối loạn vẫn còn làm việc trong các đài phát thanh, truyền hình và báo chí Tiệp khắc với sự ủng hộ của một vài viên chức chính phủ.Báo Pravda nói báo chí Tiệp khắc cố gắng làm cho những độc giả báo ấy tin rằng không có «phản cách mạng» và nói đây chỉ là 1 sự bịa đặt của các nước trong liên minh Varsovie làm có để xâm chiếm Tiệp và buộc nước đó phải theo những tư tưởng của liên minh này.

16 TIẾP THEO TRANG 1

họp họ nói thêm là Nga xô sẽ không hành động gì ở Bá linh.

Tại các thủ đô trong đó có Hoa thịnh Đốn và Bruxelles, các đại sứ Nga đều trả lời «không» khi đáp câu hỏi là hiện chính phủ Nga có dự định nào về Bá linh không.

Đại sứ Nga Abrasimov tại Đông Bá linh trong các văn thư gửi cho các đại sứ Mỹ, Anh và tại Bonn (Tây Đức) hôm 31-8 đã dùng câu Nga xô «không muốn có sự rắc rối nào» về vấn đề Bá Linh để phản đối cuộc họp của tổ chức dân họp ở Bá linh hôm 1-9.

Các quan sát viên đồng minh Tây phương nhận xét các văn thư trên có 1 giọng tương đối êm dịu nếu so sánh với các văn thư của Abrasimov gửi trước đây.

Họ tin rằng đây là do ý định hiện nay của Nga xô muốn chứng tỏ thái độ hòa bình về vấn đề Bá linh.

3 TIẾP THEO TRANG 1

thành phố.

Các tài liệu bắt được của Cộng quân cho thấy việc chiếm Tây Ninh là màn đầu và là bước tiến cho cuộc tấn công đợt ba vào Saigon.

Hãng UPI nói chừng 1.000 Cộng quân đã mở cuộc tấn công vào Tây Ninh, kiểm soát được mấy xã ở ngoại ô nhưng không xâm nhập được vào thị xã.

Ở gần Saigon, bộ binh Mỹ được tăng cường đã giao tranh với chừng 400 Cộng quân ở gần Cần được cách Saigon 32cs về phía Nam và họ được ít là 48 cộng quân trong trận đánh kéo dài tới mãi đêm hôm qua. 5 kẻ tình nghi bị bắt, 17 súng bịtịch thu.

Phát ngôn viên quân sự cho hay binh sĩ thuộc sư đoàn 9 bộ binh Mỹ đã mở cuộc tấn công Cộng quân vào lúc trước trưa ngày hôm qua khi trực thăng nhận thấy chừng 10 Cộng quân ở gần Cần Đước.

Khi toàn bộ binh đầu tiên được trực thăng vận tới nơi liền dụng độ ngay với Cộngquân ước lượng chừng 1 tiểu đoàn. Quân tăng cường liền được phái tới.

Trận đánh kéo dài cho tới đêm. Phi pháo liên bắn yểm trợ cho quân bạn. Tin giờ chót cho biết trận đánh còn tiếp diễn.

Gần đây vẫn có tin Cộng quân di chuyển về phía Saigon, nhưng tiểu đoàn này là một trong những lực lượng lớn nhất nhận thấy ở vùng đồng lúa quanh Saigon.

VC hẳn phải chuẩn bị vị trí trước khi tấn công thủ đô. Đêm hôm qua, Cảnh sát bắt được một Cộng quân và 2 súng lựcTC ở1 căn nhà thuộcvùng C bợlớn. Ba người tìnhnghi bị bắt.

Các chuyên viên chất nổ Mỹ đã cho nổ một gói plastic đặt gần ngôi nhà gần sông Saigon.

Cộng quân đêm qua lại pháo kích vào phi trường và Đài phát thanh ở Cần Thơ. Không thấy nói gì tới tổn thất về nhân mạng và vật chất.

Tại Kiên Giang, lúc 2giờ 25 sáng nay, Cộng quân bắn bốn quả súngcối 82 ly vào Tiểu khu, làm hai thường dân bị thương.

Cộng quân cũng pháo kích vào Kontum lúc 11g30 trưa hôm qua. 17 hỏa tiễn 122 ly đã bắn vào tỉnh lỵ và căn cứ không quân Kontum.

Tại miền bắc VNCH, Trung Tướng Hoàng Xuân Lãm tiên đoán rằng Cộng quân sẽ mở 1 loạt pháo kích quấy rối Đà Nẵng.

Tướng Lãm cũng nói rằng các đơn vị thuộc sư đoàn 320 B lần đầutiên trong một tháng đã di chuyển xuống phía nam khu phi quân sự và hiện ở gần Cam lộ không xa Đông Hà.

Một phản lực cơ F4 của TQLC Mỹ bị bắn rơi hôm qua gần Đông Hà. Ngoài ra, 4 TQLC Mỹ và 17 người khác bị thương hôm qua trong 1 trận phục kích Nam Đà nẵng 25 dặm.

B.52 dội bom

SAIGON (VTX). — 11-9. — Nhiều vùng có Cộng quân tập trung các tỉnh miền Đông và miềnTâyNam phần đã bị pháo đài bay B52 oanh tạc liên miên từ đêm qua đến sáng sớm nay.

Những khu vực địch quân tập trung nhiều nhất là 22,27, và 35cs Nam Đông Nam Châu thành Tây ninh và 11 cây số Đông BắcDầu Tiếng(Bình Dương) 22 cây số Đông Nam An Lộc thuộc tỉnh Bình Long.

Ngoài ra, theo lời các phi công quan sát thì kết quả cuộc dội bom của B52 vào tỉnh Kiến Phong hôm qua có 23 tên địch tử thương, trên 110 kho chứa hàng và 26 tàu tiếp tế của địch bị cháy rụi hư hại. Thêm vào đó còn có một tiếng nổ rất lớn đã phát ra từ các mục tiêu kể trên.

Gần 1.800 Cộng quân bị loại khỏi vòng chiến trong tuần

SAIGON 10-9 (VTX) — Quân lực VN và các lực lượng hỗn hợp Việt — Đồng minh đã loại khỏi vòng chiến 1.773 Cộng quân trong tuần lễ kết thúc vào ngày 7-9.

Trong số Cộng quân bị loại có 1.664 tên bị chết tại trận, 109 tên bị bắt.

Ngoài ra ta còn tịch thu của địch 509 vũ khí gồm 76 súng cộng đồng và 433 súng cá nhân.

Cũng trong thời gian trên, về phía Quân lực VN có 325 tử thương 1.081 bị thương, 60 mất tích và 86 vũ khí các loại bị thất lạc.

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc : Chồng, Cha và Ông chúng tôi là :

Ông BÙI-MỘNG

đã thất lộc ngày 10-9-68 tại tư gia số 93/c đ-l Trần hoàng Quân Cholon, hưởng thọ 61 tuổi. Tang lễ sẽ cử hành lúc 8 giờ sáng ngày 13-9-68, tại tư gia và an táng tại Nghĩa trang Mạc đình Chi.

Vợ : Bà Bùi Mộng n-d Huỳnh-thị-Hai
Con trai : Bác sĩ Bùi-thanh-Hải (Tarbes)
Bùi-thanh-Sơn
Bùi-thanh-Đức
Con gái : Bùi-thanh-Hà, chồng
Y Sĩ Đại úy Trịnh-phi-Hòa và các con
Kỹ sư Bùi-thanh-Thủy, chồng
Bác sĩ Lê-toàn-Hưng và cả con (Toulouse)
Bùi-thanh-Xuân
(Washington USA).

Thành kính phân ưu

Chúng tôi đau đớn được tin buồn :
Cố THIẾU TƯỚNG Tư Lệnh Sư Đoàn 23 BB kiêm khu 32 Chiến thuật và PHU NHÂN vừa tử nạn tại vùng Đức Lập ngày 8-9-1968.

Toàn thể quân nhân thuộc Đại Đội 205 Khai Thác Truyền Tin Diện Địa Dalat kính cẩn nghiêng mình trước vong linh cố THIẾU TƯỚNG và PHU NHÂN, thành kính phân ưu cùng tang quyến.

Sĩ quan, Hạ sĩ Quan, và Binh sĩ
Đại Đội 205 Khai Thác Truyền Tin
Diện Địa — Dalat

Chia buồn

Thiếu úy LÝ-ỨNG

đã anh dũng hy sinh đền nợ nước tại Biên Hòa. Vì công tác, Tiểu Đoàn Trưởng cùng các chiến hữu Tiểu Đoàn 2/51 Bộ binh không thể tiễn biệt anh tới nơi an nghỉ cuối cùng. Chúng tôi đau đớn phân ưu cùng tang quyến và cầu mong hương hồn anh sớm về cõi Phật.

Thiếu tá Tiểu đoàn Trưởng
Sĩ quan, Hạ sĩ quan và binh sĩ
thuộc Tiểu đoàn 2/51 Bộ Binh

Tin mừng

Nhận được hồng thiệp báo tin mừng Ông Bà Đinh ngọc Tỉnh ở 69 Tô Hiến Thành Saigon sẽ làm lễ vu qui cho trưởng nữ là Cô :

ĐINH-THỊ-HẰNG

đẹp duyên cùng cậu :

CARL JOSEPH KWIATKOWSKI

trưởng nam Ông Bà Stanley Kwiatkowski ở New Jersey — USA.

Hôn lễ sẽ cử hành tại Saigon ngày 15-9-1968.

Thành thật chúc tân lang và tân giai nhân trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà Nguyễn văn Thiện
79/11 Tô Hiến Thành SG.

Tin Mừng

Được tin Đại úy :

Lê-Hữu-Minh

Đang Hưởng Tuần Trăng Mật.
Xin thành thật chung vui.

Đại úy Lý
Trung úy Chấn

Tin mừng

Thân chúc :

THÁI-VĂN-LÀNH và NGUYỄN-T-GẤM

trăm năm hạnh phúc.

Toán KOPH'68 — D.T Kiệt — T.V. Chi
N.V. Tâm — T.T Ba —, N.V. Vinh

Chia vui

Chúng tôi vừa được Hồng Thiệp của Anh Chị Bảy làm lễ vu qui cho cháu :

NGÔ-TÚ-ANH

cùng Cậu

NGUYỄN-BÁ-HÀM

Cử Nhân Luật Khoa

Vợ chồng em kính mừng Anh Chị và cầu chúc hai cháu trăm năm Hạnh Phúc.

Ông Bà Nguyễn văn Dần Saigon

Phân Ưu

Được tin :

Cụ PÁC-HÀO

đã từ trần ngày 10-9-1968 tại Saigon.

Chúng tôi thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cụ sớm siêu thoát.

Ông Bà Đặng quang Bài
Ông Bà Đỗ văn Khang

Phân Ưu

Đau đớn được tin :

Ông Bà Thiếu Tướng

TRƯƠNG-QUANG-ÂN

anh rể và chị ruột của các Giáo sư Dương văn Hòa và Dương thị Kim Sơn, đã từ nạn phi cơ ngày 8-9-68 tại Quảng Đức.

Toàn thể ban Giám Đốc, Giáo Sư, Hội Phụ Huynh Học Sinh và Học Sinh Trường Trung Học Kiểu Mẫu Thủ Đức xin thành kính phân ưu cùng hai giáo sư và tang quyến.

Trường Trung Học Kiểu Mẫu Thủ Đức
và Hội Phụ Huynh Học Sinh

Phân ưu

Được tin trễ :

T/S Thông dịch viên

NGUYỄN - CHÍ - HIẾU

Khóa 8/68

đã Anh Dũng đền nợ nước tại Kiến Phong ngày 2-9-1968.

Chúng tôi xin chân thành cầu nguyện linh hồn Bạn HIẾU sớm về cõi Lạc và thành thật chia buồn cùng tang quyến.

Huỳnh Thị Hoài Phương — Hoàng Hải Linh
Chiêu Đức Vinh — Hà Khắc Cần
Võ Văn Minh — Hứa Thủy Sinh
Huỳnh Hữu Dịu — Nguyễn Hiệp Hòa
Nguyễn Văn Út — Trịnh A Hy
Đào Duy Tùng — Nguyễn Truyện

Phân ưu

Được tin trễ :

THÂN MẪU

của Y sĩ Trung úy Lê Đức Minh, Liên đoàn 1 BĐQ vừa tạ thế tại Saigon. Chúng tôi toàn ban Quân Y thành kính phân ưu cùng Trung úy và tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Thay Mặt ban Quân Y
Trung úy Hoan
T.S Định

Phân ưu

Trung úy :

PHẠM-QUANG-THÁI
TRUNG SĨ TUYỀN

Ngậm ngùi luyến tiếc được biết 2 anh vĩnh viễn đi vào lòng đất.

Xin cầu nguyện linh hồn 2 anh tiêu diêu miền cực lạc.

Ông Bà Đại úy
Trần gia Hải
cùng toàn thể HSQ và
BHQ tại Bến Sỏi
LLĐB/B16

Phân ưu

Cố Thiếu úy

LÝ-ỨNG

Đã anh dũng đền nợ nước tại Điện Bàn Quảng Nam ngày 31-8-1968

Toàn thể SQ, HSQ và Binh sĩ Đại đội 3/2/51 thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cố Th/U tiêu diêu miền cực lạc.

Phân Ưu

Được tin trễ Nhạc Mẫu của Đại úy Phan-Bình-Phúc là :

Bà

NGUYỄN - VĂN - ĐỈNH

Nhũ Danh

TRẦN - THỊ - CHÂU - LOAN

từ nạn tại Saigon ngày 4-9-68.

Thành thật phân ưu cùng Ông Bà Đại úy Phúc và tang quyến. Cầu chúc linh hồn Bà sớm về Chầu Chúa.

Thiếu Tá Nguyễn-đình-Vũ
cùng toàn thể quân nhân các cấp
thuộc TĐ 53 CBKT.

PHÂN ƯU

Được tin :

Cụ Thân-Sinh

Trung Tá VÕ-ĐẠI-KHÔI, Nguyên Giám Đốc Nha Cán Bộ vừa mãn phần tại Huế. Chúng tôi toàn thể Quân cán chính Nha Cán Bộ và Trung tâm Dân Ý thành kính phân ưu cùng Gia đình Trung Tá KHÔI và cầu chúc linh hồn cụ sớm tiêu diêu miền Phật Cảnh.

Phân ưu

Được tin :

Em TRẦN-BẢO-LÂM

Thứ Nam của G.S Trần Long, Khoa Trưởng Trường C.T-KD, đã mất, chúng tôi thành thật phân ưu cùng Giáo sư và tang quyến.

Toán KOPH'68 — D.T Kiệt — T.V. Chi
N.V. Tâm — T.T. Ba — N.V. Vinh

Chia buồn cùng bạn

Được tin Cụ :

Bùi-văn-Mầu

Thân sinh Bạn Bùi văn Thưởng, Huấn luyện viên TNTĐTT vừa tạ thế tại Quận lỵ Bình Minh (Vĩnh Long).

Toàn thể nhân viên Sở Thanh Niên Đô Thành xin thành thật phân ưu cùng Bạn Thưởng và cầu chúc hương hồn Cụ sớm được tiêu diêu nơi cõi Niết Bàn.

SỞ THANH NIÊN ĐÔ THÀNH

Phân ưu

Được tin trễ :

Bà NGUYỄN-THỊ-VÀNG

Thân mẫu của anh MOUSSA BAVAMIAN vừa thất lộc tại Long Xuyên.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Anh chị MOUSSA và kính chúc hương hồn Bác sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ông Bà Lê văn Huỳnh
— Dương tấn Hữu
— Nguyễn phú Ngoạn
— Trương văn Ngọc

CẢM TẠ

Chúng tôi thành thật cảm tạ : Quý Ông, Quý Bà, thân bằng quyến thuộc tham gia tiễn đưa linh cữu chồng, cha, ông nội, ông ngoại chúng tôi :

Ông Nguyễn-Văn-Đại

hưởng thọ 84 tuổi

từ trần ngày 13 tháng 7 nhuần năm Mậu Thân (5-9-1968) tại Nhơn Mỹ, Long Xuyên.

Trong lúc tang gia bối rối, kính xin Quý Vị niệm tình tha thứ nếu có điều chi sơ sót.

Bà quả phụ : Nguyễn văn Đại — nhũ danh Võ thị Điệu
Các con : — Nguyễn thị Kim Xuyến
— Phạm văn Tiền (chồng)
— Nguyễn thị Mật
— Tiêu văn Bân (chồng)
— Nguyễn quang Kiến
— Trần thị Năm (vợ)
— Nguyễn tấn Lợi
— Nguyễn thị Tư (vợ)

và các cháu nội, ngoại đồng kính tạ.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin để thân bằng quyến thuộc được biết là mẹ và mẹ chúng tôi là :

Cụ Bà THÁI-THÚC-ẢNH

nhũ danh NGUYỄN-THỊ-RƯỢU
Pháp danh TỪ-HUỆ

đã mất ngày 17 tháng 7 dư năm Mậu Thân tức 9 tháng 9 năm 1968, hưởng thọ 85 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành vào hồi 8 giờ ngày thứ năm 12 tháng 9 năm 1968 tại số nhà 125/141 đường Công Lý, lầu 1 Saigon, và an táng tại Nghĩa trang Đô Thành, đường Mạc Đĩnh Chi.

Em giai : Nguyễn Đình Phúc, vợ các con và cháu
Nguyễn Đình Đức, vợ các con và cháu
Nguyễn Đình Bình, vợ và các con
Con giai : Bà quả phụ Thái Lương Hiếu, các con và cháu
Thái Lương Chất, các con và cháu
Thái Bình Tường, vợ các con và cháu
Thái Văn Bản, vợ các con và cháu
Con gái : Thái Thị Được, chồng Bùi Quỳnh, các con và cháu
Thái Thị Chúc, chồng Trần Đức Thu, các con và cháu
Thái Lương Thái, chồng Tô Tòng Bá, và các con
Thái Thị Hợi, chồng Nguyễn Văn Thuần, và các con

Đồng khấp cáo

Phân Ưu

Được tin :

Chuẩn Tướng TRƯƠNG-QUANG-ÂN

Tư Lệnh Sư Đoàn 23/BB và Khu 23 Chiến Thuật cùng PHU NHÂN đã hi sinh vì Tổ Quốc ngày 8-9-68

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Cụ Cố và tang quyến. Cầu chúc các anh linh sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Chuẩn Tướng Nguyễn vĩnh Nghi, Tư lệnh
cùng toàn thể quân nhân các cấp thuộc
Sư Đoàn 21/BB và Khu 42/CT

Phân ưu

Thành thật phân ưu cùng tang quyến.
Hay tin Ông Bà Chuẩn Tướng :

TRƯƠNG-QUANG-ÂN

vừa tử nạn tại Ban mê Thuột.

Cầu chúc hương hồn ông bà Cố Chuẩn Tướng được siêu thoát.

Ông bà Thiếu Tá
Nguyễn quang Ngọc
Cựu Thiếu Sinh Quân Vũng Tàu

PHÂN ƯU

Được tin :

Cố Thiếu Tướng

TRƯƠNG-QUANG-ÂN

Tư lệnh SĐ23BB và K23CT
và PHU-NHÂN nhũ danh

DƯƠNG-THỊ-KIM-THANH

đã tử nạn trên đường công vụ ngày 8-9-1968.

Toàn thể các cấp Quân Dân Chính Tỉnh Darlac xin thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cố Thiếu Tướng cùng Phu Nhân được chóng tiêu diêu miền cực lạc.

Đại Tá Lâm quang Phòng
Tỉnh Trưởng Tỉnh Darlac

Saigon Điện Lực Công Ty

Bố cáo cúp điện để sửa chữa

11.9.68 — TỪ 8 GIỜ ĐẾN 17 GIỜ khu vực 8219 tại CHOLON.
13.9.68 — TỪ 7,30 ĐẾN 17g30 khu vực 7812 tại SAIGON.
16.9.68 — TỪ 7g30 ĐẾN 17g30 khu vực 7108 tại SAIGON
— TỪ 8g ĐẾN 17 GIỜ khu vực 8112, 8111, 8102 và 8107 tại CHOLON.

CHÚ Ý. — Điện sẽ có lại không báo trước khi sửa chữa xong.
Các danh số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.

Applied Technical Services Inc.
360A, Ben Van Don (Khanh Hoi)
Saigon

CẦN DÙNG

1) Cai trông nom và biết vặn máy điện và biết nói và viết Anh Văn. Lương từ 21 ngàn đến 28 ngàn.
2) Cai thợ điện thông hiểu nhiều về điện, và biết nói và viết Anh Văn. Lương từ 21 ngàn đến 28 ngàn.
3) Cần thợ điện giỏi và hiểu biết nhiều về điện. Lương từ 15 ngàn đến 18 ngàn.
4) Thợ giỏi vặn các máy điện. Lương từ 15 ngàn đến 18 ngàn.

Chú Ý :

— Đơn xin việc ... khởi sự nhận từ 8 giờ đến 11 giờ, nhận đơn xin việc bắt đầu từ ngày 6 tháng 9 cho đến ngày 20 tháng 9 năm 1968.
— Các việc làm kể trên dành cho công dân Việt Nam không hạng tuổi hợp lệ tình trạng quân dịch.
— Ứng viên phải trình các văn kiện cần thiết, và chứng tỏ khả năng và kinh nghiệm, kể cả lương bổng đã lãnh và tên các cấp điều khiển trực tiếp.

TẠI SAO ? ... Hùng-Cường loạn ? Ba-Vân điên ? Bạch-Tuyết suýt vấn thân làm gái giang hồ ? Dũng-Thanh-Lâm vui gượng cười đau ? Trong :

Thảm Kịch Tuổi Xanh «2»

- *Một vở hát nói lên tâm tình của giới trẻ và niềm suy tư về trách nhiệm của những bực làm cha mẹ.*
- *Một cố gắng vượt bực của soạn giả HOÀNG-KHÂM và nhóm nghệ sĩ DẠ-LÝ-HƯƠNG đáp tạ lòng mến mộ của khán giả mộ điệu.*
- *Khai trương tại rạp QUỐC-THANH vào 4 giờ chiều Thứ Bảy (14-9-68) và Chúa Nhật (15-9-68).*

DẠ-LÝ-HƯƠNG — KÍNH MỜI.